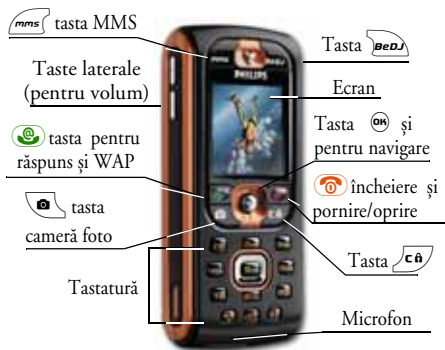


535



**PHILIPS**


# Prezentarea telefonului





*Philips urmărește permanent să își îmbunătățească produsele. Din acest motiv, Philips își rezervă dreptul de a revizui acest ghid de utilizare sau de a-l retrage oricând fără preaviz. Philips furnizează acest ghid de utilizare "ca atare" și, cu excepția cazurilor prevăzute de lege, nu își asumă responsabilitatea pentru nici o eroare, omisiune sau discrepanță între acest ghid de utilizare și produsul descris.*

## Funcții disponibile

### Pornirea/Oprirea telefonului

Apăsați și mențineți apăsată tasta .


### Introducerea codului PIN

Introduceți codul PIN de la tastatură și apăsați tasta  sau tasta  pentru a confirma.

### Setarea volumului soneriei

Apăsați tasta laterală în sus sau în jos în timp ce telefonul se află în modul neutru.

### Efectuarea unui apel

Introduceți numărul de telefon de la tastatură și apăsați  pentru a forma.


### Acceptarea un apel












Apăsați tasta  atunci când sună telefonul.

### Setarea volumului conversației





Apăsați tasta laterală în sus sau în jos în timpul apelului.

### Terminarea unei convorbiri





Apăsați tasta .

<b>Accesarea meniului principal</b>	În modul neutru, apăsați tasta  .
<b>Accesarea agendei telefonice</b>	În modul neutru, apăsați tasta  .
<b>Utilizarea agendei telefonice</b>	Deplasați-vă în listă utilizând tastele  sau  și apăsați tasta  pentru a apela numele selectat.
<b>Accesarea funcției BeDJ</b>	În modul neutru, apăsați tasta  .
<b>Accesarea jurnalului de apeluri</b>	În modul neutru, apăsați tasta  .
<b>Deplasarea la meniul anterior</b>	Apăsați tasta  .
<b>Revenirea în modul neutru în timp ce parcurgeți meniurile</b>	Apăsați și mențineți apăsată tasta  .
<b>Blocarea/Deblocarea tastaturii</b>	În modul neutru, apăsați și mențineți apăsată tasta  .
<b>Vizualizarea ultimului apel efectuat</b>	În modul neutru, apăsați tasta  .


### Schimbarea limbii utilizate

Apăsați și mențineți apăsată tasta , deplasați-vă cu tasta  sau  pentru a selecta limba și apăsați tasta .


### Accesarea unei funcții din meniu

Apăsați tasta , deplasați-vă cu tasta  sau  pentru a selecta o funcție, apoi apăsați tasta  pentru a intra în submeniu. Repetați acțiunea pentru a ajunge la funcția dorită.

### Activarea unei comenzi vocale programate

Apăsați și mențineți apăsată tasta .






### Lansarea funcției WAP

Apăsați și mențineți apăsată tasta .

## Meniul carusel

Un meniu carusel este un grup de pictograme dispuse circular pe ecran. Fiecare pictogramă reprezintă o caracteristică sau o funcție a telefonului.

*Ecranul nu poate afișa toate pictogramele simultan; cele ascunse vor apărea la apăsarea  sau .*

Din modul neutru, meniul carusel principal poate fi accesat prin apăsarea tastei . Utilizați tasta  pentru a vă deplasa în sens invers acelor de ceasornic sau tasta  pentru a vă deplasa în sensul acelor de ceasornic. Apăsați tasta  atunci când opțiunea sau caracteristica dorită este selectată, sau  pentru anulare. Va apărea un alt sub-meniu carusel sau o listă.



---

*Apăsând tastele  sau  veți alterna între două opțiuni, cum ar fi activare/dezactivare, pornit/oprit, creștere/scădere, etc.*

---

Parcurgeți meniurile carusel și listele până când găsiți caracteristica sau opțiunea dorită. Atunci când navigați într-o listă, o bară derulantă poziționată în partea dreaptă vă va indica poziția efectivă din listă. Cu tasta de navigare, puteți selecta sau ajusta orice funcție a telefonului dvs., conform descrierii din capitolul corespunzător funcției dorite.

## Evenimente

Anumite evenimente pot modifica aspectul ecranului neutru (apel pierdut, mesaj nou, etc.). Apăsați tasta  pentru a accesa meniul corespunzător sau apăsați lung tasta  pentru a reveni la ecranul neutru.

# Cuprins

1. Pregătirea pentru utilizare .....	1	Parcurgerea rapidă a unei liste .....	8
Introducerea cartelei SIM .....	1	Alte caracteristici disponibile	
Pornirea telefonului .....	2	în timpul unui apel .....	8
Setarea datei și a orei .....	2	3. Arborele de meniuri .....	9
Copierea agendei telefonice		4. Introducerea textului și a numerelor .....	12
de pe cartela SIM .....	2	Modul de introducere a textului T9® .....	12
Încărcarea bateriei .....	3	Introducerea clasică a textului .....	13
2. Caracteristici principale .....	4	5. Realizarea fotografiilor .....	14
Accesarea agendei de telefon .....	4	Funcții disponibile .....	14
Efectuarea unui apel .....	4	Captarea imaginilor .....	14
Răspunsul și încheierea unui apel .....	4	Setări .....	18
Schimbarea tonului soneriei .....	5	6. Mixarea melodiilor .....	19
Blocarea/Deblocarea tastaturii .....	5	Funcții disponibile .....	19
Apelarea în modul Mâini libere .....	5	Pregătirea pentru utilizare .....	20
Activarea modului Liniiște .....	5	Înregistrarea unui mix .....	21
Activarea vibratorului .....	5	Creați-vă propriul stil și propriile melodii .....	22
Foto Talk: atașarea unei etichete		Salvarea propriilor stiluri .....	23
vocale la o imagine .....	6	Recepționarea unui apel .....	23
Apel foto: recunoaștere vizuală și		7. Agendă telefonică .....	24
auditivă a apelantului .....	6	Agenda de pe cartela SIM .....	24
Citirea numărului telefonului dvs. mobil .....	7	Agenda din telefon .....	25
Ajustarea volumului sunetului .....	7	Adăugarea numelor în agenda	
Dezactivarea microfonului .....	7	telefonică .....	25
Activarea microfonului .....	7	Apel foto: recunoaștere vizuală și	
Înregistrarea unei conversații .....	7	auditivă a apelantului .....	27
Golirea jurnalului de apeluri .....	8	Editarea și gestionarea numelor .....	28
Golirea listei de SMS-uri .....	8	Efectuarea apelurilor .....	30
Golirea agendei de telefon .....	8	8. Setări .....	32

Sunete .....	32	12. Divertisment .....	73
Afișare .....	33	Convertor Euro .....	73
Taste pentru acces rapid .....	34	Calculator .....	73
Comenzi vocale .....	37	Deșteptător .....	73
Apelare vocală .....	37	Organizator .....	74
Siguranță .....	38	Jocul Brick .....	76
Rețea .....	40	13. Informații apel .....	77
Data și ora .....	42	Setări apel .....	77
Profiluri .....	44	Jurnal de apeluri .....	79
Limba .....	44	Contorul de apeluri .....	80
9. Mesaje .....	46	14. WAP .....	82
SMS .....	46	Servicii Internet .....	82
E-mail .....	49	Opțiuni .....	86
Mesaje difuzate .....	58	15. Servicii dependente de operator .....	88
Mesageria instantanee .....	58	Coduri GSM .....	88
MMS .....	58	Tonuri DTMF .....	88
10. Infraroșu .....	67	Efectuarea unui al doilea apel .....	89
Poziționarea dispozitivelor .....	67	Preluarea unui alt apel .....	90
Trimiterea datelor .....	67	Preluarea unui al treilea apel .....	90
Primirea datelor .....	68	Teleconferință .....	91
11. Multimedia .....	70	Transferul explicit al apelului .....	91
Albumul foto .....	70	Precauții .....	92
Albumul sonor .....	71	Depanare .....	96
Demonstrație .....	71	Imagini și simboluri .....	99
Înregistrarea sunetelor .....	72	Accesorii autentice Philips .....	100
Starea memoriei .....	72	Declarație de conformitate .....	101
BeDJ .....	72		
Camera .....	72		

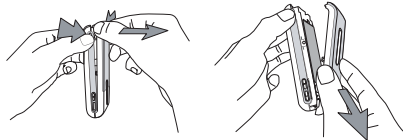
# 1 • Pregătirea pentru utilizare

*Citiți instrucțiunile de siguranță din secțiunea «Precauții» înainte de utilizare.*

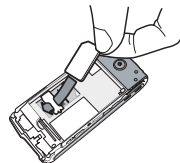
Pentru a putea utiliza telefonul, trebuie să introduceți o cartelă SIM validă, furnizată de către operatorul GSM sau de către distribuitorul dvs. Cartela SIM conține informații despre abonament, numărul dvs. de telefon și o memorie în care puteți stoca numere de telefon și mesaje (consultați „Agendă telefonică”, pagina 24).

## Introducerea cartelei SIM

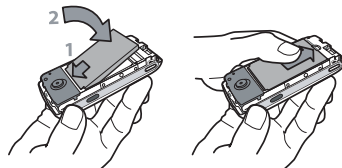
1. Apăsați cele două cleme de pe lateralul capacului posterior al telefonului și îndepărtați capacul, după cum este indicat în figura de mai jos.



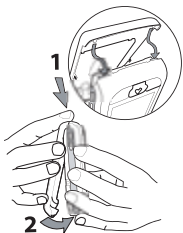
2. Scoateți cartela SIM din suport și introduceți-o sub clapeta metalică de fixare, până la capăt. Poziționați colțul decupat al cartelei în colțul corespunzător al slotului.



3. Repoziționați bateria, având grijă să poziționați corect conectorii metalici. Împingeți bateria până la capăt. Apoi blocați bateria împingând-o în jos.




4. Repoziționați capacul telefonului, având grijă să poziționați piciorușele în fantele corespunzătoare. Împingeți capacul în jos, până la fixare.






5. Înainte de a utiliza telefonul, îndepărtați stratul protector de plastic care acoperă ecranul.



## Pornirea telefonului

1. Pentru a porni telefonul, apăsați lung tasta .
2. La pornirea telefonului, este posibil să vi se solicite introducerea codului PIN, acesta fiind codul secret al cartelei dvs. SIM, format din 4 până la 8 cifre și destinat protejării acesteia împotriva utilizării abuzive. Codul PIN este preconfigurat și vă este comunicat de către operatorul de rețea sau de către distribuitorul dvs. Pentru personalizarea codului PIN, vezi pagina 40.

*Dacă introduceți un cod PIN greșit de 3 ori, cartela SIM se va bloca. Pentru a o debloca, trebuie să solicitați operatorului de rețea codul PUK.*

3. Introduceți codul PIN. Dacă greșiți, apăsați tasta  și apoi  sau  pentru a confirma.



## Setarea datei și a orei

La prima pornire, vi se va solicita să setați data, apăsând tastele numerice corespunzătoare (apăsați  pentru a șterge un număr). La final, apăsați  pentru validare. Procedați în același mod pentru a seta ora.

*Pentru informații complete privind opțiunile de configurare a datei și orei, vezi pagina 42.*

## Copierea agendei telefonice de pe cartela SIM

*Dacă nu copiați agenda telefonică de pe cartela SIM la prima pornire, veți putea efectua această operație direct din meniul Agendă telefonică (pagina 24).*

Dacă ați mai avut un telefon mobil și utilizați aceeași cartelă SIM, cartela ar putea conține integral sau parțial agenda dvs. de telefon. Telefonul mobil va detecta acest lucru și vă va întreba dacă doriți să copiați agenda telefonică de pe cartela SIM în agenda telefonică integrată. Apăsați  pentru a anula sau  pentru a accepta. Indiferent dacă ați acceptat sau ați anulat copierea, agenda de telefon integrată este setată automat în-



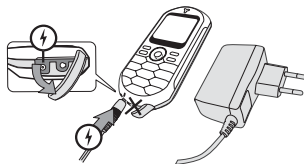
totdeauna ca agendă de telefon prestabilită. Pentru a comuta înapoi la agenda telefonică de pe cartela SIM, apăsați **OH** și selectați **Agendă telefonică > Setări agendă telefonică > Selectare agendă telefonică > În cartela SIM**.

## Încărcarea bateriei

Telefonul dvs. este dotat cu o baterie reîncărcabilă. O baterie nouă este încărcată parțial, iar o alarmă vă va anunța atunci când aceasta se va descărca.

*Se recomandă să nu decuplați bateria atunci când telefonul este pornit. Acest lucru poate conduce la pierderea setărilor personale (consultați informațiile despre utilizarea în siguranță a bateriei, la pagina 92).*

1. După montarea bateriei și a capacului acesteia, introduceți conectorul încărcătorului (furnizat împreună cu telefonul, în cutie) în mufa din partea **STÂNGĂ** de la baza telefonului, apoi introduceți încărcătorul într-o priză electrică CA ușor accesibilă.
2. Simbolul baterie indică stadiul încărcării:
  - În timpul încărcării, cele 4 bare indicatoare se modifică. Fiecare bară reprezintă aproximativ 25% din capacitate, iar încărcarea completă a telefonului durează aproximativ 1:45 h.



- Când toate cele patru bare rămân aprinse, bateria este încărcată complet. Încărcătorul poate fi deconectat. În funcție de rețea și de condițiile de utilizare, bateria poate rezista până la 6 ore în convorbire și 300 de ore în modul stand-by.

*Mentținerea încărcătorului conectat la telefon după încărcarea completă a bateriei nu afectează bateria. Singurul mod de oprire a încărcătorului este deconectarea sa, de aceea trebuie să utilizați o priză electrică CA ușor accesibilă. Încărcătorul poate fi conectat la o sursă IT (numai pentru Belgia).*

3. Dacă intenționați să nu utilizați telefonul mai multe zile, se recomandă deconectarea bateriei.


*Telefonul poate fi utilizat în timp ce se încarcă (rețineți că vibratorul este Oprit în timpul încărcării). Dacă bateria este descărcată complet, pictograma bateriei va reapărea numai după 2 sau 3 minute de încărcare.*






## 2 • Caracteristici principale

### Accesarea agendei de telefon






Agendă telefonică


În modul neutru, apăsați tasta . În funcție de agenda de telefon selectată (cea de pe cartela SIM sau cea din telefon), conținutul care apare pe ecran poate varia: consultați „Agendă telefonică”, pagina 24 pentru detalii despre acest subiect.

Pentru a consulta agenda de telefon în timpul unui apel, apăsați tasta , selectați [Vizualizare listă de nume](#), apăsați tasta  și parcurgeți intrările apăsând tasta  sau . Apăsați tasta  de două ori pentru a reveni la ecranul apelului.

### Efectuarea unui apel

1. În modul neutru, introduceți numărul de telefon cu ajutorul tastaturii. Pentru a corecta o greșală, apăsați tasta .
2. Apăsați tasta  pentru a iniția apelul și tasta  pentru a închide.




---

*Pentru a efectua un apel internațional, introduceți semnul «+» în locul prefixului internațional obișnuit, apăsând și menținând apăsată tasta . Pentru a învăța să efectuați apeluri din agenda de telefon, consultați „Efectuarea apelurilor”, pag. 30.*


---

### Răspunsul și încheierea unui apel

La recepționarea unui apel, în funcție de tipul de abonament și în cazul în care apelantul permite transmiterea acestei informații, numărul acestuia poate fi afișat. În cazul în care numărul de telefon este stocat în agenda de telefon selectată (consultați pagina 24), în locul numărului va fi afișat numele corespunzător.

1. Pentru a răspunde la apel, apăsați tasta .
2. Pentru respinge un apel, apăsați . Dacă aveți activată opțiunea „Devierea apelurilor” (consultați pagina 77), apelul va fi redirectionat către un număr sau către mesageria vocală.
3. Pentru a închide, apăsați tasta .






---

*Dacă se află în modul Liniște, telefonul nu va suna (vezi pagina 5). Dacă aveți selectată opțiunea Răspuns de la orice tastă (vezi pagina 78), puteți accepta un apel prin apăsarea oricărei taste (cu excepția tastei ).*

---






## Apelarea în modul Mâini libere

*Pentru confortul și siguranța dvs., atunci când utilizați modul Mâini libere, asigurați-vă ca telefonul este la o distanță considerabilă de ureche (în special dacă volumul este la un nivel ridicat).*

1. Dacă utilizați agenda telefonică de pe cartela SIM, selectați o înregistrare, apăsați tasta  de două ori pentru a accesa următorul meniu carusel, apoi selectați **Apel mâini libere** și apăsați  pentru a forma numărul.
2. Dacă utilizați agenda telefonică a telefonului, procedați în același mod pentru a apela numărul prestabilit, sau utilizați tastele  și  pentru a selecta alt număr din listă, apoi apăsați  și selectați **Apel mâini libere**.

*În cazul în care vă aflați în cursul unui apel, apăsați de două ori tasta  pentru a comuta în modul Mâini libere și înapoi.*



## Schimbarea tonului soneriei

1. Apăsați tasta , selectați **Setări > Sunete > Sonerii** și apăsați din nou tasta .
2. Utilizați tastele  și  pentru a vă deplasa și selecta o sonerie din listă, apoi apăsați .

## Blocarea/Deblocarea tastaturii





Blocare tastatură

Puteți bloca tastatura pentru a preveni apăsarea accidentală a tastelor (de exemplu, atunci când țineți telefonul în buzunar). Pentru a bloca tastatura, apăsați și mențineți apăsată tasta  atunci când ecranul este în modul neutru. Pentru a debloca tastatura, apăsați din nou și mențineți apăsată tasta .

## Activarea modului Liniște



Liniște

În cazul în care nu doriți ca telefonul să sune la recepționarea unui apel, puteți dezactiva soneria, după cum urmează: Apăsați tasta  și selectați **Setări > Sunete > Silențios** și apăsați  până la setarea volumului la **Activat**.

*De asemenea, puteți apăsa tasta laterală în modul neutru până la reducerea completă a volumului.*






Puteți opri soneria în timpul primirii unui apel apăsând în jos tasta laterală.

## Activarea vibratorului



Vibrator





Dacă doriți ca telefonul să vibreze atunci când recepționați un apel, puteți activa alerta prin vibrații, după cum urmează:



1. Apăsați tasta , selectați **Setări** > **Sunete** > **Vibrator** și apăsați tasta .
2. Deplasați-vă cu tasta  sau  pentru a selecta **Activat** sau **Dezactivat** și apăsați tasta  pentru a confirma.

*Activarea vibratorului nu oprește soneria. Dacă doriți să opriți soneria și să păstrați activat vibratorul, activați modul Liniște, conform instrucțiunilor de mai sus. Vibratorul este dezactivat automat atunci când conectați încărcătorul.*

## Foto Talk: atașarea unei etichete vocale la o imagine

Această funcție este disponibilă atât la utilizarea camerei foto, cât și în cadrul **albumului foto**. Funcția Foto Talk vă permite să trimiteți rapid un mesaj compus dintr-un mesaj și o etichetă audio.

1. În modul neutru, apăsați  pentru a activa camera.
2. Apăsați tasta  pentru a efectua o fotografie, apoi apăsați tasta  pentru a accesa această opțiune. Selectați **Trimiteți prin MMS**.
3. Apăsați din nou tasta  pentru a accesa fereastra de înregistrare pentru note vocale.



4. Apăsați , selectați persoana către care doriți să trimiteți mesajul, apoi validați lista. Apăsați de două ori tasta  pentru a trimite mesajul.

*Astfel, puteți trimite un mesaj către o anumită persoană, fără text. Pentru informații suplimentare despre această funcție, vezi „MMS”, pagina 58.*

## Apel foto: recunoaștere vizuală și auditivă a apelantului

*Această funcție este disponibilă doar dacă utilizați agenda telefonică a telefonului (nu cea de pe cartela SIM).*

Această funcție vă permite să includeți unul sau mai multe nume într-un grup. Atunci când primiți un apel de la o persoană inclusă în respectivul grup, va fi afișată imaginea asociată grupului și va fi redată melodia corespunzătoare.

1. În modul neutru, apăsați tasta  pentru a activa camera foto, apoi apăsați din nou tasta  pentru a realiza o fotografie a prietenilor dvs.
2. Selectați **Multimedia** > **Înregistrare** > **Nou**. Înregistrați mesajul dorit cu vocile prietenilor dvs., apoi salvați-l în **albumul sonor**.

3. Selectați **Agendă telefonică** > **Setări agendă** > **Setare grupuri** > **Grupuri**. Redenumiți un grup și selectați mesajul înregistrat de prietenii dvs., apoi selectați fotografia acestora.
4. Apăsați ▾, selectați un nume din agenda dvs., apăsați **ON**, apoi **ON** și **Selectare grup** pentru a include numele selectat în grupul redenumit.

## Citirea numărului telefonului dvs. mobil

Pentru a citi numărul propriului telefon mobil, apăsați tasta ▾ în modul neutru și selectați **Număr propriu**, apoi apăsați tasta **ON**, selectați **Afișare** și apăsați din nou tasta **ON**. Numărul telefonului dvs. va fi afișat doar dacă este înregistrat în memoria cartelei SIM. În caz contrar, selectați **Nou**, apoi urmați instrucțiunile.

*Dacă numărul propriu a fost stocat în agenda telefonică, atunci îl puteți citi în timpul derulării unui apel. Consultați capitolul „Accesarea agendei de telefon”, pagina 4.*

## Ajustarea volumului sunetului

În timpul unui apel, mișcați tasta laterală în sus sau în jos pentru a mări/micșora volumul.

## Dezactivarea microfonului



Mut

Puteți dezactiva microfonul, astfel încât interlocutorul dvs. să nu vă poată auzi. În timpul unui apel, apăsați tasta **ON**, selectați **Mut** și confirmați apăsând **ON**.

## Activarea microfonului



Nu mut

Pentru a activa microfonul în timpul unui apel, apăsați tasta **ON**, selectați **Nu mut** și confirmați apăsând tasta **ON**. Microfonul va fi activat.


## Înregistrarea unei conversații







Înreg. dialog

*În majoritatea țărilor, dreptul de a înregistra convorbiri este reglementat de lege. Se recomandă să înștiințați apelantul dacă intenționați să înregistrați convorbirea purtată și să o înregistrați numai dacă acesta este de acord. Înregistrările nu trebuie făcute publice. 1 minut este durata maximă disponibilă pentru înregistrare (vezi „Înregistrarea sunetelor”, pagina 72.)*

Pentru a înregistra o convorbire în timpul unui apel:

1. În timpul derulării unuia sau a mai multor apeluri simultane, apăsați tasta  pentru a accesa meniul carusel specific apelurilor.



*Dacă selectați Mut, apoi Înregistrare dialog, va fi înregistrată numai vocea apelantului.*

2. Selectați Înregistrare dialog și apăsați . Apăsați ,  sau închideți pentru a încheiere.
3. După ce închideți, o fereastră de editare vă va permite să denumiți înregistrarea.
4. Apăsați  pentru a salva înregistrarea, disponibilă apoi în meniul Multimedia > Album sonor.



## Golirea jurnalului de apeluri



Resetare

Pentru a goli jurnalul de apeluri, apăsați tasta  și selectați Info apel > Jurnal apeluri > Resetare. Apăsați tasta  de două ori pentru a reseta jurnalul de apeluri.



## Golirea listei de SMS-uri

Pentru a goli toată lista de mesaje printr-o singură operație, apăsați tasta  și selectați Mesaje > SMS > Citire SMS > Ștergere toate SMS. Apăsați tasta  de două ori pentru a reseta lista de SMS-uri.

*De asemenea, puteți șterge toate mesajele SMS din meniul Arhivă SMS. Ștergerea listei de SMS-uri este*


*utilă pentru a elibera spațiu de memorie în vederea recepționării unor mesaje noi.*

## Golirea agendei de telefon

Pentru a goli conținutul agendei de telefon printr-o singură operație, apăsați  și selectați Agendă telefonică > Setări agendă telefonică > Ștergere toate. Apăsați  pentru a reseta conținutul agendei telefonice.

*Această opțiune este valabilă numai când este selectată agenda telefonului, NU cea a cartelei SIM.*

## Parcurgerea rapidă a unei liste

În timpul parcurgerii unei liste (de sonerii, evenimente, etc.), apăsați tasta  pentru a derula pagină cu pagină, în loc de a derula articol cu articol.

## Alte caracteristici disponibile în timpul unui apel

- Modificarea setărilor pentru egalizator (vezi p. 32),
- Adăugarea unui nume în agenda de telefon (p. 25)
- Trimiterea și recepționarea unui mesaj (vezi p. 52),
- Citirea unui mesaj (vezi p. 47),
- Consultarea jurnalului de apeluri (vezi p. 79),
- Consultarea organizatorului (vezi p. 74),
- Efectuarea unui al doilea apel (vezi p. 89).

## 3 • Arborele de meniuri

Tablelul de mai jos descrie în întregime structura arborescentă a meniului telefonului dvs (de la primul la al treilea nivel), împreună cu paginile pe care trebuie să le consultați pentru informații suplimentare despre fiecare caracteristică sau setare.



### Setări p32



#### Sunete p32

Liniște/ Volum sonerie / Sonerie / Soneria pentru mesaje / Egalizator / Sunetele emise de tastatură / Sunete de alertă / Vibrații



#### Afișare p33

Screensaver/ Animație / Lumină de fond / Imaginea de fundal



#### Taste pentru acces rapid p34

*Lista tastelor rapide disponibile*



#### Comenzi vocale p37

*Lista comenzilor vocale disponibile*



#### Apelare vocală p37



#### Siguranță p38

Blocare tastatură/ Nume publice / Blocarea apelurilor / Schimbarea codurilor / Protecția prin codul PIN



#### Rețea p40

Atașare GPRS/ Reînregistrarea / Rețele preferate / Setări de acces



#### Data și ora p42

Afișarea ceasului/ Setarea datei / Formatul datei / Fusul orar / Ora de vară / Setarea orei



#### Limba p44

*Lista limbilor disponibile*



#### Profiluri p44



## Mesaje p46



### SMS p46

Trimiterea unui SMS/ Citirea SMS-urilor /  
Setări SMS / Arhiva de SMS-uri



### E-mail p49

*Pentru fiecare adresă poștală*  
Setări/ Deschidere CP / Trimitere e-mail /



### Mesaje difuzate p58

Recepție/ Subiecte / Coduri districtuale /



### Mesageria instantanee p58



### MMS p58

Crearea unui MMS/ Recepționarea unui  
MMS / Administrarea dosarelor / Setări

---



## Multimedia p70



### Camera p72



### Albumul foto p70

*Lista imaginilor disponibile*



### Albumul sonor p71

*Lista sunetelor disponibile*



### Demonstrație p71



### Starea memoriei p72



### Înregistrarea sunetelor p72



### BeDJ p72

---



## Divertisment p73



### Convertor Euro p73



### Calculator p73



 Deșteptător p73

 Organizator p74


 Jocul Brick p76

---

 **Infraroșu p67**  
Date / Primire

---

 **Informații apel p77**

 **Setări apel p77**  
Devierea apelurilor/ Mesagerie / Reapelare automată / Răspuns de la orice tastă / Apel în așteptare / Identitate apelant

 **Jurnal de apeluri p79**  
Jurnal de apeluri/ / /

 **Contorul de apeluri p80**  
Contor GSM/ Contor GPRS / /

---


 **Agendă telefonică p24**

 Vizualizare listă de nume


 **Setări agendă telefonică**  
Ștergere toate / Selectarea agendei telefonice / Setări grupuri / Copiere în telefon

---

 **Servicii dependente de operator p88**

 **Numere servicii**  
*Numerele disponibile în acest meniu sunt dependente de operator și de tipul de abonament. Pentru informații suplimentare, contactați operatorul de rețea.*

 **WAP p82**

 **Servicii +**  
*Acest meniu este dependent de operator și de tipul de abonament. Pentru informații suplimentare, contactați operatorul de rețea.*

## 4 • Introducerea textului și a numerelor


Puteți introduce text în ecranele de editare în două moduri diferite: utilizând modul predictiv T9® sau în modul clasic. Mai sunt disponibile două alte moduri, pentru numere și semne de punctuație. Modul de introducere a textului este indicat de pictogramele de pe ecran.

### Modul de introducere a textului T9®

#### Ce reprezintă acesta?



Tegic Euro. Pat.  
App. 0842463

Modul predictiv de introducere a textului T9® este un mod de editare inteligent pentru mesaje, și include un dicționar atent conceput. Vă permite introducerea rapidă a textului. Apăsați o singură dată tasta corespunzătoare fiecărei litere pentru a introduce un cuvânt: posibilitățile (literele) introduse sunt analizate, iar cuvântul sugerat de sistemul T9® este afișat în ecranul de editare. Dacă există mai multe cuvinte care corespund secvenței de taste utilizată, cuvântul introdus este evidențiat: apăsați tasta  pentru a parcurge lista și

pentru a alege dintre cuvintele propuse de dicționarul T9® integrat (consultați exemplul de mai jos).

#### Cum îl pot utiliza?

Literele și simbolurile asignate fiecărei taste sunt următoarele:



Pentru introducerea literelor

O apăsare scurtă determină deplasarea prin lista de cuvinte candidate. O apăsare lungă determină deplasarea înapoi.






Pentru a confirma o intrare.




O apăsare scurtă determină ștergerea ultimei intrări. O apăsare lungă determină ștergerea integrală a textului.

Pentru a comuta de la litere standard, la litere mici sau mari.



Pentru a comuta de la modul de bază la modul numeric sau la modul de introducere a semnelor de punctuație.










#### Exemplu: introducerea cuvântului «home»:

1. Apăsați tastele    . Pe ecran se va afișa primul cuvânt din listă: **Good**.
2. Apăsați tasta  pentru a vă deplasa și selectați cuvântul **Home**.











3. Puteți apăsa fie tasta , fie tasta  pentru a confirma selectarea cuvântului **Home**. De asemenea, apăsarea tastei  confirmă selectarea cuvântului și introduce un spațiu, pregătind introducerea noului cuvânt din mesaj.

## Introducerea clasică a textului

Dacă doriți să accesați modul clasic, selectați modul clasic «Abc» utilizând tasta . Această metodă necesită mai multe apăsări ale unei taste pentru a se obține caracterul dorit: litera «h» este a doua literă de pe tasta , astfel încât sunt necesare două apăsări pentru a se introduce «h». Această metodă presupune apăsarea tastei de un număr de ori egal cu numărul de ordine al literei de pe tastă.

Pentru a introduce cuvântul «Home» în modul clasic, va trebui să tastați ,  (**GHI**) , ,  (**MNO**),  (**MNO**), ,  (**DEF**). Când terminați de scris mesajul, apăsați tasta .







Literele, cifrele și simbolurile corespunzătoare fiecărei taste sunt următoarele:







 spațiu 1 @ _ # = <	 a b c 2 à ä å æ ç
> ( ) & £ \$ ¥	
 d e f 3 é è ì ð	 g h i 4 Γ ì
 j k l 5 Λ	 m n o 6 ñ ò ö
 p q r s 7 β Π Θ Σ	 t u v 8 ü ù
 w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ	 . 0 , / : ; ' " ! ? ¿ * + - %

## 5 • Realizarea fotografiilor

Telefonul dvs. mobil dispune de o cameră foto care vă permite să efectuați fotografii, să le stocați în telefon, să le utilizați drept imagini de fundal sau să le trimiteți prietenilor și rudelor.

### Funcții disponibile


Activarea/ dezactivarea camerei	Apăsați tasta  pentru a activa camera. Apăsați lung tasta  pentru a o dezactiva.
Transfocarea (zoom)	Apăsați tasta joystick în sus  sau în jos  .
Schimbarea modului foto	Apăsați tasta  pentru a comuta între modurile <b>Noapțe</b> și <b>Normal</b> .
Modificarea rezoluției foto	Apăsați tasta  pentru a comuta de la <b>VGA</b> la <b>QVGA</b> , la <b>SQVGA</b> sau la <b>128 x 128</b> .

Accesarea setărilor camerei	Apăsați tasta  în timp ce este activă camera.
Realizarea unei fotografii	Apăsați tasta  în timp ce este activă camera.
Salvarea fotografiei	Apăsați tasta  imediat după declanșare.
Ștergerea fotografiei	Apăsați tasta  imediat după declanșare.
Accesarea opțiunilor foto	Apăsați tasta  imediat după declanșare.
Activarea/ dezactivarea declanșării automate	Apăsați tasta  .


*În orice meniu legat de camera foto, o apăsare lungă pe tasta  va anula orice acțiune aflată în desfășurare și va determina revenirea în modul neutru.*

### Captarea imaginilor


#### Setările pentru previzualizare

Apăsați tasta  pentru a afișa ecranul de previzualizare al camerei: obiectivul va focaliza automat. Pictogramele afișate în părțile superioară și inferioară ale


ecranului vă permit să verificați **modul** în care vă aflați și să setați **activarea autodeclanșării**.

*Toate opțiunile și acțiunile descrise în această secțiune se aplică numai atunci când este activat modul Cameră foto, adică atunci când este activată previzualizarea pe ecran. Apăsăți tasta  pentru a accesa aceste opțiuni.*

### Modul foto

Sunt disponibile două moduri de funcționare a camerei foto: **Normal** și **Nocturn**. În funcție de nivelul de iluminare al mediului ambiant, apăsați tasta  pentru a comuta între moduri. Modul activ va fi indicat de pictograma din partea inferioară a ecranului (soare sau lună).

### Rezoluția fotografiei

Dimensiunea implicită a fotografiilor pentru formatul standard este de **128 x 128**. Apăsăți tasta  pentru a comuta la **VGA** (640 x 480 pixeli), la **QVGA** (320 x 240 pixeli), la **SQ VGA** (160 x 120 pixeli) sau la **128 x 128**. **Rezoluția fotografiei** este afișată în colțul din dreapta jos al ecranului.

### Modul Zoom

Această opțiune este disponibilă în toate modurile: zoom cu un singur nivel (x2) în modul **128 x 128** și zoom cu două niveluri (x2 și x4) în toate celelalte mo-

duri. Indiferent de modul în care vă aflați, utilizați tastele  $\Delta$  și  $\nabla$  pentru a apropia / depărta imaginea.


*La activarea transfocării, pictograma pentru transfocare va fi evidențiată. Micșorarea este disponibilă numai după o mărire.*

### Autodeclanșator

Această opțiune vă permite să setați **autodeclanșatorul** la **Activat** sau **Dezactivat** (pentru detalii, vezi mai jos).

### Efectuarea unei fotografii

Cu tasta 

1. Dacă autodeclanșarea este setată la **Dezactivat** iar camera este activată, apăsați  pentru a realiza o fotografie, afișată apoi automat pe ecran.




2. Numărul din bara neagră superioară indică numărul de ordine al fotografiei. Fotografiele vor fi denumite în meniul **Imagini personale** «img\_1.jpg», etc., până la 9999.


---

*Nu înseamnă că puteți efectua 9999 de fotografii (vezi „Numărul de fotografii” mai jos), ci că fotografiile, inclusiv cele șterse, sunt numerotate până la 9999. Apoi, numerotarea va fi reluată de la 1.*

---


Puteți efectua una dintre următoarele acțiuni:

Apăsați tasta pentru a șterge fotografia efectuată.  




Apăsați tasta pentru a salva imaginea.  


Apăsați tasta pentru a accesa o listă a opțiunilor disponibile, după cum urmează:

- salvarea imaginii în albumul foto,
- modificarea imaginii
- trimiterea imaginii prin MMS, Infraroșu sau E-mail,
- realizarea unei fotografii noi, ceea ce vă va readuce în mod previzualizare.



Apăsați tasta pentru a reveni în mod Previzualizare sau 

### Utilizarea autodeclanșatorului

1. Dacă opțiunea de autodeclanșare este setată la **Activat**, apăsați tasta  pentru a o utiliza (sau apăsați tasta  dacă opțiunea este setată la **Dezactivat**).

2. Numărătoarea inversă începe de la 10 secunde (această valoare nu poate fi modificată). Un sunet va fi redat cu 2 secunde înainte de declanșare, și încă o dată la declanșarea efectivă.

---

*Sunetele de alarmă pot fi personalizate prin intermediul setărilor camerei foto. În orice moment, apăsați tasta  pentru a întrerupe numărătoarea și pentru a reveni în modul de previzualizare sau apăsați tasta  doar pentru a întrerupe numărătoarea.*

---

3. După realizarea fotografiei, urmați instrucțiunile din secțiunea anterioară, începând de la punctul 2.

### Numărul de fotografii

Numărul de fotografii pe care le puteți salva în telefon variază în funcție de setările alese: cu cât rezoluția este mai mare, cu atât va fi mai mare și dimensiunea fișierului respectiv.

---

*Un mesaj vă va avertiza în cazul în care nu există suficient spațiu de memorie pentru a stoca fotografia efectuată. În acest caz, pentru a salva o fotografie nouă, trebuie să ștergeți date (sunete, imagini, etc.).* **Selectați** Multimedia > Stare memorie **pentru a verifica memoria disponibilă în telefon.**

---







## Foto Talk: atașarea unei etichete vocale la o imagine

Această funcție este disponibilă atât la utilizarea camerei foto, cât și în cadrul [albumului foto](#). Funcția Foto Talk vă permite să trimiteți rapid un mesaj compus dintr-un mesaj și o etichetă audio.

---

*Dimensiunea maximă a unui MMS este de 50 KB.*

---


1. În modul neutru, apăsați tasta  pentru a activa camera.
2. Apăsați tasta  pentru a efectua o fotografie, apoi apăsați tasta  pentru a accesa această opțiune. Selectați [Trimitere prin MMS](#).
3. Apăsați din nou tasta  pentru a accesa fereastra de înregistrare pentru note vocale.
4. Apăsați , selectați persoana către care doriți să trimiteți mesajul, apoi validați lista. Apăsați de două ori tasta  pentru a trimite mesajul.





---

*Astfel, puteți trimite un mesaj către o anumită persoană, fără text. Pentru informații suplimentare despre această funcție, vezi „MMS”, pagina 58.*

---

## Trecerea în revistă a fotografiilor

Fotografiile sunt stocate automat în meniul [Multimedia](#) > [Album foto](#) > [Imagini proprii](#). Selectați o fotografie din listă și apăsați tasta  pentru a accesa afișajul grafic.

Apoi apăsați tasta  sau  pentru a vă deplasa la imaginea următoare sau precedentă, sau tasta  pentru a [trimite](#), [șterge](#) sau [redenumi](#) fotografia. Apăsați tasta  pentru a reveni la lista de tip text.

---

*Funcția Foto Talk este disponibilă și din cadrul meniului album foto.*




---

## Recepționarea unui apel


La recepționarea unui apel în timpul utilizării camerei foto:



1. Preluarea apelului va anula orice acțiune legată de camera foto: previzualizarea unei fotografii, efectuarea unei fotografii, autodeclanșatorul, parcurgerea opțiunilor, etc. La închidere, telefonul va reveni în modul neutru. Dacă ați efectuat o fotografie și nu ați salvat-o încă, se va pierde.
2. De asemenea, respingerea apelului va conduce la anularea oricărei acțiuni legate de camera foto și vă va duce din nou la ecranul de previzualizare.

## Efectuarea unui apel

Pentru a efectua un apel, trebuie să apăsați lung tasta  pentru a reveni la ecranul neutru. Apoi introduceți numărul sau selectați un nume din agenda de telefon, apăsați tasta  pentru a apela și tasta  pentru a închide.

## Setări

În completarea setărilor disponibile în ecranul de previzualizare, există câteva meniuri care vă permit să setați alte opțiuni. Atunci când este activată camera foto, apăsați tasta  pentru a le accesa.

În toate cazurile, selectați o opțiune și apăsați tasta  pentru efectuarea următoarei fotografii în același mod sau apăsați tasta  pentru anulare.

*La părăsirea aplicației pentru camera foto, setările definite vor fi salvate. Acestea vor fi disponibile data viitoare când veți utiliza camera.*



### Modul color

Vă permite să selectați unul din următoarele moduri disponibile: **Color**, **Alb-Negru**, **Sepia** și **Albastru**. Efectul va fi aplicat fotografiei conform modului selectat (de exemplu, **Sepia** va produce o fotografie în tonuri de maro și bej, creând aspectul de fotografie veche). Modul prestabilit este **Color**.

### Modul foto

Vă permite să selectați unul din cele două moduri disponibile: **Normal** și **Noapte**. Modul prestabilit este **Normal**.

### Setările pentru sunet

Din acest meniu se pot seta atât sunetul pentru **Alertă** cât și cel pentru **Declanșare**. Primul sunet survine cu 2 secunde înainte de efectuarea fotografiei, iar al doilea la declanșare. În ambele cazuri, selectați **Activat** și apăsați tasta  pentru a accesa lista de sunete disponibile. Selectați unul dintre sunete sau **<Nou>** pentru a crea un sunet nou. Apoi apăsați tasta  pentru a-l activa.

### Rezoluția fotografiei

Vă permite să selectați una dintre următoarele rezoluții disponibile: **VGA** (640 x 480 pixeli), **Q VGA** (320 x 240 pixeli), **SQ VGA** (160 x 120 pixeli) și **128 x 128**. Modul prestabilit este **128 x 128**.

### Calitatea fotografiei

Puteți selecta unul dintre următoarele niveluri de calitate pentru imagine: **Slabă**, **Medie**, **Ridicată**. Modul prestabilit este **Medie**.

### Autodeclanșator

Consultați „Autodeclanșator”, pagina 15.







## 6 • Mixarea melodiilor



Funcția BeDJ vă permite să vă creați propriile melodii utilizând un stil BeDJ predefinit (conform instrucțiunilor prezentate în continuare), precum și orice alte sunete în format SP-MIDI sau MIDI existente în telefonul dvs. sau descărcate de pe site-uri WAP, primite prin e-mail, infraroșu, etc. (pentru informații suplimentare, consultați celelalte capitole din prezentul manual de utilizare). Puteți trimite melodiile mixate prietenilor, sau le puteți utiliza drept tonuri de apel sau alarmare.

### Funcții disponibile

#### Activarea/ dezactivarea funcției BeDJ


Apăsați tasta  pentru activare sau **sau** apăsați tasta  și selectați **Multimedia > BeDJ**. Apăsați și mențineți apăsată una dintre tastele  sau  pentru dezactivare.

#### Activarea/ dezactivarea unui canal


Apăsați una dintre tastele de la  la .

*Apăsați tasta  pentru a dezactiva toate canalele simultan.*



#### Înregistrarea melodiei mixate (pornire și oprire)

Apăsați tasta .


#### Activarea câmpului Tempo

Apăsați tasta .


#### Deschiderea listei de selecție a canalelor

Apăsați și mențineți apăsată una dintre tastele de la  la .

#### Accesarea ecranului Asistență

Apăsați tasta .


#### Accesarea listei Opțiuni

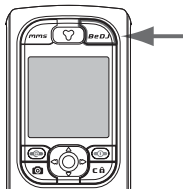
Apăsați tasta .



*În cadrul aplicației BeDJ, culoarea portocaliu indică un articol utilizat sau selectat.*




## Pregătirea pentru utilizare

### Activarea canalelor

1. Lansați aplicația BeDJ apăsând tasta  din colțul din dreapta sus al telefonului mobil.





2. În ecranul BeDJ este selectat stilul de muzică prestabilit (de ex., Groovy, Techno, etc.).
3. În colțul de sus-stânga al ecranului, un mic tabel afișează valoarea curentă a tempo-ului, starea înregistrării (Dezactivat - în mod prestabilit) și numele canalului.
4. În partea de jos a ecranului sunt disponibile 9 canale, corespunzătoare tastelor de la  la , pe care le puteți mixa. Apăsați tastele corespunzătoare canalelor pe care doriți să le activați. Sunt disponibile până la 16 canale pentru mixaj; apăsați și mențineți apăsată una dintre tastele de





la  la  pentru a accesa lista de selecție. Tasta  este întotdeauna asociată canalului vocal.

5. Canalul activat va fi afișat pe un fond portocaliu iar în tabelul de deasupra vor fi afișate numele și instrumentul melodiei selectate.

### Schimbarea melodiilor și instrumentelor


Apăsați și mențineți apăsată una dintre tastele de la  la , în funcție de canalul pe care doriți să îl modificați. În lista care va apărea, puteți schimba mai întâi melodia utilizată pentru canalul selectat, apoi instrumentele utilizate pentru redarea respectivei melodii.

#### Melodia




1. Melodia utilizată curent pe canalul respectiv este prima evidențiată în listă. Utilizați  și  pentru a selecta altă melodie (care va fi redată în mod automat, după selectare), apoi apăsați tasta  pentru a confirma selecția.
2. Numele melodiei selectate va fi afișat în partea superioară a ecranului. Apăsați tasta  pentru a accesa lista de instrumente asociată melodiei.

#### Instrumente

1. Instrumentul utilizat curent pe canalul respectiv este primul evidențiat în listă.

2. Utilizați  $\nabla$  și  $\triangle$  pentru a selecta instrumentul următor sau anterior, apoi apăsați tasta  pentru a-l selecta.


### Schimbarea tempo-ului



1. Apăsați tasta  pentru a activa câmpul **Tempo**.
2. **Tempo**-ul (afișat în bpm sau «bătăi pe minut») va fi aplicat tuturor canalelor. Utilizați tastele  $\triangleleft$  și  $\triangleright$  pentru a mări sau micșora tempo-ul. Nu este necesar să salvați tempo-ul. Acesta este memorat automat.
3. Utilizați una dintre tastele  sau  pentru a vă deplasa în ecranul anterior.

*Nu puteți modifica tempo-ul în timpul redării sau mixării canalelor.*

## Înregistrarea unui mix


### Pornirea înregistrării

1. Când sunteți gata să înregistrați un mix, apăsați tasta . Cronometrul va porni, iar pe ecran va fi evidențiată pictograma roșie **On air**.
2. În timpul înregistrării unui mix, sunt permise următoarele acțiuni:

Apăsarea tastelor  la  Pentru a activa canalul corespunzător.

Utilizarea tastelor  $\triangle$  sau  $\nabla$  Pentru a mări sau micșora volumul canalului curent.

Utilizarea tastelor  $\triangleleft$  și  $\triangleright$  Pentru a vă deplasa la canalul anterior sau următor.

3. Apăsarea tastei  determină oprirea înregistrării.

*Înregistrarea se va opri automat atunci când mix-ul înregistrat va atinge dimensiunea de 50 KB (aprox. 2 min.). Dimensiunea maximă care poate fi atinsă depinde de memoria disponibilă a telefonului: selectați Multimedia > Stare memorie pentru informații despre memorie.*

### Gestionarea înregistrărilor

Imediat după înregistrarea unei melodii mixate, se va deschide o fereastră cu următoarele opțiuni disponibile:

**Remix** Permite înregistrarea unui nou mix utilizând aceleași canale.

**Redare** Redă melodia înregistrată.

Stocare	Determină deschiderea ferestrei <b>Salvare</b> , pentru a putea salva și denumi melodia nou creată.
Trimitere prin MMS	Permite trimiterea melodiei nou create ca parte dintr-un mesaj multimedia.
Trimitere prin IrDA	Determină activarea portului IrDA, pentru a putea trimite melodia mixată către un alt dispozitiv cu funcționalitate IrDA.
Trimitere prin e-mail	Determină deschiderea meniului E-Mail, pentru a putea trimite melodia nou creată prin e-mail.

*Înregistrarea salvată va apărea cu numele aferent în lista Setări > Sunete > Sonerii, precum și în meniul Multimedia > Album sonor. Astfel, va putea fi selectată ca sonerie pentru mesaje noi sau apeluri.*



## Creați-vă propriul stil și propriile melodii

Opțiunile avansate vă permit crearea și mixarea propriilor dvs. stiluri de melodii, fie direct din cadrul stilurilor BeDJ disponibile (de ex., Groove, Techno,

Disco, etc.), fie din lista soneriilor (de ex., Bach, Cool, Dream, etc.).


*Lista de sonerii include și fișierele MIDI descărcate prin e-mail, WAP, IrDA, etc.*


### Din fișierele existente








1. Atunci când ecranul BeDJ este activ, apăsați tasta  pentru a accesa lista de opțiuni.
2. La selectarea uneia dintre opțiunile **Sonerii mixate** sau **Stiluri BeDJ**, selectați direct una dintre melodiile disponibile din listă și apăsați  pentru a confirma selecția.
3. Telefonul va reveni automat la ecranul BeDJ, iar melodia asociată va fi divizată în canale.
4. Conform descrierii de mai sus, puteți activa sau dezactiva fiecare canal în parte, puteți înregistra noi mix-uri, etc.

*Numărul canalelor active depinde de melodia selectată.*



### De la zero

1. La selectarea opțiunii **Avansat**, aplicația BeDJ va deschide un set de canale.
2. Apăsați și mențineți apăsată tasta  : va fi afișată lista tuturor fișierelor MIDI din telefonul

dvs. Selectați unul dintre aceste fișiere și apăsați tasta .

3. Va fi afișată o nouă listă, cu toate canalele fișierului MIDI selectat (max.16). Utilizați tastele  și  pentru a selecta unul dintre aceste canale, apoi apăsați  pentru a-l asocia tastei .
4. Repetați acești pași pentru fiecare dintre tastele de la  la .
5. La final, înregistrați noua melodie (vezi pagina 21).
6. Apăsați  de două ori pentru a reveni în modul normal.

---

*Distrați-vă și mixați-vă propriile melodii: puteți asocia oricare dintre cele 16 canale ale oricărei melodii din telefon uneia dintre tastele de la  la . Astfel veți avea posibilități nelimitate de a vă compune și personaliza soneriile telefonului.*

---

## Salvarea propriilor stiluri

Vă puteți salva propriul **stil** în meniul BeDJ pentru a-l utiliza ulterior, la compunerea altor melodii. Acest nou stil va conține toate canalele pe care le-ați mixat (mai puțin efectele).

## Recepționarea unui apel

La primirea unui apel în timp ce este utilizați aplicația BeDJ, telefonul mobil va opri automat sunetul.

1. În cazul în care veți prelua apelul, aplicația BeDJ va fi oprită, iar după terminarea apelului, telefonul va reveni în modul neutru.
2. În cazul în care respingeți sau ignorați apelul, aplicația BeDJ va rămâne activă.

## 7 • Agendă telefonică

Toate operațiile descrise în acest capitol necesită selectarea agendei de telefon corespunzătoare: cea de pe cartela SIM sau cea a telefonului.

Telefonul dvs. mobil are două agende telefonice. Agenda de telefon a cartelei SIM se află pe cartela SIM, iar numărul de intrări depinde de capacitatea cartelei. Cea de a doua agendă de telefon este integrată în memoria telefonului mobil și poate conține până la 299 de nume.

*Capacitatea cartelei SIM depinde de tipul acesteia. Contactați distribuitorul local pentru informații suplimentare referitoare la acest subiect.*

*Agenda din telefon partajează capacitatea și memoria telefonului cu alte caracteristici. În consecință, aceste caracteristici sunt interdependente: cu cât adăugați mai multe nume în agendă, cu atât mai puține evenimente veți putea introduce în organizator, și invers. 299 este numărul maxim de înregistrări de nume și evenimente, furnizat în condițiile în care alte caracteristici (note vocale, sunete, imagini, etc.) nu utilizează o cantitate semnificativă din memoria telefonului.*

Meniul **Agendă telefonică** vă permite să selectați una dintre cele două agende telefonice disponibile: cea de pe cartela SIM sau cea a telefonului. La introducerea numerelor noi într-una dintre **agendele de telefon**, acestea vor fi adăugate numai în agenda selectată.


*Opțiunea Ștergere toate NU poate fi aplicată pentru agenda de telefon de pe cartela SIM.*

*Copiere globală în telefon va copia conținutul cartelei SIM în telefon. Selectarea de două ori a acestei opțiuni va duplica toate numele.*

### Agenda de pe cartela SIM

Dacă utilizați o cartelă SIM pentru prima oară, urmați procedura standard de instalare a cartelei SIM, conform descrierii de la pagina 1, apoi deplasați-vă la secțiunea numită „Adăugarea numerelor în agenda telefonică” de mai jos.



Apăsați  și selectați **Agendă telefonică** > **Setări agendă telefonică** > **Selectare agendei** **Selectare agendă telefonică**. Apoi apăsați tasta  $\Delta$  sau  $\nabla$  pentru a selecta agenda telefonică de pe cartela SIM. Numele adăugate în această agendă pot fi copiate oricând în agenda telefonică a telefonului dvs.

*Dacă ați anulat sau ați renunțat la copierea automată a agendei de pe cartela SIM la prima pornire a telefonului, puteți realiza acest lucru manual: apăsați tasta  și selectați Agendă de telefon, Setări, apoi Copiere în telefon.*



De pe cartela SIM

După copierea conținutului agendei telefonice de pe cartela SIM în telefon, puteți utiliza în continuare agenda telefonică de pe cartela SIM. Totuși, aceasta nu poate reține la fel de multe categorii de informații ca agenda telefonului.

## Agenda din telefon

*Telefonul dvs. mobil nu poate gestiona decât una dintre cele două agende la un moment dat, și va ignora informațiile stocate pe cealaltă agendă. De exemplu, dacă numele «Ionescu» este prezent în ambele agende, iar dvs. decideți să îl ștergeți din agenda telefonului, acesta nu va fi șters și de pe SIM.*



În telefon




Agenda telefonică selectată în mod prestabilit este cea a telefonului dvs. Aceasta poate reține până la 299 de nume și poate fi resetată instantaneu utilizând opțiunea

**Resetare agendă telefonică.** În funcție de capacitatea cartelei SIM, numele introduse în această agendă pot fi copiate în agenda telefonică a cartelei SIM (vezi „Copiere pe SIM”, pagina 30).

## Adăugarea numelor în agenda telefonică


### Pe cartela SIM

Pentru a adăuga un nume în agenda telefonică a cartelei SIM:

1. Apăsați tasta  pentru a intra în agenda telefonică, selectați **Nou**, apoi apăsați tasta .
2. Introduceți numele, apoi numărul de telefon dorit și apăsați .

*Numerele de telefon pot conține cel mult 40 de cifre, în funcție de cartela SIM.*

*Introducerea tuturor numerelor, inclusiv a celor locale, cu prefixul internațional, codul pentru țară și pentru zonă vă va permite apelarea acestora din orice loc.*

3. Selectați tipul de număr asociat numelui: **Telefon**, **Fax** sau **Date** și apăsați  pentru a confirma și stoca acest număr în agenda dvs. telefonică.

## În telefon



Agenda telefonului poate înregistra mai multe câmpuri cu informații decât agenda de pe cartela SIM. Inclusiv (scris în caractere latine):



Câmpuri pentru nume și prenume	până la 20 de caractere
Câmpuri pentru numere de telefon (Mobil, Serviciu, etc.)	până la 40 de cifre și un caracter «+»
Câmpuri suplimentare (e-mail și note)	până la 50 de caractere
Selecție grupuri	20 de grupuri disponibile


Puteți crea până la 299 de înregistrări, conținând maxim 7 câmpuri pentru informații fiecare, dintre care maxim 5 câmpuri pot fi numerice. De exemplu, puteți salva 2 numere de telefon mobil, 3 numere de telefon fix, o adresă de e-mail și o notă de tip text, toate pentru aceeași persoană.

### Adăugarea unei înregistrări în agenda telefonului



#### Adăugarea unui câmp pentru nume

1. Apăsați  pentru a intra în meniul **Agendă de telefon**, selectați **<Nou>**, iar apoi apăsați .

2. Introduceți numele, confirmați apăsând , apoi introduceți prenumele și confirmați cu .

*Unul dintre cele două câmpuri pentru nume poate fi lăsat necompletat, dar nu ambele. Pentru a vă deplasa înapoi la câmpul anterior, apăsați tasta .*

#### Adăugarea unui câmp numeric sau de tip text

1. După introducerea numelui persoanei, vă veți afla în meniul **Tip număr**. Puteți alege dintre câmpurile numerice (Mobil, Fax, Date, Pager, Reședință, Serviciu) sau dintre câmpurile alfanumerice (Notă, e-mail). Efectuați alegerea și introduceți numărul sau textul dorit. Apoi apăsați tasta  pentru a salva noua intrare.
2. Apoi, telefonul vă va solicita specificarea **grupului**: alegeți grupul în care doriți să introduceți acest nume și apăsați tasta  pentru a confirma. Înregistrarea va fi salvată în agenda telefonului.
3. Puteți asocia o anumită **melodie** și o anumită **image** fiecărui grup. De asemenea, puteți **redenumi** grupuri. Selectați **Agendă telefonică > Setări > Setări grupuri**, apoi consultați capitoul „Apel foto: recunoaștere vizuală și auditivă a apelantului”, pagina 27 pentru informații complete. La primirea unui apel de la o persoană asociată



unui grup, telefonul va utiliza melodia și/sau va afișa imaginea asociată acestui grup.

## Numere proprii

Elementul **Numere proprii**, care apare în agenda de telefon, trebuie să conțină numărul propriu de telefon. Vă recomandăm să introduceți numărul de telefon mobil precum și orice alte informații relevante.

*Deși toate câmpurile acestei intrări pot fi goale, elementul «Numere proprii» nu poate fi șters.*





## Apel foto: recunoaștere vizuală și auditivă a apelantului

*Această caracteristică este disponibilă doar când utilizați agenda telefonică din memoria telefonului, NU cea a cartelei SIM.*

Caracteristica Apel foto vă permite să personalizați grupurile disponibile cu numele acestora («Prietenii», «Serviciu», etc.), o anumită imagine (din **Albumul foto**) și o anumită melodie (din lista **Sonerii**).

Puteți include unul sau mai multe contacte din agenda de telefon într-un grup. Când sunteți apelat de o persoană din acel grup, numele acesteia va apărea însoțit de imaginea definită pentru acel grup. De asemenea, va fi redată melodia definită pentru acel grup.

*Puteți seta un grup pentru o singură persoană importantă. Utilizați camera foto pentru a stoca și fotografia acestei persoane în albumul foto și meniul Înregistrare pentru a salva vocea sa drept sonerie personalizată. Atunci când veți fi apelat de către această persoană, veți putea să vedeți și să auziți la propriu cine vă apelează (pentru fotografiere, vezi pagina 14, iar pentru înregistrarea vocii, pagina 71).*

1. Pentru a utiliza opțiunea Apel foto, trebuie să utilizați agenda telefonului; în caz contrar, consultați „Copierea agendei telefonice de pe cartela SIM”, pagina 2.
2. Apoi selectați **Setare grupuri**, apăsați tasta  și selectați grupul dorit.
3. Redenumiți grupul, pentru a-l recunoaște ușor («Prietenii», «Copii», etc.) și selectați **melodia** și **imaginea** care vor fi asociate grupului.
4. Apăsați lung tasta  pentru a reveni în modul neutru, apoi apăsați tasta  pentru a afișa conținutul agendei de telefon. Selectați un număr pe care doriți să îl introduceți în grup și apăsați . Alegeți **Selectare grup** și selectați grupul dorit.

Atunci când veți fi apelat de această persoană, vor fi utilizate **melodia** și **imaginea** asociate grupului.

## Editarea și gestionarea numelor

După stocarea numelor în agenda telefonică, apăsați tasta  $\nabla$  în modul neutru pentru a accesa **agenda telefonică**. Puteți căuta un nume în agenda de telefon apăsând tasta corespunzătoare literei din listă la care doriți să ajungeți (de exemplu, apăsați tasta  $\text{E}^{\text{uu}}$  de două ori pentru a accesa litera «U»). Va fi selectat din listă primul nume care începe cu această literă. În funcție de meniul selectat pentru agenda telefonică, veți avea acces la toate sau doar la o parte dintre următoarele opțiuni:

- Ștergere
- Afisare
- Copiere pe SIM
- Apelare rapidă
- Schimbare tip
- Apelare
- Ștergere toate
- Trimitere SMS
- Trimitere MMS
- Setarea unui număr drept prestabilit
- Copiere în telefon
- Apelarea în modul Mâini libere
- Schimbare nume
- Includere în grup
- Asociere apelare vocală
- Trimitere prin IrDA

## Pe cartela SIM

Selectați un nume din agenda telefonică de pe cartela SIM, apoi apăsați tasta  $\text{OK}$  pentru a accesa una dintre următoarele opțiuni:

- **Ștergere** pentru a șterge numele selectat și numărul asociat
- **Modificare** pentru a modifica numele selectat și informațiile asociate
- **Copiere în telefon** pentru a copia numele selectat și informațiile asociate acestuia în agenda telefonică a telefonului dvs.
- Dacă ați anulat sau ați renunțat la copierea automată a agendei de pe cartela SIM la prima pornire a telefonului, va trebui să efectuați manual această operație.

## În telefon






### Adăugarea unui câmp

1. Pentru a adăuga un câmp nou unei intrări existente, alegeți numele dorit, selectați **Afisare** și apăsați tasta  $\text{OK}$ .
2. Selectați **<Nou>** și apăsați  $\text{OK}$ . Selectați tipul de câmp de adăugat și apăsați tasta  $\text{OK}$ . Introduceți numărul sau textul dorit, apoi apăsați tasta  $\text{OK}$  pentru a salva modificările.
3. Repetați pașii 1 și 2 pentru a adăuga până la 6 câmpuri la aceeași înregistrare. Apăsați scurt tasta  $\text{CA}$  pentru a vă deplasa la meniul anterior, sau

apăsați lung aceeași tastă pentru a reveni în modul neutru.

*Numerele și informațiile text vor apărea în ordinea datelor creării. Primul număr de telefon sau fax introdus va deveni numărul prestabilit. În consecință, va fi afișat primul în listă. Pentru a seta alt număr drept prestabilit, consultați „Setarea unui număr drept implicit”, pagina 29. Câmpurile alfanumerice (note și e-mail) pot fi doar modificate sau șterse.*


### Modificarea conținutului unui câmp

1. Pentru a modifica conținutul unui câmp al unei intrări existente, selectați numele dorit, apăsați , selectați **Afișare** și apăsați din nou .
2. Selectați din listă câmpul care doriți să fie modificat și apăsați tasta .
3. În caruselul care va apărea, selectați **Schimbare** și apăsați tasta . Efectuați modificările dorite și apăsați tasta  pentru a le salva.

### Modificarea tipului unui câmp



Schimbare tip


Pentru a modifica tipul unui câmp dintr-o intrare deja existentă, repetați pașii de la 1 la 3 din paragraful „Modificarea conținutului unui câmp”. Apoi selectați **Schimbare** tip în meniul carusel, selectați noul tip de număr și apăsați  pentru a confirma selecția.

*Dacă ați copiat agenda telefonică de pe cartela SIM în telefon, este posibil ca anumite numere să apară ca fiind «Fără tip» și să nu aibă nici o pictogramă asociată. Numerele «fără tip» pot fi modificate: urmați procedura descrisă anterior pentru a defini un tip pentru aceste numere.*

### Ștergerea unui câmp





Ștergere

Pentru a șterge un câmp dintr-o intrare deja existentă, repetați pașii de la 1 la 3 din paragraful „Modificarea conținutului unui câmp”. Apoi selectați **Ștergere** din meniul carusel și apăsați tasta  pentru a confirma.

### Setarea unui număr drept implicit



Setare ca implicit


Primul număr pe care îl introduceți la crearea unei intrări va deveni numărul implicit: va fi afișat primul în listă și va fi apelat automat la apăsarea tastei de apelare sau la apăsarea tastei  precum și la selectarea opțiunilor **Apelare**, **Apelare mâini libere** sau **Trimitere SMS**. Pentru a schimba numărul implicit (de ex., pentru a seta drept implicit numărul «Serviciu» în locul numărului «Acasă»), repetați pașii de la 1 la 3 din paragraful „Modificarea conținutului unui câmp”. Apoi selectați **Setare ca implicit** din meniul carusel și apăsați tasta  pentru a confirma.

## Copiere pe SIM



Copiere pe SIM

După cum a fost menționat mai sus, introducerea numerelor de telefon în agenda telefonică de pe SIM poate fi utilă și necesară în cazul în care schimbați des telefoanele. Dacă optați pentru a copia numerele de telefon pe cartela SIM, agenda telefonică va fi actualizată în cazul în care doriți să utilizați alt telefon.

Pentru a copia un număr în agenda telefonică de pe cartela SIM, repetați pașii de la 1 la 3 din paragraful „Modificarea conținutului unui câmp”. Apoi selectați **Copiere pe SIM** și apăsați .

## Efectuarea apelurilor




*Pentru confortul și siguranța dvs., atunci când utilizați modul Mâini libere, asigurați-vă că telefonul este la o distanță considerabilă de ureche (în special dacă volumul este la un nivel ridicat).*

## Numărul de urgență



Apel SOS

Numărul de urgență va apela serviciul de urgență din țara dvs. În majoritatea cazurilor, puteți apela acest număr chiar dacă tastatura este blocată și dacă nu ați introdus încă codul PIN.



1. În funcție de operatorul de rețea, este posibil ca numărul de urgență să poată fi apelat chiar și fără o cartelă SIM introdusă. În Europa numărul de urgență standard este 112, în Marea Britanie este 999. Pentru a apela acest număr, dacă vă aflați în modul neutru, introduceți cifrele direct **sau** apăsați tasta  și selectați **Agendă telefonică > Listă de nume > SOS**.
2. Apăsați tasta  pentru a iniția apelul și tasta  pentru a termina apelul.

## Alte numere

### Introducerea unui număr











Apelare

În modul neutru, introduceți un număr apăsând tastele corespunzătoare. Apăsați tasta  pentru a iniția apelul și tasta  pentru a termina apelul.

*Apăsând tasta  veți accesa un meniu carusel care vă va permite să apelați, să stocați sau să trimiteți un SMS la acest număr.*

### Selectarea unui nume

1. Apăsați tasta  și selectați intrarea dorită.
2. Dacă ați selectat agenda telefonică de pe cartela SIM:
  - după selectarea înregistrării, apăsați tasta  pentru a iniția apelul **sau**

- apăsați tasta  de două ori pentru a accesa următorul meniu carusel, apoi selectați **Apelare** sau **Apel mâini libere** și apăsați tasta  pentru a forma numărul.
- 3. Dacă ați selectat agenda telefonică din telefon:
  - Pentru a apela numărul **prestabilit**:
    - după selectarea înregistrării, apăsați tasta  pentru a forma **sau**
    - apăsați tasta  pentru a accesa caruselul pentru intrări, apoi selectați **Apelare** sau **Apel mâini libere**
    - Pentru a apela orice alt număr, selectați **Afișare** după selectarea intrării dorite și selectați tipul de număr dorit din listă (Mobil, Personal, etc.). Apăsați tasta  pentru a accesa caruselul următor, apoi selectați **Apelare** sau **Apel mâini libere**
- 4. În toate cazurile, apăsați tasta  pentru a termina apelul.




*Puteți comuta apelul în modul Mâini libere chiar dacă este în curs de desfășurare: apăsați tasta ,*

*selectați Activare mâini libere și apăsați tasta  pentru a confirma.*

### Utilizarea apelării rapide





Apelare rapidă

În modul neutru, apăsați și mențineți apăsată o tastă numerică între  și  pentru a apela intrarea asociată acesteia (vezi „Taste pentru acces rapid”, pagina 34). Va fi stabilită o conexiune. Apăsați tasta  pentru a închide.

### Utilizarea apelării vocale



Apelare vocală

În modul neutru, apăsați și mențineți apăsată tasta , apoi pronunțați eticheta vocală salvată (consultați „Apelare vocală”, pagina 37). Dacă telefonul recunoaște eticheta vocală, va fi format numărul asociat etichetei. Apăsați tasta  pentru a închide.

## 8 • Setări

Meniul **Setări** vă permite să vă personalizați telefonul și să modificați setările corespunzătoare opțiunilor disponibile (sunete, dată și oră, securitate, etc.). Meniul **Profiluri** modifică mai multe setări simultan (pag. 44).

### Sunete

#### Liniște



Liniște

Vă permite să setați modul **Liniște** la **Activat** sau **Dezactivat**. Atunci când această setare este **activată**, toate sunetele de alertă sunt dezactivate, iar vibratorul este activat.

*Modul Liniște poate fi aplicat și pentru sunetele emise de tastatură.*

#### Volu sonerie



Volu sonerie



În mod prestabilit, volumul soneriei este setat la **Mediu**. Apăsați tasta  $\Delta$  sau  $\nabla$  pentru a seta volumul soneriei de la **Liniște** la **Crescător**.

#### Sonerie



Sonerie

Vă permite să selectați melodia soneriei dintre opțiunile disponibile. Lista include și melodiile mixate, create cu

funcția BeDJ (vezi pagina 72), sunetele înregistrate și melodiile atașate la mesajele recepționate (prin e-mail, SMS, etc.). Parcurgeți lista apăsând tasta  $\Delta$  sau  $\nabla$  până când este redată melodia selectată. Apăsați tasta  pentru a selecta această melodie drept sonerie, tasta  pentru anulare, sau deplasați-vă la melodia următoare.

*Nu veți putea auzi melodia dacă volumul soneriei este setat la Dezactivat sau dacă este activat modul Liniște (consultați pagina 5).*

#### Soneria pentru mesaje





Sonerie mesaje

Vă permite să **activați** sau să **dezactivați** o alertă pentru anunțarea recepționării unui mesaj. Când este **activată**, această opțiune vă permite, de asemenea, să selectați alarma dorită din lista de sonerii.

#### Egalizator



Egalizator

Această opțiune vă permite să selectați una dintre setările audio, disponibile și în timpul desfășurării unui apel. În acest caz, apăsați tasta , selectați **Egalizator**, derulați lista și așteptați câteva secunde pentru a auzi diferența. Apăsați tasta  pentru confirmare.

## Sunetele emise de tastatură



Sonor taste

Vă permite să setați sunetele emise de tastatură la **Activat** sau **Dezactivat**. Chiar dacă sunetele emise de tastatură sunt setate la **Dezactivat**, tonurile DTMF sunt redată în timpul apelurilor (consultați pagina 88).

## Sunete de alertă



Sunete de alertă

Vă permite să setați sunetele de alertă la **Activat** sau **Dezactivat** pentru următoarele articole:

- la atingerea orei stabilite pentru un **Eveniment** programat în organizator,
- când pierdeți un apel,
- când **bateria** este descărcată și trebuie încărcată,
- la gestionarea duratei apelurilor, mai întâi după 45 de secunde, apoi la fiecare minut al unui apel efectuat (sunetul nu poate fi auzit de către interlocutor).

*Acest meniu vă permite să activați/dezactivați sunetele de alertă, NU alertele în sine. De exemplu, setarea alertei pentru evenimente la Dezactivat nu va împiedica telefonul să afișeze ecranul Avizare (în caz că ați programat unul), dar nu va fi redat sunetul corespunzător.*

## Vibrații



Vibrații

Vă permite să setați vibratorul la **Activat** sau **Dezactivat** la recepționarea unui apel, pentru anunțarea unui eveniment setat în organizator, la recepționarea unui mesaj și pentru soneria de alarmă.

*Vibratorul este Dezactivat întotdeauna, la conectarea încărcătorului sau a adaptorului auto.*

## Afișare

### Screensaver



Protecție ecran

Vă permite să setați screensaver-ul la **Activat** sau **Dezactivat**. Când este **activată** această opțiune, pe ecranul aflat în modul neutru vor fi redată diapozitive, utilizându-se imaginile în format JPEG stocate în telefon și selectate.

*Setarea screensaver-ului la Dezactivat activează automat modul Economic, adică afișarea ceasului pe un fundal negru. Acest mod de funcționare mărește autonomia telefonului (mărește durata de viață a bateriei).*

1. În cazul setării screensaver-ului la **Activat**, selectați o imagine din lista care apare apăsând tasta ◀ sau > (cu aceste taste se și deselectează), apoi apăsați tasta ▾ pentru a vă deplasa la următoarea imagine. După selectarea imaginilor dorite, apăsați **OK** pentru a activa protecția ecranului.

*Trebuie să selectați mai multe imagini (maxim 10) pentru a fi redată asemenea diapozitivelor. Dacă selectați o singură imagine drept screensaver, aceasta va fi singura afișată.*

2. Selectați **Întârziere start** și apăsați tasta △ sau - pentru a alege o valoare. Când telefonul se află în modul neutru, screensaver-ul va fi activat conform limitei de timp stabilite.
3. Apoi selectați **Perioadă afișare** și apăsați tasta **OK**. Aceasta va fi durata de afișare a fiecăreia dintre imaginile selectate drept screensaver.

## Animație



Animație

Vă permite să setați animația meniurilor carusel la **Activat** sau **Dezactivat**. Când este **activată**, această opțiune va derula și texte, precum un mesaj selectat din meniul **Citire SMS**.

*Dezactivarea acestei funcții mărește autonomia telefonului.*

## Lumină de fond



Lumină de fond

Lumina de fond este activată la recepționarea apelurilor sau a mesajelor, la parcurgerea listelor și a meniurilor, etc. Apăsați tasta △ sau ▾ pentru a seta **durata** pentru lumina de fond, selectați una dintre valorile disponibile și apăsați tasta **OK** pentru a confirma.

*Dezactivarea acestei funcții mărește autonomia telefonului.*

## Imaginea de fundal



Imagine fundal






Vă permite să setați imaginea de fundal la **Activat** sau **Dezactivat**. Atunci când este **activată** această opțiune, fotografiile sunt afișate **Normal** sau **Estompat** în modul neutru, în cazul în care nu ați activat redarea de diapozitive.





*Numai fotografiile în format JPEG pot fi utilizate drept imagini fundal.*



## Taste pentru acces rapid

În loc să intrați în diferite meniuri și să parcurgeți listele, puteți configura accesul direct la o anumită funcție asociindu-i o **tastă rapidă**. O apăsare lungă pe această tastă va activa automat funcția sau va apela numărul asociat (Apelare rapidă).





*Nu se pot programa decât tastele de la  la  și , deoarece tastele  (selectare limbă) și  (apelare mesagerii vocale) sunt predefinite și blocate, pentru a împiedica reprogramarea. În funcție de furnizorul de servicii, se pot predefini și bloca și alte taste rapide.*

1. Selectați o tastă de la  la  și apăsați .
2. Parcurgeți lista pentru a selecta funcția pe care doriți să o asociați acestei taste (consultați lista următoare). Apăsați  pentru confirmare.

*Dacă tasta selectată este deja configurată, atunci o puteți reprograma: Selectați Setări > Taste rapide > o tastă rapidă din listă. Apăsați  de două ori, selectați Modificare și apăsați . Această operație vă va conduce la lista funcțiilor disponibile.*

3. Pentru a utiliza tastele rapide în timp ce vă aflați în modul neutru, apăsați și mențineți apăsată tasta corespunzătoare funcției pe care doriți să o lansați sau a numărului pe care doriți să îl formați.

Puteți asocia tastele rapide de la  la  funcțiilor din tabelul următor:



Apelare rapidă

Formează numărul asociat din agenda de telefon.



Trimitere SMS

Deschide meniul [Trimitere mesaje](#).



Citire SMS

Deschide meniul [Citire mesaje](#).



Chat SMS

Activează caracteristica [Chat SMS](#), pentru a [răspunde](#) rapid expeditorului mesajului recepționat.



Blocare tastatură

Blochează / deblochează imediat tastatura.



Activare liniște

Activează profilul [Liniște](#) (vibrator activat, volum sonerie oprit).



Activare auto

Activează profilul [Auto](#) (volum sonerie ridicat, răspundere cu orice tastă).



Activare câști

Activează profilul [Câști](#) (volum sonerie mediu, răspundere cu orice tastă).



Întâlnire

Activează profilul [Întâlnire](#) (vibrator activat, sonerie și sunete emise de tastatură dezactivate).



Activare Exterior

Activează profilul **Exterior** (volum sonerie ridicat).



Activare Personal

Activează profilul **Personal**.



Activare Autonomie

Activează profilul **Autonomie**, care extinde autonomia bateriei (animație oprită, vibrator dezactivat, lumină de fond oprită, volum sonerie mediu).



Calculator

Acces direct la **Calculator**.



Reapelare ultimul nr.

Reapelează ultimul număr format.



Răspuns la ultimul nr.

Reapelează numărul ultimului apel recepționat.



Apel de urgență

Formează numărul apelului de urgență.



E-mail

Deschide meniul **E-mail** pentru a permite accesul la mesagerie.



Afizare sold

Afișează creditul rămas.

**Opțiuni dependentă de abonament**



Cost acumulat

Afișează **costul cumulat** al apelurilor efectuate.



Adăugare eveniment

Deschide meniul **Adăugare eveniment** din Organizer.



Afișare evenimente

Afișează lista **Evenimente** din meniul Organizer.



Ceas cu alarmă

Deschide meniul **Alarmă**.



Înregistrare

Permite înregistrarea unui sunet nou.



WAP

Inițiază o sesiune **WAP**.



Screensaver

Deschide meniul **Activare/Dezactivare screensaver**.



Către msg. vocală

Redirecționează **Toate** apelurile către mesageria vocală.



Jocul Brick

Acces direct la **jocul Brick**.



Formează numărul mesageriei vocale personale.



Jocuri

Deschide meniul **Jocuri**.

### Opțiune dependentă de abonament



-> Euro

Acces direct la Convertor Euro (din altă monedă).



Euro ->

Acces direct la Convertor Euro (în altă monedă).

*Convertorul Euro este disponibil prin abonament doar în țările care utilizează această monedă.*

## Comenzi vocale



Comandă vocală

De asemenea, în loc să intrați în meniuri și să parcurgeți listele, puteți seta o etichetă vocală care să activeze o caracteristică (de exemplu, lansarea calculatorului).

*Puteți asocia o comandă vocală fiecărei funcții suportate de tastele rapide (consultați pagina 34), cu excepția funcțiilor «Preluare mesaje» și «Deșteptător».*

1. Selectați **Setări** > **Comandă vocală** > **<Nou>** și apăsați tasta **OK**, apoi parcurgeți lista pentru a selecta funcția căreia doriți să-i atribuiți o etichetă vocală. Apăsați tasta **OK** pentru confirmare.
2. Când apare mesajul **Apăsați OK și vorbiți**, urmați instrucțiunile afișate pe ecran. Când sunteți gata pentru înregistrarea unei etichete vocale, asigurați-vă că vă aflați într-un loc liniștit, alegeți un cuvânt scurt și simplu și pronunțați-l clar.
3. Apăsați tasta **CA** și repetați pașii descriși mai sus pentru a adăuga mai multe comenzi vocale.

Pentru a utiliza comanda vocală, din meniul neutru apăsați și mențineți apăsată tasta **OK**, apoi rostiți eticheta vocală înregistrată. Cuvintele înregistrate ca etichete vocale pot fi ascultate, schimbate sau șterse în orice moment.




## Apelare vocală





Apelare vocală

Apelarea vocală vă permite să apelați rapid un nume din agenda de telefon: setați o etichetă vocală înregistrând un cuvânt care va apela numele corespunzător atunci când va fi pronunțat.

1. Selectați **Setări** > **Apelare vocală** > **<Nou>** și apăsați tasta **OK**.

2. Parcurgeți lista pentru a selecta numele căruia doriți să-i atribuiți eticheta vocală. În funcție de agenda de telefon selectată (consultați secțiunea „Agendă telefonică”, pagina 24):
- Agenda de telefon a cartelei SIM: selectați un nume din listă și apăsați tasta  ,
  - Agenda telefonului: selectați un nume din listă, apoi numărul de telefon dorit (în cazul în care sunt stocate mai multe numere pentru acest nume) și apăsați tasta  .
3. La apariția mesajului **Adaugă etichetă vocală?** , apăsați tasta  și urmați instrucțiunile afișate pe ecran. Când sunteți gata pentru înregistrarea unei etichete vocale, asigurați-vă că vă aflați într-un loc liniștit, alegeți un cuvânt scurt și simplu și pronunțați-l clar.

Pentru a utiliza comanda vocală, din meniul neutru apăsați și mențineți apăsată tasta  , apoi rostiți eticheta vocală corespunzătoare numărului pe care doriți să-l apelați.

Pentru a afișa lista apelărilor vocale definite, selectați **Setări > Comenzi vocale** sau **Apelare vocală** și apăsați tasta  . Cuvintele înregistrate ca etichete vocale pot fi ascultate, schimbate sau șterse în orice moment.


*Pot fi definite până la 15 etichete vocale pentru apelări și comenzi vocale.*




## Siguranță

### Blocare tastatură



Blocare tastatură

Vă permite să blocați/deblocați tastatura, apăsând și menținând apăsată tasta  atunci când vă aflați în modul neutru. Tastatura se deblochează automat la recepționarea unui apel.

*De asemenea, puteți opta pentru blocare imediată sau întârziată, selectând Setări > Securitate > Blocare tastatură, apoi una dintre valori apăsând tasta  sau  . În acest caz, tastatura va fi permanent blocată. Dacă o deblocați apăsând tasta , tastatura va fi deblocată temporar, cât timp utilizați telefonul, și se va bloca din nou după perioada de timp stabilită.*

*Rețineți că inclusiv atunci când tastatura este blocată, puteți efectua un apel SOS (vezi pagina 30).*

### Nume publice



Nume publice

Această opțiune permite gestionarea unei anumite liste de nume, denumită **Nume publice**, precum și restricționarea apelurilor la numerele din această listă prin opțiunea **Restricționare apeluri**.

---

*Această caracteristică este dependentă de abonament și necesită codul PIN2 (vezi pagina 40).*

---

### Restricționare apeluri



Restricționare apeluri

Vă permite să restricționați apelurile la cele către lista **Nume publice**. Atunci când este activată această opțiune, nu puteți apela decât numerele prezente în lista **Nume publice**, nu și celelalte nume, din **agenda telefonică** din meniul principal.

---

*Această funcție este dependentă de abonament și necesită codul PIN2 (vezi pagina 40) Rețineți că, în cazul activării acestei opțiuni, aceasta poate fi aplicată și conexiunilor WAP și e-mail realizate prin GPRS.*

---

### Nume publice



Nume publice

Această opțiune vă permite să consultați și să modificați lista **Nume publice**. Puteți introduce un nume nou, puteți modifica sau șterge un nume din listă cu ajutorul codului PIN2. Utilizați opțiunea **<Nou>** pentru a introduce numele și numărul de telefon, apoi selectați tipul numărului: **Telefon**, **Fax** sau **Date**. Numele din această listă pot fi modificate sau șterse.

### Blocarea apelurilor



Blocare apeluri

Acest meniu permite limitarea utilizării telefonului la anumite apeluri, permițându-vă să blocați atât apeluri recepționate, cât și apeluri efectuate. Această funcție este dependentă de rețea și necesită o anumită parolă pentru blocarea apelurilor, aceasta fiind oferită de către furnizorul de servicii.

### Apeluri efectuate



Trimitere

Meniul **Apeluri în exterior** permite selectarea între **Toate**,  **Internaționale** și  **Internaționale exceptând acasă** (această ultimă opțiune vă permite să apelați țara de reședință când vă aflați în străinătate). De asemenea, puteți **dezactiva** blocarea pentru apelurile efectuate. Aceste meniuri permit, la rândul lor, blocarea fiecărui tip de apeluri: **Toate apelurile**, **Apeluri vocale**, **Transmisie date** sau **Transmisie fax**.

### Apeluri recepționate



Recepționare

Meniul **Apeluri primite** permite selectarea opțiunilor **Toate apelurile** sau **În roaming**. De asemenea, acesta permite accesarea meniului **Anulare** pentru a elimina blocarea pentru apelurile recepționate.

Aceste meniuri permit, la rândul lor, blocarea fiecărui tip de apeluri: **Toate apelurile**, **Apeluri vocale**, **Transmisie date** sau **Transmisie fax**.

### Stare



Stare

În fiecare submeniu (Toate apelurile, În roaming, etc.), opțiunea **Stare** vă permite să aflați dacă un tip de apel este blocat sau nu.

### Schimbarea codurilor



Modificare coduri

Vă permite să schimbați codurile **PIN** și **PIN2**, ca și **codul de blocare** pentru apeluri.

În funcție de cartela SIM, unele funcții sau opțiuni pot necesita introducerea unui cod secret PIN2. Acesta este un al doilea cod secret format din 4 până la 8 cifre, furnizat de către operatorul dvs.

*Dacă introduceți codul PIN2 greșit de 3 ori, cartela SIM se blochează. Pentru a o debloca, solicitați codul PUK2 de la operator sau distribuitor.*

*Dacă introduceți codul PUK incorect de 10 ori consecutiv, cartela SIM se va bloca și va deveni inutilizabilă. În acest caz, contactați operatorul sau distribuitorul.*

### Protecția prin codul PIN



protecție PIN

Această opțiune vă permite să setați protecția prin codul PIN la **Activat** sau **Dezactivat**. Atunci când codul PIN este **activat**, vi se va solicita să introduceți codul PIN la pornirea telefonului.

*Codul PIN nu poate fi schimbat dacă această opțiune este dezactivată.*

### Rețea

Acest meniu permite tratarea legăturii dintre telefon și rețea, înregistrarea manuală a rețelelor disponibile și administrarea rețelelor preferate.

### Atașare GPRS



GPRS

Atașare GPRS

Telefonul dvs. dispune de caracteristici care acceptă GPRS (Global Packet Radio Service), un serviciu care vă permite să transferați date la viteze mari și să vă mențineți tot timpul on-line (de exemplu, să aveți o conexiune permanentă la Internet și WAP).

*Contactați operatorul de telefonie pentru a obține informații complete despre serviciul GPRS și disponibilitatea acestuia prin abonament. De asemenea, poate fi nevoie să configurați telefonul cu*

*setările GPRS furnizate de operator, utilizând meniurile descrise în această secțiune.*

Acest meniu vă permite să definiți modul de conectare a telefonului dvs. mobil la serviciul GPRS:

### **Permanent**

Telefonul dvs. va rămâne conectat la serviciul GPRS întotdeauna. Această opțiune permite o conexiune GPRS mai rapidă. Totuși, această opțiune va mări consumul de energie.

### **Pentru transmisii de date**

Telefonul dvs. se va conecta automat la serviciul GPRS numai când va fi necesar. Această opțiune reduce consumul de energie, în schimb, mărește întârzierea conectării.

*Chiar și cu aceste setări, este necesar, în continuare, să selectați rețeaua (GSM sau GPRS) din meniurile fiecărei aplicații utilizate (de exemplu, WAP, MMS, e-mail, etc.).*

## **Reînregistrarea**



Reînregistrare

Vă oferă o listă de rețele disponibile în zonă, dacă este selectat modul **Manual**.  
Selectați rețeaua la care doriți să vă conectați și apăsați tasta **OK** pentru confirmare.

## **Rețele preferate**



Rețele preferate

Această opțiune permite construirea unei liste de rețele, în ordinea preferințelor. Odată definită lista, telefonul va încerca să se conecteze la rețea în funcție de preferințele dvs.

## **Setări de acces**



Setări de acces

Acest meniu permite crearea mai multor profiluri de date: atunci când utilizați WAP sau atunci când expediați un mesaj multimedia (MMS), profilul selectat va fi folosit pentru conectarea la rețeaua GSM sau la cea GPRS.

*Toate opțiunile descrise mai jos sunt dependente de operator și/sau abonament. Anunțiți operatorii trimiți SMS-uri cu parametri de acces ce vor fi memorati automat. Contactați operatorul de rețea pentru informații suplimentare despre acest subiect.*

## **Schimbare nume**



Schimbare nume

Permite introducerea sau schimbarea numelui profilului selectat. Apăsați tasta **OK**, introduceți numele dorit și apăsați tasta **OK** pentru confirmare.

*Unele profiluri preconfigurate pot fi blocate, pentru a împiedica reprogramarea și redenumirea.*

## Afișare



Afișare

Permite vizualizarea tuturor parametrilor profilului selectat (numărul ISP-ului, APN-ul, etc.), fie **GSM**, fie **GPRS**.

## Setări GSM



Setări GSM

Permite introducerea sau schimbarea setărilor GSM și permite accesul la următoarele articole:

Câmpurile **Nume utilizator** și **Parolă** permit introducerea numelui de utilizator și a parolei necesare. În ambele situații introduceți informațiile și apăsați **[OK]** pentru confirmare. Câmpul **Număr telefon** permite introducerea numărului de telefon necesar pentru a stabili o conexiune. Selectați **Număr telefon** și apăsați tasta **[OK]**, apoi apăsați **[Δ]** sau **[▽]** pentru a selecta:

- **Număr ISDN** pentru a introduce un număr de telefon de tip ISDN, **SAU**
- **Număr analogic** pentru a introduce un nr. analogic.

În ambele situații, introduceți semnul «+» urmat de numărul furnizat de operator și apăsați tasta **[OK]**.

**Contactați operatorul pentru a afla tipul de număr pe care trebuie să îl selectați.**

Câmpul **Timp de inactivitate** permite introducerea unei perioade de inactivitate după care telefonul se deconectează automat (dacă o conexiune se afla în derulare) și revine în modul neutru. Selectați **Timp de inactivitate** și

apăsați tasta **[OK]**, apoi introduceți o valoare (în secunde) mai mare de 30 de secunde și apăsați **[OK]**.

## Setări GPRS



Setări GPRS

Acest meniu permite schimbarea setărilor GPRS, **Nume utilizator**, **Parolă** și **Timp de inactivitate** (aceleași câmpuri și aceleași instrucțiuni de la setările GSM; consultați secțiunea anterioară).

**APN** permite introducerea adresei unei rețele externe de date la care doriți să vă conectați, sub forma unei secvențe de tip text (sau a unei adrese IP, de exemplu, wap.numeoperator.ro) utilizate pentru stabilirea conexiunii. Selectați **APN** și apăsați tasta **[OK]**, apoi introduceți adresa corespunzătoare și apăsați tasta **[OK]**.

*Mesajele de eroare survenite în timpul conexiunilor se datorează în principal parametrilor incorecți: trebuie să contactați operatorul înainte de prima utilizare, pentru a obține setările corespunzătoare. La anumiți operatori, parametrii de acces WAP pot fi stabiliți de la distanță. Contactați operatorul dvs.*

## Data și ora

Acest meniu permite setarea orei și a datei, a fusului orar, a orei de vară și permite schimbarea modului de afișare a ceasului.



## Afișarea ceasului



Afișare ceas

Permite selectarea formatului **Analogic**, **Numeric** sau **Digital mic** pentru timp, atunci când vă aflați în modul neutru, prin apăsarea tastei  $\Delta$  sau  $\nabla$ . În toate cazurile, apăsați tasta  $\text{OK}$  pentru confirmare.

## Setarea datei



Setare dată

Această opțiune permite setarea datei, apăsând tastele numerice corespunzătoare (puteți seta data și deplasându-vă cu tasta  $\Delta$  sau  $\nabla$ ). Apăsați tasta  $\text{OK}$  pentru a confirma.

## Formatul datei



Format dată

Permite selectarea unuia dintre cele două formate disponibile pentru dată, fie **Gregorian**, fie **Budist**. Apăsați tasta  $\text{OK}$  pentru a confirma.

## Fusul orar

*Fusul orar și ora de vară trebuie setate primele. Apoi, trebuie să verificați din nou data și ora, în cazul în care le-ați setat anterior. Pentru a afla fusul orar în care vă încadrați, se recomandă consultarea unui atlas sau a unei enciclopedii.*



Fus orar

Opțiunea **Fus orar** permite setarea fusului orar de care aparțineți, față de fusul GMT (Greenwich Meridian Time). Utilizați tastele  $\Delta$  sau  $\nabla$  pentru a selecta fusul corespunzător regiunii în care vă aflați.

## Ora de vară

*Această setare privește numai țările în care ora oficială este stabilită după ora de vară/iarnă (de exemplu, Greenwich Meridian Time / Ora de vară britanică).*



Ora de vară

Această opțiune permite setarea orei de vară la **Activat** (vara) sau **Dezactivat** (iarna) apăsând una dintre tastele  $\Delta$  sau  $\nabla$ . Deoarece această setare influențează data și ora, ea trebuie setată în prealabil. Dacă ora de vară este **activată** și setați ora la 12:00, aceasta se va modifica automat în 13:00 când setați opțiunea la **Dezactivat** din acest meniu.


## Setarea orei



Setare oră


Puteți seta ora prin apăsarea tastelor corespunzătoare sau apăsând tasta  $\Delta$  sau  $\nabla$  pentru a crește sau descrește ora minut cu minut.


## Limba

Acest meniu vă permite să selectați limba meniurilor. Prin apăsarea lungă a tastei  din ecranul neutru, se afișează automat acest meniu.





## Profiluri

Această opțiune permite accesarea unui grup predefinit de setări, ceea ce vă permite să vă adaptați rapid telefonul la mediu, prin schimbarea simultană a mai multor setări. Selectarea opțiunii **Întâlnire** va seta nivelul soneriei la Liniște, va activa vibrațiile și va dezactiva sunetele emise de tastatură (celelalte opțiuni sunt stabilite în funcție de setările configurate de dvs.). La final, selectarea opțiunii **Personal** va reactiva setările uzuale.

*Atunci când asociați o tastă rapidă unui profil (de exemplu, apăsarea lungă a tastei  activează meniul Întâlnire. Vezi „Taste pentru acces rapid”, pagina 34), puteți dezactiva profilul și reveni la setările personale tot prin apăsarea lungă a tastei respective.*





Setările din coloana **Personal** din următorul tabel sunt setările prestabilite din fabrică. Setările personale din telefon pot diferi de cele din tabel, deoarece pot fi schimbate de utilizator. Câmpurile  se referă la

setările memorate în meniul **Personal** (indiferent dacă au fost modificate sau nu).

Profiluri	 Personal *	 Autonomie	 Exterior	 Întâlnire
Vibrator	Activat*	Dez-activat		Activat
Volu <sup>m</sup> sonerie	Mediu*	Mediu	Puternic	Liniște
Sonor taste	Activat*			Dez-activat
Alarmă organiza-tor	Activat*			
Alarmă baterie descărcată	Activat*			
Alertă mesaj	Activat*			
Lumină de fond	10 sec*	Dez-activat		
Răspuns cu orice tastă	Dezact. *			
Animație	Activat*	Dez-activat		

\* setări personale

Atunci când conectați un accesoriu, veți avea acces și la setările corespunzătoare indicate mai jos. Când îl deconectați, telefonul revine la profilul **Personal**.

Accesorii Profiluri	 Căști	Adaptor auto sau încărcător	 Activare auto
Vibrator		Dez- activat	Dezactivat
Volu sonerie	Mediu		Puternic
Sonor taste			
Accesorii Profiluri	 Căști	Adaptor auto sau încărcător	 Activare auto
Alarmă organizator			
Alarmă baterie descărcată			
Alertă mesaj			
Lumină de fond			Activat
Răspuns cu orice tastă	Activat		Activat
Animăție			

## 9 • Mesaje

### SMS



Trimitere SMS

Opțiunea **Trimitere SMS** din meniul **Mesaje** vă permite să:

- trimiteți mesaje text standard sau personalizate,
- editați ultimul mesaj și să-l retrimiteți,
- adăugați o melodie în format iMelody, sunete predefinite, animații sau imagini la mesajul dvs.

*Caracteristicile de mai sus nu sunt disponibile în modul neutru atunci când caracteristica Mesaj instant este activată (consultați secțiunea pagina 58). În acest caz, nu puteți accesa decât opțiunea Răspuns.*

Mesajele SMS standard sunt afișate într-o listă. Apăsăți tasta  $\Delta$  sau  $\nabla$  pentru a parcurge această listă. De exemplu, tipul de mesaj **Sună-mă înapoi la...** vă permite să selectați pentru completare propriul număr de telefon, dacă acesta este prima opțiune din **Numere proprii** (vezi pagina 27).

### Trimiterea unui SMS

#### Către un nume din listă

*La numărul prestabilit, dacă există mai multe (dacă utilizați agenda telefonului) sau la numărul unic (dacă utilizați agenda de pe cartela SIM)*

1. Apăsăți tasta  $\nabla$ , selectați numele dorit și apăsați  $\text{OK}$ .
2. Selectați **Trimitere SMS** și apăsați  $\text{OK}$ , apoi selectați tipul mesajului de trimis și apăsați tasta  $\text{OK}$ . Introduceți mesajul, atașați un element grafic sau un sunet (dacă doriți), apoi selectați **Trimitere** sau **Salvare** (vezi mai jos).



#### Către un număr la alegere (din lista de telefoane)

1. Apăsăți tasta  $\nabla$  și selectați intrarea dorită, apoi apăsați tasta  $\text{OK}$ , selectați **Afișare** și apăsați  $\text{OK}$ .
2. Selectați numărul dorit și apăsați tasta  $\text{OK}$ .
3. Continuați cu pasul 2 din paragraful precedent.

#### Către orice alt nume

Pentru a trimite un mesaj scurt unui destinatar al cărui număr nu este stocat în agenda telefonică, apăsați tasta  $\text{OK}$  și selectați **Mesaje, SMS** apoi **Trimitere SMS** și **Nou**. Introduceți numărul de telefon către care doriți să trimiteți mesajul și apăsați  $\text{OK}$ . Apoi urmați instrucțiunile descrise mai sus, pentru trimiterea unui mesaj.

## Împreună cu un atașament

Această opțiune vă permite să atașați la mesaj un sunet, o pictogramă sau o animație. Apăsați tasta  pentru a confirma și atașa elementul la mesaj. În funcție de tipul fișierului pe care doriți să îl atașați, selectați **Adăugare imagine** pentru a atașa o imagine în format bitmap sau o animație și/sau **Adăugare sunet** pentru a atașa o melodie. Selectați un submeniu la alegere, apoi unul din elementele disponibile din listă și apăsați tasta  pentru a confirma și atașa elementul la mesaj.


*Puteți trimite până la 2 atașamente de tipuri diferite împreună cu un SMS. Animațiile și imaginile se exclud reciproc: dacă mai întâi selectați o animație, apoi o imagine, va fi atașată doar imaginea (și invers).*

Anumite pictograme, animații și sunete sunt predefinite și livrate ca dotări standard la telefonul dvs. mobil. Imaginile și sunetele personalizate, de exemplu cele pe care le-ați primit prin SMS sau e-mail și le-ați stocat în meniurile respective, vor apărea automat în meniurile «Proprii» (Sunete proprii, Animații proprii, etc.). Nu puteți trimite elemente «Proprii» prin SMS atunci când sunt protejate de drepturi de autor.

## Trimitere



Trimitere

Această opțiune vă permite să trimiteți mesajul curent (pentru informații suplimentare despre introducerea textului și numerelor, consultați secțiunea „Introducerea textului și a numerelor”, pagina 12). Apăsați tasta  pentru a confirma.

## Salvare



Salvare

 pentru a confirma.




## Citirea SMS-urilor




Citirea SMS-urilor

Opțiunea **Citire SMS** din meniul **Mesaje** vă permite să consultați lista SMS-urilor pe care le-ați salvat și recepționat și care sunt stocate primele pe cartela SIM. Aveți la dispoziție numeroase opțiuni care vă permit să gestionați SMS-urile în cadrul telefonului dvs.

## Mesaje primite

- Mesajele primite și deja citite sunt marcate cu . Mesajele primite, dar necitite, sunt marcate cu o pictogramă cu imaginea unui plic închis. Selectați un mesaj și apăsați tasta  pentru a-l citi. La afișare, apăsați  pentru a accesa următoarele opțiuni:

- **Răspuns** pentru a răspunde expeditorului,
- **Retrimiteră** pentru a retrimite mesajul selectat (selectați destinatarul din agenda telefonică sau introduceți manual numărul de telefon),
- **Ștergere** pentru a șterge mesajul selectat,
- **Salvare număr** pentru a stoca numărul expeditorului, dacă acesta este atașat mesajului,
- **Stocare melodie**, în cazul în care a fost trimisă o melodie împreună cu SMS-ul,
- **Stocare grafic** în cazul în care a fost trimisă o imagine sau o animație împreună cu SMS-ul
- **Extragere**, pentru a extrage numărul inclus în mesaj, dacă acesta este încadrat în ghilimele duble (pot fi incluse/extrase mai multe numere)
- **Apelare expeditor** pentru a apela expeditorul mesajului (opțiune dependentă de operator),
- **Arhivare** vă permite să stocați mesajele citite în memoria telefonului. Mesajele salvate pot fi consultate apăsând  și selectând **Mesaje**, **Arhivă SMS**,




**Mutarea unui mesaj în arhivă determină ștergerea acestuia din lista de SMS-uri citite.**

- **Editare**, pentru a edita și retrimite un mesaj din dosarele **Citire SMS** sau **Arhivă SMS** (puteți adăuga o imagine sau un sunet)

**Dacă mesajul editat are deja o imagine sau o melodie atașată, trebuie să o detașați, stocând-o în**

**Albumul foto sau în meniul Melodii proprii din lista de sonerii. Ulterior, reatașați imaginea sau melodia la mesaj (consultați pagina 47).**

### Mesaje salvate

Mesajele trimise sunt marcate cu  în modul Normal sau cu o pictogramă cu imaginea unei cutii poștale în modul Salvare automată SMS (vezi pagina 49). Selectați mesajul dorit și apăsați tasta  pentru a-l citi. Când este afișat, apăsați tasta  pentru a accesa opțiunile descrise mai sus, inclusiv opțiunea de stocare a numărului apelantului.

### Ștergerea integrală a SMS-urilor

Vă permite să ștergeți toate mesajele din listele **Citire SMS** (mesaje stocate pe cartela SIM) sau **Arhivă SMS** (mesaje stocate în telefon) din meniul **Mesaje**.

### Setări SMS



Setări SMS

Acest meniu vă permite personalizarea configurării SMS prin intermediul opțiunilor descrise în continuare.

### Centru SMS



Centru SMS

Această opțiune vă permite selectarea centrului SMS prestabilit. **În cazul în care centrul SMS nu este definit pe cartela SIM, trebuie să introduceți manual numărul acestuia.**

## Semnătură



Semnătură

Această opțiune vă permite semnarea SMS-urilor. În mod prestabilit, semnătura dvs. este numărul propriu de telefon, fiind adăugat la sfârșitul mesajelor (a căror lungime se reduce astfel). Puteți [edita](#), [modifica](#) și [salva](#) semnătura.

## Perioadă de valabilitate

*Caracteristică este dependentă de abonament!*



Per. de valabilitate

Vă permite să selectați perioada de timp pentru care mesajul dvs. va fi stocat în centrul SMS. Această opțiune este utilă atunci când destinatarul nu are contact cu rețeaua pentru o perioadă mai lungă de timp și, în consecință, nu poate primi mesajul dvs.

## Traseu răspuns

*Caracteristică este dependentă de abonament!*



Traseu răspuns

Vă permite să [activați](#) sau să [dezactivați](#) opțiunea de Reapelare automată. Atunci când este [activată](#), aceasta vă permite să transmiteți numărul centrului de mesagerie SMS împreună cu mesajul. Astfel, destinatarul vă poate răspunde prin centrul dvs. de servicii, nu prin centrul său. În acest mod, va crește viteza de transmisie.

## Aviz recepție

*Caracteristică este dependentă de abonament!*



Aviz recepție

dezactivată.

Vă informează prin SMS dacă mesajul dvs. SMS a fost sau nu recepționat. Această opțiune poate fi [activată](#) sau

## Salvare automată SMS




Salvare automată

Vă permite să [activați](#) sau să [dezactivați](#) opțiunea de salvare automată a mesajelor trimise, în dosarul [Arhivă](#).

## Arhiva de SMS-uri



Arhivă SMS

Vă permite să treceți în revistă toate mesajele citite pe care le-ați salvat și să [resetați](#) toate mesajele arhivate printr-o singură operație. Puteți salva un mesaj activând opțiunea [Salvare automată SMS](#) (vezi mai sus). Alternativ, puteți selecta un mesaj recepționat, apăsând de două ori tasta  și selectând opțiunea [Arhivare](#).

## E-mail

*În cazul în care abonamentul dvs. nu include un cont de e-mail, trebuie să vă configurați unul (prin telefon sau printr-un calculator conectat la Internet) și să solicitați furnizorului informațiile necesare*

*pentru setarea contului în telefon. Toți parametrii necesari vă vor fi comunicați de către furnizorul de servicii de e-mail și/sau operatorul de rețea, în forma în care sunt descriși mai jos. Dacă abonamentul dvs. include un cont de e-mail, este suficient să introduceți parola de conectare și adresa de e-mail a contului. În unele cazuri, operatorul de rețea poate fi și furnizorul de servicii e-mail.*

Este posibil ca telefonul dvs. să fie preconfigurat. În acest caz, majoritatea parametrilor sunt deja setați și nu este necesară modificarea lor (cu excepția parametrilor **Conectare**, **Parolă** și **Adresă e-mail** care trebuie introduși de dvs. la crearea contului de e-mail).




*Pentru a introduce text și numere, inclusiv semne speciale, precum @ sau %, consultați tabelul de caractere descris pagina 13.*

## Setări

### Accesul la rețea

Acest meniu vă permite să configurați telefonul și să gestionați conexiunea la rețea, fie ea GSM sau GPRS, pentru a vă conecta apoi la serverul corespunzător care vă va permite să trimiteți și să recepționați e-mail-uri.

*Toate opțiunile descrise mai jos sunt dependente de operator și/sau de abonament.*

1. Apăsați , selectați **Mesaje > E-mail > E-mail 1 > Setări** și apăsați tasta .
2. Selectați **Acces rețea** și apăsați tasta .

### Rețea



Rețea

Acest meniu permite selectarea tipului de rețea folosită la lansarea unei conexiuni.

**GSM** sau **GPRS**: telefonul mobil va utiliza numai rețeaua GSM sau pe cea GPRS pentru conexiuni de e-mail.

**GPRS preferat**: telefonul dvs. va încerca mai întâi să se conecteze la rețeaua GPRS, apoi la cea GSM, în cazul în care rețeaua GPRS nu este disponibilă în momentul conectării.

*Pentru a selecta această opțiune, trebuie să aveți configurate atât setările GSM, cât și pe cele GPRS.*

### Setări GPRS



Setări GPRS

Acest meniu vă permite să introduceți sau să modificați setările GPRS comunicate de operator, care sunt: **APN**, **Nume utilizator** și **Parolă**. Toate setările trebuie introduse așa cum vă sunt furnizate de către operator.

*Mesajele de eroare survenite în timpul conectărilor se datorează, în principal, parametrilor incorecți:*



*trebuie să contactați operatorul înainte de prima utilizare, pentru a obține parametrii GPRS corespunzători.*

### Setări GSM



Setări GSM

Acest meniu vă permite să introduceți sau să modificați setările GSM comunicate de operator, acestea fiind: **Număr telefon**, **Deconectare automată**, **Nume utilizator** și **Parolă**. Acestea trebuie introduse așa cum au fost definite.

**Număr telefon**: vă permite să introduceți numărul de telefon furnizat de ISP, necesar pentru stabilirea conexiunii. Apăsați tasta  $\Delta$  sau  $\nabla$  pentru a selecta:

- **Număr ISDN** pentru introducerea unui număr de telefon ISDN, **SAU**
- **Număr analogic** pentru a introduce un număr analogic, apoi apăsați tasta  $\text{OK}$ .

*Contactați ISP-ul pentru a afla tipul de număr pe care trebuie să-l selectați.*

**Deconectare automată**: vă permite să selectați o perioadă de inactivitate, după care telefonul se va deconecta automat de la rețea (în cazul existenței unei conexiuni active). Apăsați tasta  $\Delta$  sau  $\nabla$  pentru a selecta o valoare de la 3 la 10 minute și apăsați tasta  $\text{OK}$  pentru validare.

*Lipsa transferului de informații cu rețeaua (conectare, trimitere de mesaje e-mail, deconectare) definește perioada de inactivitate, aceasta conducând la deconectare automată.*

**Numele de utilizator** și **parola** au fost stabilite de dvs. la configurarea contului. Acestea trebuie introduse așa cum au fost introduse atunci.

### Accesul la serverul de e-mail

Meniurile descrise în această secțiune conțin setările necesare conectării la serverul de e-mail al furnizorului de servicii Internet (ISP) prin intermediul telefonului mobil. Majoritatea parametrilor vă sunt comunicați de către furnizorul de servicii și trebuie introduși ca atare.

1. Apăsați tasta  $\text{OK}$ , selectați **Mesaje** > **E-mail** > **E-mail 1** > **Setări** și apăsați tasta  $\text{OK}$ .
2. Selectați **Server de e-mail** și apăsați tasta  $\text{OK}$ . Câmpurile care trebuie completate sunt următoarele: **Adresă POP3**, **Adresă SMTP**, **Nume de utilizator**, **Parolă** și **Adresă de e-mail**.
  - **Adresă POP3**: necesită introducerea adresei IP sau DSN a serverului POP3 (utilizat la **recepționarea** mesajelor e-mail).
  - **Adresă SMTP**: necesită introducerea adresei IP sau DSN a serverului SMTP (utilizat la **trimiterea** mesajelor e-mail).

---

*Avertisment! Opțiune dependentă de rețea! Pentru o conexiune de e-mail prin GPRS, dacă operatorul telefonic nu este furnizorul de servicii e-mail, contactați operatorul pentru a obține adresa corectă a serverului SMTP și introduceți-o în acest câmp.*

---

În unele cazuri, informațiile **Nume utilizator**, **Parolă** și **Adresă e-mail** au fost introduse chiar de dvs. la configurarea contului de e-mail. Acestea trebuie introduse așa cum au fost definite.




#### **Numele contului**

Acest meniu vă permite să schimbați numele conturilor de e-mail disponibile.

---

*Este posibil să existe un cont de e-mail preconfigurat cu numele operatorului. În acest caz, numele acestuia nu poate fi schimbat.*

---

1. Apăsați , selectați **Mesaje > E-mail > E-mail 1 > Setări > Nume cont** și apăsați tasta  .
2. Introduceți numele nou în fereastra de editare care va apărea și apăsați tasta  .

#### **Avansat**

Meniurile descrise în această secțiune conțin setările avansate. Este posibil ca aceste setări să fie preconfigurate, caz în care nu este necesară modificarea nici uneia dintre ele.

---

*În cazul în care aceste câmpuri sunt necompletate sau întâmpinați probleme la conectare, contactați ISP-ul.*

---

**Port POP3:** necesită introducerea numărului portului POP3, utilizat pentru **recepționarea** mesajelor e-mail.

**Port SMTP:** necesită introducerea numărului portului SMTP, utilizat pentru **trimiterea** mesajelor e-mail.

**Adresă DNS:** necesită introducerea adresei DNS a rețelei externe de date la care doriți să vă conectați.

**Autentificare SMTP:** permite activarea/dezactivarea procesului de autentificare la serverul SMTP.

---

*În majoritatea țărilor europene, acest meniu trebuie setat la Dezactivat: mesajele e-mail nu vor fi transmise în cazul setării la Activat. Contactați furnizorul pentru informații complete.*





---

#### **Scrierea și trimiterea mesajelor e-mail**



Meniul **Trimitere e-mail** permite trimiterea de mesaje e-mail către unul sau mai mulți destinatari în același timp, cu atașamente precum imagini JPEG. După recepționare, mesajele pot fi retrimise, iar atașamentele vizualizate cu programele software corespunzătoare.





### Către unul sau mai mulți destinatari




1. Apăsați tasta , selectați **Mesaje > E-mail**, apoi **E-mail 1** sau **E-mail 2** în funcție de contul pe care doriți să-l utilizați. Selectați **Trimitere e-mail** și apăsați tasta .
2. Utilizați tasta  pentru a selecta **Adăugare adresă** și apăsați tasta  pentru a accesa lista.

---

*Dacă selectați agenda de telefon de pe cartela SIM, nu veți mai putea accesa nici o adresă de e-mail, dar veți putea introduce una într-o fereastră de editare. Pentru informații referitoare la selectarea agendei telefonice, consultați secțiunea „Agendă telefonică”, pagina 24.*

---



3. Selectați un nume din listă și apăsați tasta  pentru a-l adăuga la lista pentru e-mail sau apăsați tasta  pentru a anula și a reveni la submeniul anterior.
4. Reveniți la lista **Adrese**, apăsați tasta  pentru **modificarea** adresei de e-mail sau pentru **ștergerea** acesteia din listă sau selectați **Adăugare adresă**. Apăsați tasta  pentru a accesa din nou agenda de telefon și pentru a adăuga nume noi în lista pentru e-mail.
5. Repetați pașii de la 2 la 4 pentru a adăuga câți destinatari este necesar.

6. Selectați **Validare listă** și apăsați tasta . Apoi, introduceți subiectul mesajului e-mail (puteți lăsa câmpul necompletat) și apăsați .
7. În fereastra următoare, introduceți textul mesajului e-mail (de asemenea, acest câmp poate fi lăsat necompletat). Apăsați tasta  atunci când sunteți pregătit să trimiteți mesajul e-mail.

---

*Pentru informații referitoare la introducerea textului, consultați „Introducerea textului și a numerelor”, pagina 12. Dacă părăsiți meniul Trimitere e-mail înainte de a trimite mesajul e-mail, conținutul acestuia va fi șters.*

---

8. Selectați **Modificare e-mail** și apăsați tasta  dacă doriți să modificați conținutul mesajului e-mail. Această acțiune vă va readuce la pasul 2: urmați instrucțiunile pentru a completa lista de destinatari și a trimite mesajul e-mail.
9. Selectați **Trimitere** și apăsați tasta  pentru a trimite mesajul e-mail. Telefonul mobil se va conecta la serverul de Internet, va trimite mesajul e-mail la adresele prezente în lista pentru e-mail, apoi se va deconecta.

---

*Puteți anula această operație prin apăsarea și menținerea apăsată a tastei . Atunci, telefonul mobil se va deconecta de la rețea, va părăsi meniul*

*pentru e-mail și va reveni în modul neutru. Deconectarea va surveni și în cazul accesării meniului Setări în timpul derulării unei conexiuni. În acest caz, mesajul e-mail se va pierde.*

În funcție de setările pentru apel (vezi „Apel în așteptare”, pagina 78), puteți primi apeluri și în timpul unei conectări pentru e-mail. În acest caz, acceptând preluarea apelului primit, telefonul va afișa ecranul specific apelurilor, iar meniul e-mail va fi închis. Telefonul va reveni în modul neutru după ce închideți.

#### **Cu sunet sau imagine**

1. Repetați pașii de la 1 la 7, conform instrucțiunilor de mai sus. Selectați **Adăugare sunet** sau **Adăugare grafic** și apăsați tasta **OK**.
2. În ambele cazuri, va apărea o listă cu tipurile de fișiere disponibile: JPEG, BMP, GIF sau Midi. Selectați imaginea/sunetul dorite și apăsați **OK**.

*Puteți atașa numai câte un fișier JPEG. Dacă părașiți meniul Trimitere e-mail înainte de a trimite mesajul, conținutul acestuia (inclusiv atașamentul) va fi șters.*

3. Selectați **Modificare e-mail** sau **Trimitere** și apăsați tasta **OK** pentru confirmare.

#### **Primirea și citirea mesajelor e-mail**



Mesajele e-mail sunt primite pe un server, la care trebuie să vă conectați pentru a le descărca în telefon (unii operatori trimit mesaje SMS la recepționarea unui e-mail nou). Înainte de a descărca mesajele, trebuie descărcate titlurile de pe server.

#### **Conectarea la server**


##### *Procesul de conectare*

1. Apăsați tasta **OK** și selectați **Mesaje > E-mail**, apoi **E-mail 1** sau **E-mail 2** în funcție de contul pe care doriți să-l utilizați. Selectați **Deschidere CP** și apăsați tasta **OK**.

*Cutiile poștale 1 și 2 conțin aceleași dotări și opțiuni. Configurarea diferită a acestora vă va permite să beneficiați de două adrese de e-mail diferite de pe telefonul dvs. mobil.*

2. Telefonul mobil se va conecta automat la serverul de e-mail și va descărca titlurile mesajelor e-mail. Dacă nu ați recepționat nici un e-mail, pe ecran se va afișa mesajul **Lista este goală**. În caz contrar, titlurile mesajelor de e-mail vor fi afișate sub formă de listă.
3. Numărul total de mesaje recepționate și aflate în așteptare pe server este afișat în partea superioară

a ecranului, la fel ca și numărul de pagini necesare pentru afișarea titlurilor.



4. Telefonul mobil poate prelua cinci titluri de mesaje simultan. Dacă apare cuvântul **Următor** (respectiv **Anterior**) la sfârșitul (respectiv începutul) listei, înseamnă că există alte titluri de e-mail în așteptare: selectați una dintre opțiunile disponibile și apăsați tasta  pentru a le prelua.

---

*Mesajele e-mail fără atașamente pot fi afișate automat în ecranul pentru detalii.*

---

### Informații despre titluri

Selectați un titlu, apăsați , selectați **Detalii** și apăsați  din nou pentru a vizualiza adresa de la care a fost trimis mesajul, data și ora trimiterii, subiectul și dimensiunea atașamentului (dacă există). Următoarele pictograme de stare pot fi afișate alături de titluri:

[Nici o Mesajul e-mail poate fi descărcat.  
pictogramă]



Mesajul este prea mare și nu poate fi descărcat.





Mesajul e-mail este marcat pentru ștergere (vezi pagina 57).


### Descărcarea mesajelor e-mail



Preluare e-mail

Selectați unul dintre titlurile recepționate și apăsați tasta . Apoi, selectați **Preluare e-mail** și apăsați tasta  pentru a descărca mesajul. Repetați această operație pentru a descărca mesajul corespunzător fiecărui titlu.

---


*De asemenea, puteți apăsa tasta  pentru a accesa caruselul de titluri de e-mail, pentru a selecta apoi Preluare mesaj dintre opțiunile disponibile. Dacă mesajul e-mail este prea mare (depășește 50 KB), acesta este respins, iar descărcarea este anulată.*

---


### Preluarea și stocarea atașamentelor



Dacă mesajul e-mail recepționat conține atașamente (imagini JPEG, fișiere text sau alte mesaje e-mail), acestea sunt indicate de pictograme caracteristice:





Conține detalii despre titlul mesajului (data și ora, adresa expeditorului, etc.); apăsați tasta  pentru a afișa aceste detalii.





Textul mesajului e-mail poate fi vizualizat ca atașament. Apăsați tasta  pentru a-l citi. În acest caz, nu există nici o opțiune avansată: textul poate fi citit, dar nu stocat sau retrimis.

 Fișier text (text simplu, format «.txt») este atașat la mesajul e-mail. Pentru a-l citi, apăsați . Nici în acest caz nu există opțiuni avansate.

 Aplicația necesară pentru tratarea acestui atașament nu este disponibilă în acest telefon sau mesajul este prea mare pentru a fi încărcat.

 Există alt mesaj e-mail atașat la cel recepționat (se pot atașa până la cinci mesaje, unul în altul). Mesajele e-mail atașate nu dispun de nici o opțiune avansată: acestea pot fi citite, dar nu stocate și nici retrimise.

 Există o imagine în format JPEG, BMP sau GIF atașată la acest e-mail. Selectați imaginea atașată din listă și apăsați de două ori tasta  pentru a o stoca în telefonul mobil (dacă doriți, o puteți redenumi).

---

*Imaginea trebuie să fie stocată, pentru a o putea vizualiza cu ajutorul aplicației Album foto. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea „Albumul foto”, pagina 70. Dacă nu există suficientă memorie pentru a stoca imaginea nouă, trebuie să ștergeți alte elemente (nume, evenimente sau imagini) pentru a elibera suficientă memorie pentru a putea salva noua imagine.*

---

Este posibil ca telefonul dvs. să nu accepte o imagine prea mare sau care nu are formatul corespunzător. La recepționarea unei imagini prin e-mail, respectați următoarele indicații pentru a obține rezultate optime:

- Imaginea recepționată trebuie să fie salvată în formatul JPEG, BMP sau GIF.
- Dimensiunea imaginii nu trebuie să depășească 50 KB.
- Pentru a putea fi afișată corect, dimensiunea optimă a imaginii este de 128 x 128 pixeli. Este recomandabil să utilizați un software standard pentru editare de imagini pentru a crea dimensiunea dorită pentru imagine.
- Utilizați un nume de fișier de maxim 10 caractere. Adăugați o extensie permisă, cum ar fi «.jpg».

### Adăugarea unei adrese de e-mail la agenda de telefon

---





*Pentru a putea adăuga o adresă de e-mail, trebuie să aveți selectată agenda telefonică din memoria telefonului; acest meniu NU va apărea dacă este selectată agenda telefonică a cartelei SIM.*

---





Adăugare la nume



Puteți adăuga în agendă adresa expeditorului unui mesaj e-mail, chiar și înainte de a fi descărcat mesajul (recepționarea titlului este suficientă pentru a accesa adresa de e-mail).

1. Selectați un titlu de e-mail și apăsați tasta  pentru a accesa opțiunile din carusel.
2. Selectați **Adăugare la nume** și apăsați tasta  .  
Apoi selectați:
  - <nou> pentru a crea un nume nou: introduceți numele și prenumele, apoi adresa de e-mail **sau**
  - un nume din listă și apăsați tasta  pentru a adăuga adresa de e-mail la respectiva înregistrare. Dacă înregistrarea conține deja o adresă de e-mail, vi se va solicita să apăsați  pentru a o înlocui.







### Ștergerea mesajelor e-mail

1. Selectați mesajul pe care doriți să îl ștergeți și apăsați tasta  pentru a accesa opțiunile.
2. Selectați **Ștergere** și apăsați tasta  pentru a confirma și a marca mesaje pentru ștergere. O pictogramă vă permite să localizați titlurile din listă corespunzătoare mesajelor destinate ștergerii.

*Pentru a deselecta un mesaj marcat pentru ștergere, selectați din nou această opțiune.*

3. La ieșirea din meniul **E-mail**, vi se va solicita să confirmați ștergerea articolelor selectate de pe serverul de e-mail. Apăsați tasta  pentru a confirma sau tasta  pentru a anula (în acest caz, mesajele marcate vor rămâne în listă și nu vor mai fi marcate pentru ștergere).

### Răspunsul la e-mail

1. Selectați titlul mesajului la care doriți să răspundeți, apăsați  pentru a accesa meniul de opțiuni, apoi selectați **Răspuns** și apăsați  .
2. Adresa expeditorului, pe care o puteți modifica (vezi „Către unul sau mai mulți destinatari”, pagina 53), va fi adăugată automat în lista **Adrese**. Selectați **Validare listă** și apăsați tasta  .
3. Va apărea un ecran nou, care va conține subiectul mesajului recepționat, precedat de **Re:**, semnificând «Răspuns». Apăsați tasta  .
4. Introduceți textul mesajului, apoi apăsați tasta  pentru a-l trimite: selectați **Trimitere** și apăsați tasta  pentru a trimite răspunsul.

### Retrimiterarea mesajelor e-mail

Pentru a retrimite un mesaj e-mail către alt destinatar, trebuie să fi descărcat mesajul în prealabil (consultați „Descărcarea mesajelor e-mail”, pagina 55). Pornind de la opțiunea **Retrimiterare**, procedați ca în instrucțiunile descrise în paragraful „Răspunsul la e-mail”.

*În ambele cazuri (răspuns la e-mail sau retrimiterare), telefonul se va deconecta de la server la atingerea duratei de inactivitate în rețea setate în meniul Deconectare automată (vezi „Rețea”, pagina 50). Acesta se va reconecta la acest server atunci când va trimite un e-mail.*

## Mesaje difuzate

*Funcționalitatea este dependentă de rețea!*



SMS-uri difuzate

Acest meniul vă permite **activarea** sau **dezactivarea** recepției SMS-urilor difuzate regulat în rețea.

### Recepție



Recepție

Vă permite să setați recepția mesajelor difuzate la **Activat** sau **Dezactivat**. În cazul în care este selectată valoarea **Activat**, trebuie să definiți unul sau mai multe subiecte, după cum este indicat în continuare.

### Subiecte



Subiecte

Această opțiune vă permite să definiți subiectul mesajelor pe care doriți să le recepționați. Pentru a introduce un subiect nou, selectați **<Nou>**, introduceți codul furnizat de operator, și, dacă este cazul, asociați un nume. Dacă selectați un subiect existent în listă, îl puteți modifica sau șterge. Puteți introduce până la 15 subiecte diferite în listă. Pentru a obține codurile corespunzătoare diferitelor subiecte, contactați operatorul de rețea.

### Coduri districtuale



Cod districtual

Aceste coduri vă permit selectarea tipurilor de mesaje care doriți să fie perma-

nent afișate pe ecranul neutru. În consecință, pentru acest regim special trebuie să introduceți subiectele atât în meniul **Coduri districtuale** cât și în meniul **Subiecte**.

## Mesageria instantanee

Vă permite să setați caracteristica **Mesaj instant** la **Activat** sau **Dezactivat**. Atunci când este setat la **Activat**, orice mesaj scurt (SMS) pe care îl recepționați este afișat automat în modul neutru.

Derulați pentru a-l citi și răspundeți rapid apăsând pe tasta **OK** de două ori: prima dată pentru a intra în ecranul pentru editare, apoi pentru a trimite mesajul. Telefonul va reveni automat la ecranul neutru.

*Dacă recepționați un al doilea SMS în timpul citirii altuia, apăsați tasta **CA** pentru a-l părăsi pe primul sau pentru a răspunde. Atunci, telefonul mobil va afișa al doilea mesaj.*

## MMS



MMS





Telefonul dvs. vă permite să trimiteți și să recepționați MMS-uri (mesaje multimedia). Acestea pot conține text, imagini și sunete, inclusiv melodii mixate create cu aplicația





BeDJ sau note vocale înregistrate. Mesajele multimedia pot fi compuse dintr-o singură filă (inclusiv text, sunet și imagini), sau din mai multe: în acest caz, mesajul este redat asemenea diapozitivelor, indiferent dacă îl trimiteți la o adresă de e-mail sau la un alt telefon mobil.


## Crearea unui MMS


### Selectarea adreselor

1. În modul neutru, apăsați tasta .
2. Selectați <MMS Nou> și apăsați tasta .
3. Selectați un nume din listă și apăsați tasta  pentru a-l introduce în lista de destinatari, **SAU** Selectați <Nou> și introduceți numărul de telefon sau adresa de e-mail la care doriți să trimiteți mesajul. Apoi apăsați tasta .





*Trebuie să aveți selectată agenda telefonică din telefon pentru a accesa o adresă de e-mail. Pentru informații referitoare la selectarea agendei telefonice, consultați „Agendă telefonică”, pagina 24.*

4. Dacă doriți să trimiteți acest mesaj numai acestei persoane, selectați **Validare listă** și apăsați . Dacă doriți să îl trimiteți la mai multe persoane, selectați **Adăugare nume**. Apăsați  pentru a accesa agenda de telefon și a adăuga un nou nume în lista dvs. de destinatari (până la 20 de nume).

5. Adăugați atâția destinatari cât sunt necesari, apoi selectați **Validare listă** și apăsați tasta .

*Selectați unul din aceste elemente și apăsați tasta  pentru a edita adresa de e-mail sau numărul de telefon, sau pentru a-l șterge din listă.*

### Compunerea mesajului

1. În partea stângă a ecranului, există 5 pictograme care vă permit să adăugați o **Imagine**, **Text**, **Sunet**, să **trimitați** mesajul sau să accesați meniul **Opțiuni**. Utilizați tasta  sau  pentru a vă deplasa la meniul anterior sau următor.
2. Apăsați tasta  pentru a accesa **albumul foto**, selectați o imagine și apăsați tasta  pentru a o adăuga în MMS. Se va afișa prima imagine a mesajului (imaginea selectată), Aceasta va fi redimensionată dacă este cazul, pentru a se încadra pe ecran.

*Deși dimensiunea de previzualizare a imaginii la crearea unui MMS este de (L)105 x (Î)55 pixeli, dimensiunea maximă a unei imagini trimise este de (L)640 x (Î)640 pixeli, iar dimensiunea maximă a unui MMS (trimis sau primit) este de 50 KB.*

### Avertisment!

*Cu cât imaginea este mai mare, cu atât durează mai mult trimiterea acesteia. O imagine protejată de*

*copyright nu poate fi trimisă. Selectați Nimic dacă nu doriți să introduceți nici o imagine.*

3. Pictograma **Text** va fi selectată în mod automat: apăsați tasta **OK** pentru a accesa ecranul pentru editarea textului și introduceți textul mesajului dvs. (consultați „Introducerea textului și a numerelor”, pagina 12 pentru asistență).
4. Apoi va fi selectată pictograma **Sunet**: apăsați tasta **OK** pentru a accesa lista din **Albumul sonor**, selectați o melodie și apăsați tasta **OK** pentru a o introduce în MMS.

*Melodia poate fi una dintre cele disponibile în album sau poate fi o melodie înregistrată în timpul creării MMS-ului: în acest caz selectați <Înregistrări>, apoi <Nou> și urmați procedura care apare pe ecran.*

*Pictograma elementului adăugat (imagine sau sunet) își va schimba culoarea pentru a indica introducerea sa.*

5. Apăsați tasta **OK** pentru a trimite mesajul sau tasta **▽** pentru a accesa meniul **Opțiuni**.

*Dacă închideți meniul MMS înainte de salvarea sau expedierea mesajului, acesta va fi salvat automat în meniul Schițe.*

## Accesarea meniului Opțiuni

Deplasați-vă cu tasta **▽** pentru a ajunge la pictograma **Opțiuni** și apăsați tasta **OK**. Sunt disponibile următoarele opțiuni:

**Adăugare filă** Pentru a crea o nouă filă și a o adăuga în slide show.

*Puteți, de asemenea, să apăsați tasta **▷** când este selectată ultima pagină a mesajului pe care îl creați.*

După ce ați creat câteva file, utilizați tastele **◀** și **▶** pentru a le parcurge.

**Ștergere filă** Pentru a șterge pagina selectată.

*Această opțiune este disponibilă numai dacă există mai mult de o filă în mesaj.*

**Fila următoare** Pentru a vă deplasa la fila următoare sau la cea anterioară.

**Durată de afișare a filei** Pentru a schimba valoarea stabilită în meniul **Setări > Setări aplicații** pentru durata de afișare a filei (consultați pagina 66), și pentru a stabili durata pauzelor dintre file.

**Salvare MMS ca schiță** Pentru a salva un mesaj ca schiță, pentru a-l edita, finaliza sau trimite mai târziu. MMS-urile salvate ca schiță sunt memorate în meniul **MMS > Schițe** (vezi „Administrarea dosarelor”, pagina 63).

---

*Mesajele salvate ca schițe trebuie să aibă un subiect.*

---

**Salvare ca șablon** Pentru a salva un mesaj ca șablon, pentru a-l utiliza ca mesaj de bază la scrierea altor MMS-uri (de exemplu, mesaj de tip «La mulți ani!»). MMS-ul salvat ca șablon este listat în meniul **MMS > Șabloane** (vezi „Administrarea dosarelor” de mai jos).

**Previzualizare MMS** Pentru a previzualiza slide show-ul creat de la prima până la ultima filă, inclusiv sunetele și imaginile.

**Adăugare subiect** Pentru a edita sau schimba subiectul mesajului dvs.

---



*Când parcurgeți lista, pictogramele specifice indică tipul mesajului selectat (citire MMS, aviz recepție, standard, etc.). Informațiile despre mesaje (expedi-*

*tor, destinatar, subiect) rulează în mod automat în plan orizontal, atunci când sunt selectate.*

---

### **Trimiterea mesajului dvs.**


După cum a fost descris mai sus, puteți opta să:



- Trimiteți mesajul imediat după finalizare: selectați **Trimitere MMS** și apăsați tasta .
- Salvați mesajul ca **Schiță** pentru a-l finaliza și trimite mai târziu. Pentru a-l trimite, selectați mesajul din **Schițe**, selectați **Trimitere MMS** și apăsați tasta . Odată trimis, **MMS-ul** este scos din lista de schițe.

---

*Dacă eșuează trimiterea unui mesaj schiță, mesajul va fi mutat în meniul CP Ieșire și identificat ca mesaj netrimis.*

---

- Selectați mesajul din meniul **CP ieșire** și expediați-l: selectați din acest meniu mesajul ce urmează a fi trimis, selectați **Reexpediere MMS** și apăsați tasta . După ce a fost trimis, MMS-ul este identificat în listă ca mesaj trimis.

În ultimele două situații, selectați din dosarul relevant mesajul ce urmează a fi trimis. În toate situațiile, selectați **Trimitere MMS** și apăsați tasta  : o bară de stare vă permite să urmăriți trimiterea mesajului dvs. Apăsați tasta  pentru a anula trimiterea mesajului.

## Recepționarea unui MMS

### Descărcarea și redarea unui MMS

Atunci când recepționați un MMS, un mesaj de avertizare apare pe ecran, pentru a vă anunța.

1. Dacă activați modul de primire **Automat** (vezi pagina 65), mesajul este descărcat automat și plasat în meniul **CP intrare**. Selectați-l din lista **CP intrare** și apăsați tasta **▷** pentru a-l reda.
2. Dacă este activat modul **Manual**:
  - Apăsați tasta **⏪** pentru a reveni în modul neutru și pentru a salva înștiințarea în **CP intrare**, **SAU**
  - Apăsați tasta **Ⓞ** pentru a afișa detaliile înștiințării, apoi selectați **Descărcare** și apăsați tasta **Ⓞ** pentru a descărca mesajul. În ceea ce privește trimiterea, o bară de stare vă permite să urmăriți descărcarea mesajului.

---

*Înștiințarea nu reprezintă MMS-ul în sine, ci o fereastră de informații care conține detaliile despre identitatea expeditorului, data și timpul primirii, subiectul, etc. **NU ȘTERGEȚI ÎNȘTIINȚAREA ÎNAINTE DE PRIMIREA MESAJULUI**, pentru că nu îl veți mai putea primi.*

*În ambele moduri, automat și manual, un mesaj vă va informa dacă dimensiunea MMS-ului pe care doriți să îl descărcați este mai mare decât memoria disponibilă în telefonul dvs. În această situație,*

*trebuie să eliberați memorie prin ștergerea datelor (imagini, melodii, etc.). Pentru detalii suplimentare, vă rugăm să consultați secțiunea „Starea memoriei”, pagina 72.*

- Dacă expeditorul mesajului a solicitat un **Aviz de citire**, un mesaj automat vă va solicita să apăsați tasta **Ⓞ** pentru trimitere sau să apăsați tasta **⏪** pentru a refuza trimiterea avizului cerut de către expeditor.
3. Odată descărcat MMS-ul, selectați-l din lista **CP intrare** și apăsați tasta **▷** pentru a-l reda în mod automat.



---

*Apăsarea tastei **◀** sau a tastei **▷** va comuta modul de redare din automat în manual. În modul manual, apăsați tasta **◀** sau tasta **▷** pentru afișarea filei anterioare sau a celei următoare.*

### Preluarea și stocarea atașamentelor

Când redați un MMS în modul descris în secțiunea anterioară, apăsați tasta **Ⓞ** pentru a accesa următoarele Opțiuni de redare:

- Redare mesaj    Pentru a comuta înapoi la modul automat: MMS-ul este redat apoi asemenea diapozitivelor.

**Fila următoare (sau anterioară)** Pentru a vă deplasa la fila următoare sau la cea anterioară. De asemenea, puteți apăsa tasta  sau tasta  atunci când vizualizați MMS-ul în modul manual.


*Acest articol nu este disponibil atunci când este selectată ultima (sau prima) filă.*

**Derulare** Pentru a derula MMS-ul înapoi la prima filă.

**Detășare imagine** Pentru a extrage o imagine din fila curentă și a o salva în **Albumul foto**.

**Detășare sunet** Pentru a extrage sunetul din fila curentă și a-l salva în **Albumul sonor**.

### **Administrarea dosarelor**


Meniul MMS permite administrarea fișierelor dvs. în 4 dosare diferite. Dosarul prestabilit (activ) este ultimul dosar selectat de dvs. Pentru a schimba dosarul activ, apăsați tasta . Veți reveni la meniul MMS princi-

pal, de unde veți putea alege dosarul dorit, după cum este descris mai jos.

**CP intrare** Listează toate **Notificările**, **Avizele de expediere și citire**, **MMS-urile citite și Necitite**.

- Puteți **citi** sau **șterge** notificările și avizele.
- Puteți **reda**, **retrimite** sau **răspunde** la un MMS, îi puteți afișa **detaaliile** sau îl puteți **șterge**.

*Înștiințările sunt șterse automat atunci când primiți întregul MMS. NU ștergeți înștiințările înainte de a primi MMS-ul, pentru că nu îl veți mai putea primi.*

**CP ieșire** Listează toate mesajele pe care le-ați **trimis** sau pe care le-ați creat, dar sunt încă **netrimise** (de exemplu, dacă ați anulat procedura de expediere apăsând tasta ).

- Puteți **deschide**, **șterge** sau vizualiza **detaaliile** tuturor mesajelor.
- În plus, un MMS netrimis poate fi **trimis** unei anumite persoane, sau puteți **retrimite** un MMS deja trimis.


**Șabloane** Listează toate mesajele salvate ca șablon după creare.

MMS-urile șablon pot fi **redate**, **editate** și **șterse**.

**Schițe** Listează, după creare, toate mesajele salvate ca schiță sau pe cele salvate automat dacă închideți meniul MMS înainte de salvarea sau expedierea mesajului.

MMS-urile schiță pot fi **redate**, **editate**, **trimise** și **șterse**.

---

*Mesajele salvate pot fi trimise doar din meniurile Schiță și Trimitere MMS. NU puteți recupera un articol (mesaj, notificare sau raport) pe care l-ați șters. Apăsăți tasta  pentru a anula ștergerea.*

---

## Setări

---

*Telefonul dvs. trebuie să fie preconfigurat pentru a avea acces direct la serviciile oferite. În caz contrar, trebuie să primiți de la operatorul dvs. informațiile descrise în această secțiune și să le introduceți ca atare. Anumiți operatori pot seta acești parametri de acces «de la distanță». Vă rugăm să contactați operatorul dvs.*

---

## Cont rețea

Permite alegerea unui profil de date din cele setate de dvs. (consultați „Setări de acces”, pagina 41 pentru informații complete despre modul în care pot fi configurate sau modificate profilurile de date). Profilul de date (și parametrii care îl caracterizează) va fi apoi folosit pentru conectare.

## Rețea

Acest meniu permite selectarea tipului de rețea folosită la lansarea unei conexiuni.

**GSM** Telefonul dvs. mobil va folosi pentru conectare numai rețeaua GSM.

**GPRS** Telefonul dvs. mobil va folosi pentru conectare numai rețeaua GPRS.

**GPRS preferat** Telefonul dvs. mobil va încerca întâi conectarea la rețeaua GPRS și apoi la cea GSM, dacă rețeaua GPRS nu este disponibilă pentru conectare.

---

*Dacă selectați GPRS preferat, trebuie să configurați ambele setări, GSM și GPRS (consultați „Setări de acces”, pagina 41).*

---

## Centru MMS

Permite introducerea sau schimbarea adresei MMS a serverului la care se conectează telefonul dvs.

### Adresa gateway

Permite introducerea sau schimbarea adresei IP pentru gateway-ul serverului.

### Portul gateway

Permite introducerea sau schimbarea numărului portului pentru gateway-ul serverului.


---

*Trebuie să dețineți informațiile legate de cele trei puncte descrise mai sus, oferite de operatorul dvs. și trebuie să le introduceți exact așa cum v-au fost furnizate.*

---

## Setări aplicație

### Modul Preluare

**Automat** (modul prestabilit) Orice MMS nou primit este descărcat automat de pe server și este plasat în meniul **CP intrare**, fără a fi necesară lansarea unei conexiuni. Selectați din meniul **CP intrare** mesajul primit și apăsați tasta .







---

*Acest mod este dezactivat când vă aflați în roaming.*

---

## Manual

Mesajele sunt memorate pe serverul MMS și trebuie să vă conectați manual pentru a le prelua.

1. Apăsați tasta  pentru a accesa meniul **CP intrare**.
2. Selectați înștiințarea corespunzătoare mesajului și apăsați tasta .
3. Selectați **Citire** și apăsați tasta .
4. Când sunt afișate **detaliile** mesajului, apăsați tasta  pentru a iniția conectarea și descărcarea acestuia.
5. Odată ajuns mesajul în telefonul dvs., apăsați tasta , selectați **Redare mesaj** și apăsați tasta .

### Aviz recepție

Această opțiune poate fi setată la **Activat** sau **Dezactivat** și vă informează (printr-un SMS) cu privire la recepționarea sau respingerea MMS-ului dvs. Avizul de recepție va afișa identitatea expeditorului, data și ora recepționării și starea expedierii.

### Aviz de citire

Această opțiune poate fi setată la **Activat** sau **Dezactivat** și vă informează (printr-un SMS) cu privire la schimbarea stării unui MMS trimis: de exemplu, dacă a fost citit sau a fost șters fără a fi citit.

### *Autosalvare*

Această opțiune poate fi setată la **Activat** sau **Dezactivat** și permite salvarea automată a mesajului trimis din meniul **Trimitere MMS**. Mesajele salvate vor apărea apoi în dosarul **CP ieșire**.

### *Perioadă de valabilitate*

Permite selectarea duratei de timp pentru care mesajul este stocat în server, de la **1 oră** la **1 săptămână** (maxim).

Această opțiune este utilă atunci când destinatarul nu are contact cu rețeaua pentru o perioadă mai lungă de timp și, în consecință, nu poate primi mesajul dvs.

### *Durată de afișare a filei*

Permite selectarea duratei de afișare a fiecărei file incluse în MMS-ul dvs., de la **1 secundă** la **60 secunde**.



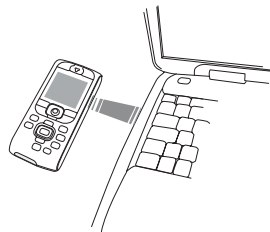
## 10 • Infraroșu

Telefonul dvs. mobil dispune de o tehnologie inovatoare de transmisie a datelor prin infraroșu (IrDA). Această tehnologie permite schimbul de date cu alte dispozitive compatibile IrDA (de ex., alte telefoane mobile, PC-uri, PDA-uri, imprimante, etc) printr-o conexiune wireless. În loc să trimiteți un mesaj, aveți acum posibilitatea de a trimite rapid melodii mixate sau imagini către PDA-ul sau telefonul mobil al prietenului dvs.

*Fișierele protejate prin copyright nu pot fi trimise. La conectarea la un PC, asigurați-vă că acesta are portul infraroșu activat*

### Poziționarea dispozitivelor

Pentru a putea trimite sau recepționa date de la un alt dispozitiv, acesta trebuie să fie corect poziționat față de telefonul dvs. mobil. Asigurați-vă că cele două porturi IrDA se află față în față și că nu sunt mai mult de 50 cm distanță între ele (vezi diagrama). De asemenea, asigurați-vă că nu există obstacole în calea fasciculului IrDA.



### Trimiterea datelor

#### Trimiterea unui element

Pentru a trimite date prin portul IrDA al telefonului dvs., trebuie să selectați elementul de trimis: pentru fiecare categorie, există un submeniu cu opțiunea **Trimite**; apăsați **OK** pentru a trimite datele selectate către celălalt dispozitiv.


**Tipul de date de trimis**    Unde poate fi găsit în meniurile telefonului

**Imagini (BMP, GIF, JPEG)**    Multimedia > Album foto


**Sunete (fișiere MIDI & sonerii)**    Multimedia > Album sonor  
(sau direct din BeDJ, la mixarea melodiilor, vezi „Mixarea melodiilor”, p. 19).

Nume	Agendă telefonică > Vizualizare listă de nume (sau apăsați ▾ în modul neutru).
Evenimente	Jocuri & Aplicații > Organizator > Evenimente

### Trimiterea elementului selectat

Trimiterea va avea loc automat, imediat ce telefonul va detecta alt dispozitiv cu portul IrDA activat. Pe ecran vor fi afișate mesaje care vă vor indica starea procesului. În cazul în care sunt detectate mai multe dispozitive Ir-DA, pe ecran va fi afișată o listă a acestora, din care veți putea selecta dispozitivul dorit. Apăsați tasta  pentru a confirma și trimite datele selectate.

*Trimiterea va fi anulată în următoarele cazuri:*



- dacă telefonul nu poate găsi alt dispozitiv, iar timpul de căutare expiră înainte de a se putea trimite datele,
- conexiunea în infraroșu este întreruptă
- dacă apăsați tasta  pentru a anula procesul

## Primirea datelor


### Activarea portului IrDA



Infraroșu

Pentru a recepționa date, apăsați tasta  și selectați **Infraroșu > Primire**, apoi apăsați tasta . Telefonul dvs. este pregătit pentru primirea datelor și așteaptă trimiterea acestora de la celălalt dispozitiv IrDA. Ca și la trimitere, pe ecran vor fi afișate mesaje care vă vor indica starea procesului.


*Primirea va fi anulată în următoarele cazuri:*

- dacă telefonul nu este contactat de alt dispozitiv, iar timpul de căutare expiră înainte de a se putea trimite datele,
- conexiunea în infraroșu este întreruptă
- dacă dimensiunea fișierului trimis este prea mare
- dacă apăsați tasta  pentru a anula procesul

### Salvarea datelor primite

La primirea datelor de la alt dispozitiv IrDA, sunt disponibile următoarele opțiuni:


Apăsarea tastei .

Va determina anularea procesului: dacă doriți să confirmați selecția apăsând tasta , telefonul va reveni în modul neutru, iar datele primite nu vor fi salvate.

Apăsarea tastei  .

Va determina accesarea meniului Opțiuni, de unde veți putea alege una dintre următoarele variante:



**Salvare** Va determina salvarea datelor în meniul cores-punzător (înregistrările de tip **nume** vor fi salvate în **agenda telefonică**, **evenimentele** în **Organizator**, etc.). Apoi, telefonul va reveni în modul neutru. În cazul primirii unei înregist-rări de tip **nume**, se va deschide ecranul **<Nou>** și veți putea salva înregistrarea prim-ită. Vor fi utilizate numele implicite ale fișierelor. Redenumirea va fi posibilă ulterior, prin intermediul meniurilor corespunzătoare ( de ex., **Multimedia > Sunete**, dacă veți dori să redenumiți o sonerie salvată).

**Afișare** Va determina afișarea detaliilor datelor re-cepționate: apăsați tasta  pentru a vă de-plasa cu un ecran înapoi.

---

***Pentru a modifica datele, acestea trebuie salvate în prealabil.***

---

Dacă ați primit o **image**, va fi afișată pe ecran. Dacă ați primit un **sunet**, acesta va fi redat. Utilizați  sau  pentru a între-rupe redarea, sau tastele laterale pentru a regla volumul.

## Utilizarea telefonului ca modem



Transmisie de date

Telefonul dvs. poate fi utilizat ca modem împreună cu un PC sau PDA, pentru a naviga pe Internet sau pentru a trimite faxuri.

Pentru a avea acces la toate serviciile aferente portului IrDA (trimiterea și recepționarea mesajelor SMS, e-mail și fax, încărcarea imaginilor și sunetelor în format MIDI, sincronizarea agendei de telefon, programul expert pentru configurarea GPRS, etc.), trebuie să instalați suita Mobile Phone Tools pe PC-ul dvs. Această aplicație este disponibilă pe CD-ROM-ul livrat cu telefonul dvs.

---

***Software-ul de pe acest CD-ROM nu este compatibil cu calculatoarele Apple Macintosh. Nu este compatibil decât cu platformele Windows 98 SE, ME, 2000 și XP.***

---

Modulele software specifice pentru Lotus Notes, Lotus Organizer și Microsoft Outlook sunt destinate sincronizării telefonului dvs. Philips cu aceste aplicații. Pentru informații suplimentare referitoare la instalare și configurare, consultați manualele de utilizare ale acestor aplicații.

# 11 • Multimedia

## Albumul foto

*Imaginile JPEG trebuie să aibă dimensiunea și formatul corecte pentru a putea fi stocate și afișate corect de către telefonul mobil. Consultați secțiunea „Preluarea și stocarea atașamentelor”, pagina 55, pentru informații complete în legătură cu acest subiect.*



Album foto

Acest meniu vă permite să gestionați și să afișați imaginile stocate în telefon.

La accesarea unuia din submeniurile disponibile, imaginile stocate în telefon sunt afișate sub forma unei liste. Pentru a accesa afișajul grafic, selectați o imagine din listă și apăsați tasta . Apoi apăsați tasta sau pentru a vă deplasa la imaginea anterioară sau următoare. Apăsați tasta pentru a reveni la listă. Apăsați tasta pentru a accesa următoarele opțiuni:

**Redenumire** Pentru a redenumi sunetul: apăsați , introduceți un nume și apăsați din nou .

**Ștergere** Pentru a șterge imaginea selectată.

**Trimitere prin MMS** Pentru a trimite imaginea selectată prin MMS (pentru detalii consultați secțiunea „MMS”, pagina 58).

**Trimitere prin portul infraroșu** Pentru a trimite imaginea selectată prin portul infraroșu către un alt dispozitiv cu funcționalitate IrDA (pentru detalii consultați secțiunea „Infraroșu”, pagina 67).

**Trimitere prin e-mail** Pentru a trimite imaginea selectată prin e-mail (pentru detalii consultați secțiunea „E-mail”, pagina 49).

**Activare ca imagine fundal** Pentru a seta imaginea selectată ca **Imagine fundal** (această opțiune trebuie să fie setată la **Activat** în **Setări** > **Afișare**, consultați secțiunea „Imaginea de fundal”, pagina 34).

*Imaginile din dosarul Imagini standard nu pot fi șterse. Imaginile noi sunt stocate în Imagini proprii. Dacă nu există suficient spațiu pentru stocarea unei imagini noi, trebuie să ștergeți alte imagini pentru a elibera memorie.*

## Albumul sonor



Album sonor

Acest meniu permite gestionarea și ascultarea sunetelor stocate în telefonul mobil. La accesarea unuia dintre submeniurile disponibile, sunetele sunt afișate sub forma unei liste de tip text. Apăsați tasta  $\Delta$  sau  $\nabla$  pentru a vă deplasa la următorul sunet sau la cel anterior și așteptați câteva secunde pentru redarea sunetului. Selectați un sunet și apăsați tasta  $\text{OK}$  pentru a accesa următoarele opțiuni.

**Redenumire** Pentru a **redenumi** sunetul: apăsați  $\text{OK}$ , introduceți un nume și apăsați din nou  $\text{OK}$ .

**Ștergere** Pentru a **șterge** sunetul selectat.

**Trimitere prin MMS** Pentru a trimite sunetul selectat prin MMS (pentru detalii consultați secțiunea „MMS”, pagina 58).

**Trimitere prin portul infraroșu** Pentru a trimite sunetul selectat prin portul infraroșu către un alt dispozitiv cu funcționalitate IrDA (pentru detalii consultați „Infraroșu”, pagina 67).

**Trimitere prin e-mail** Pentru a trimite sunetul selectat prin e-mail (pentru detalii consultați secțiunea „E-mail”, pagina 49).

**Setare ca sonerie** Pentru a seta sunetul selectat ca **sonerie**.

**Setare ca sonerie pentru SMS/MMS** Pentru a seta sunetul selectat ca **alarmă pentru mesaje** (această opțiune trebuie să fie **activată** în **Setări** > **Sunete**, consultați secțiunea „Soneria pentru mesaje”, pagina 32).

---

*Nu se pot trimite sunete care sunt protejate prin copyright. Sunetele din dosarul Melodii standard nu pot fi șterse.*

---

## Demonstrație



Demonstrație

Apăsați tasta  $\text{OK}$  pentru a lansa filmul **Demonstrație**.

---

*Dacă ați pornit telefonul fără să fi introdus o cartelă SIM, acest meniu este disponibil în primul nivel de meniu.*

---

## Starea memoriei



Stare memorie

Acest meniu vă permite afișarea procentajului de memorie neocupată a telefonului dvs. Capacitatea telefonului este partajată de mai multe aplicații și funcționalități: albumele de imagini și sunete, notele vocale înregistrate și etichetele vocale pentru comenzi vocale, mesajele stocate în telefon, intrările din agenda de telefon și din organizator, jocurile, etc.

*Acest telefon mobil dispune de numeroase sunete și imagini. Se pot șterge numai sunetele și imaginile din dosarele Imagini proprii sau Melodii proprii, (de exemplu, pentru a se elibera spațiu de memorie pentru alte melodii și imagini proprii).*

Apăsați tasta **ON** pentru a verifica starea memoriei. Se va afișa procentajul de memorie liberă și memoria totală a telefonului în KB. Apăsați din nou tasta **ON** și accesați lista detaliată a spațiului de memorie ocupat de fiecare caracteristică.

*Dacă se afișează mesajul 'Lista este plină' când încercați să salvați un element nou sau dacă vi se solicită să eliberați spațiu de memorie, trebuie să ștergeți un articol pentru a putea crea sau adăuga unul nou.*

## Înregistrarea sunetelor



Înregistrare sunet

Acest meniu vă permite să înregistrați sunete cu o durată de maxim 1 minut. Puteți înregistra până la 20 de sunete, în funcție de memoria disponibilă.

Apăsați tasta **ON** și selectați **Multimedia > Înregistrare**, apoi apăsați din nou **ON**. Selectați **<Nou>** pentru a înregistra un sunet nou. Urmați instrucțiunile de pe ecran și apăsați tasta **ON** după înregistrarea sunetului. Apoi îl puteți **șterge** sau **redenumi**.

*Notele vocale pot fi utilizate ca alarme sau sonerii. Notele vocale salvate anterior nu pot fi trimise prin MMS.*

## BeDJ



BeDJ

Acest meniu vă permite să lansați aplicația BeDJ: apăsați **ON** (pentru detalii, vezi „Mixarea melodiilor”, pagina 19).

## Camera



Camera

Acest meniu vă permite să activați camera foto: apăsați **ON** (pentru detalii, vezi „Realizarea fotografiilor”, pag. 14).

## 12 • Divertisment

### Convertor Euro



-> Euro

Meniul -> Euro permite conversia unei sume în Euro, introducând suma și apăsând tasta **OK**.



Euro ->

Meniul <- Euro permite conversia unei sume din Euro, introducând suma și apăsând tasta **OK**.

*Moneda utilizată pentru conversie depinde de țara de reședință a abonamentului dvs. Convertorul Euro este disponibil prin abonament doar în țările care utilizează această monedă.*

### Calculator



Calculator

Acest meniu vă oferă următoarele funcții:

Adunare	Prin apăsarea tastei <b>+</b> .
Scădere	Prin apăsarea tastei <b>-</b> de 2 ori.
Înmulțire	Prin apăsarea tastei <b>*</b> de 3 ori.
Împărțire	Prin apăsarea tastei <b>/</b> de 4 ori.
Egal	Prin apăsarea tastei <b>=</b> .

Introduceți cifrele de la tastatură. Precizia calculatorului este de 2 zecimale, iar rotunjirea se face la cea mai apropiată zecimală. Apăsați **CA** pentru a corecta numerele introduse. Apăsați și mențineți apăsată **CE** pentru separatorul zecimal. Apăsați și mențineți apăsată **CA** de două ori pentru a reveni în modul neutru.

### Deșteptător



Deșteptător

Acest meniu vă permite setarea ceasului cu alarmă. Apăsați tasta **OK** și selectați **Divertisment > Deșteptător**, apoi apăsați

tasta **Δ** sau **∇** pentru a-l activa. Introduceți ora, apoi apăsați **OK** și selectați:

- **O dată** activează alarma la o oră dată dintr-o zi dată,
- **În fiecare zi** activează alarma la o oră dată, în fiecare zi a săptămânii,
- **În zile lucrătoare** activează alarma la o oră dată, în fiecare zi lucrătoare.

Apoi selectați unul dintre tipurile de alarmă: soneria de alarmă, o melodie sau un sunet (acesta din urmă este redat o singură dată). Selectați elementul dorit și apăsați tasta **OK** pentru a vă confirma alegerea.

*Deșteptătorul va suna chiar dacă opriți telefonul și chiar dacă volumul soneriei este setat la Dezactivat (consultați pagina 32). Apăsați orice tastă pentru a opri alarma.*

## Organizator

### Creare eveniment nou



Organizator

Meniul **Evenimente** vă permite să creați evenimente și să le stocați în organizator. Evenimentele pot fi **Întâlniri**, **Sărbători** sau **Sarcini**. Atunci când aplicația organizator are alarma activată (vezi pagina 33), un beep vă va avertiza de fiecare dată când se apropie un eveniment programat.

1. Selectați **Organizator** > **Evenimente** > **<Nou>** și apăsați tasta **OK**.
2. Selectați tipul de eveniment de creat (**Sărbătoare**, **Întâlnire**, **Sarcină**) și apăsați tasta **OK**.
3. Introduceți datele și orele de începere și de încheiere pentru eveniment și apăsați tasta **OK**, introduceți textul aferent evenimentului (de ex., «Întâlnire cu Stanciu») și apăsați tasta **OK**.
4. Opțiunea **Avizare sonoră** vă va aduce aminte de evenimente prin intermediul unor alarme declanșate la momentele alese de dvs. Utilizați tastele **◀** și **▶**, pentru a seta o **avizare** pentru acest eveniment și apăsați **OK**.

*Acest meniu este utilizabil doar pentru evenimente de tip Întâlnire sau Sarcină. Rețineți că avizările sonore depind de ora setată și afișată pe ecran. În concluzie, avizările sonore vor fi influențate de*

*schimbarea fusului orar. Pentru detalii, consultați „Data și ora”, pagina 42).*

5. Utilizați tastele **◀** și **▶** pentru a seta opțiunea **Repetare eveniment** pentru acest eveniment și apăsați tasta **OK**.
6. Evenimentele vor fi listate după datele și orele de începere. Din lista de evenimente, -apăsați și mențineți apăsată tasta **CA** pentru a reveni la ecranul neutru, -repeți etapele de la 2 la 5 pentru a crea mai multe evenimente.

*Organizatorul partajează capacitatea și memoria telefonului cu alte aplicații (agenda telefonică, album foto, sunet, etc.). În consecință, toate caracteristicile sunt interdependente: cu cât creați mai multe evenimente, cu atât mai puține nume, memo-uri sau imagini veți putea stoca (și invers). 299 este numărul maxim total de evenimente și nume pe care le puteți stoca.*

*Dacă apare mesajul «Lista este plină», ștergeți un eveniment (sau nume) pentru a putea crea unul nou. Pentru a verifica memoria disponibilă a telefonului dvs., apăsați tasta **OK** și selectați Multimedia > Stare memorie.*






## Modificarea unui eveniment


### Schimbarea unui eveniment



Modificare

*La crearea unui eveniment, nu sunt disponibile toate câmpurile. Acest meniu este proiectat în așa fel încât crearea unui nou eveniment să se efectueze mai rapid. Următoarele opțiuni devin disponibile la modificarea unui eveniment.*



1. Pentru a modifica un eveniment, selectați evenimentul dorit și apăsați tasta .
2. Atunci când telefonul afișează detaliile evenimentului selectat, apăsați , selectați **Modificare** și apăsați tasta  din nou.

*Modificarea unui eveniment repetat va modifica toate instanțele acestuia. În acest caz, apăsați tasta  pentru a confirma.*







3. Modificați informațiile în sensul dorit, după cum este descris mai sus.

### Ștergerea unui eveniment

#### Ștergerea unui eveniment unic

Selectați evenimentul dorit și apăsați tasta . Apoi selectați **Ștergere** și apăsați  pentru a confirma.


#### Ștergerea unui eveniment repetat

- Prin selectarea unei date anterioare: selectați o dată anterioară a unui eveniment și apăsați tasta . La apariția detaliilor evenimentului, apăsați tasta , apoi selectați **Ștergere** și apăsați tasta  pentru confirmare: doar repetițiile din trecut ale evenimentului selectat vor fi șterse.
- Prin selectarea unei date viitoare: selectați o dată viitoare a unui eveniment și apăsați . La apariția detaliilor evenimentului, apăsați , apoi **Ștergere** și apăsați  pentru confirmare: toate repetițiile evenimentului vor fi șterse.

#### Ștergerea evenimentelor anterioare







Șterg. ev. vechi

Puteți șterge evenimentele din trecut și cu ajutorul opțiunii **Ștergere evenimente vechi** de la primul nivel al meniului Organizator. În acest caz, introduceți data inițială (din trecut sau din viitor) de la care vor fi șterse toate evenimentele anterioare și apăsați  de două ori pentru a șterge toate evenimentele anterioare acestei date.

*Pentru a șterge toate evenimentele setate în organizator, introduceți o dată limită aflată în viitorul îndepărtat (de ex. 31 Decembrie 2010). În acest fel, vă veți asigura că toate evenimentele care preced această dată vor fi șterse imediat.*

## Evidența evenimentelor

Modurile de vizualizare **Evidență zilnică**, **Evidență săptămânală** și **Evidență lunară** vor afișa în formatul corespunzător toate evenimentele stocate în organizator. Pentru a vizualiza evenimentele în aceste moduri, procedați după cum urmează:

1. Selectați numărul dorit și apăsați tasta .
2. După selectarea modului de vizualizare dorit, deplasați-vă cu tasta  sau  pentru a afișa ziua, săptămâna sau luna precedentă sau următoare.
3. Apăsați tasta  pentru a afișa lista evenimentelor din perioada respectivă sau pentru a crea un eveniment nou.

## Fus orar



Fus orar

Deși schimbarea fusului orar este necesară atunci când vă deplasați mult, rețineți că această modificare va fi reflectată asupra tuturor alarmelor de avizare din organizator: alarmele vor fi devansate sau întârziate în funcție de ora afișată pe ecran (vezi „Data și ora”, pagina 42).

## Jocul Brick

*Acest meniu poate fi dependent de abonament. În consecință, pictograma și conținutul său pot fi diferite.*



Jocul Brick

Acest meniu permite accesul la jocul Brick. Scopul jocului este să distrugeți cărămizile, lovindu-le cu bila.

După distrugerea ultimei cărămizi, veți trece la nivelul următor. Tastele utilizate sunt următoarele:



și



Pentru deplasarea rachetei stânga - dreapta.



și



Pentru a lansa mingea spre stânga sau spre dreapta. Apăsați pe oricare dintre aceste taste pentru a începe jocul.



Pentru a face pauză în timpul jocului; timpul pauzei este limitat la 2 minute, după care ecranul revine în modul neutru, iar jocul este întrerupt definitiv.

## 13 • Informații apel

### Setări apel



Setări apel

Acest meniu permite setarea tuturor opțiunilor pentru apeluri (deviere apel, apel în așteptare, etc.).

### Devierea apelurilor



Deviere apel

Această opțiune permite devierea apelurilor recepționate către mesageria vocală sau către un anumit număr (indiferent dacă este sau nu în [agenda telefonică](#)) și se aplică la: [Transmisie date](#), [Apeluri vocale](#) și [Transmisie fax](#).

*Înainte de activarea acestei opțiuni, trebuie să introduceți numerele de mesagerie vocală (consultați „Mesagerie”, pagina 77). Această funcționalitate este dependentă de abonament și diferă de transferul apelurilor, care are loc atunci când unul/mai multe apeluri sunt în desfășurare.*

### Necon condiționat

Opțiunea Necon condiționat va devia toate apelurile recepționate.

*Avertisment! Când selectați această opțiune, nu veți mai primi nici un apel, până la dezactivare.*

### Condiționat

Această opțiune permite alegerea circumstanțelor în care doriți să deviați apelurile recepționate. Sunt disponibile trei opțiuni: [La lipsă răspuns](#) (nu ați răspuns la apel), [La inaccesibil](#) (rețeaua nu este disponibilă) sau [La ocupat](#) (sunteți deja în timpul unei convorbiri și abonamentul dvs. nu include opțiunea Apel în așteptare sau această opțiune nu este activată). Fiecare opțiune poate fi stabilită independent.

După selectarea uneia dintre opțiunile [Condiționat](#) sau [Necon condiționat](#), puteți opta pentru devierea apelurilor către mesageria vocală, către alt număr sau pentru anularea devierii.

### Stare



Stare

Permite afișarea stării tuturor apelurilor deviate.

### Mesagerie



Mesagerie

(SIM).

Acest meniu permite introducerea numerelor de mesagerie vocală (dacă nu sunt deja disponibile în memoria cartelei

---

*În anumite situații, trebuie să introduceți două numere: unul pentru ascultarea mesageriei vocale și altul pentru devierea apelurilor. Pentru informații suplimentare despre acest subiect, contactați operatorul de rețea.*

---

## Reapelare automată



Reapelare automată

Vă permite să **activați** sau să **dezactivați** reapelarea automată. Dacă această opțiune este **activată**, iar persoana apelată este ocupată, telefonul reapelează automat acest număr până la realizarea cu succes a conexiunii sau până la atingerea numărului maxim de încercări (10). Telefonul va emite un sunet scurt la începutul fiecărei încercări și un sunet special în cazul în care conectarea se efectuează cu succes.

---


*Timpul dintre reapelări crește cu fiecare reîncercare.*

---

## Răspuns de la orice tastă



Răspundere cu orice

Această opțiune permite acceptarea unui apel prin apăsarea oricărei taste, cu excepția tastei , care este folosită pentru a respinge apelul.

## Apel în așteptare



Apel în așteptare

Opțiunea Apel în așteptare este gestionată diferit în funcție de tipul de rețea selectat (GSM sau GPRS).

### Pentru apeluri GSM



Pentru apeluri GSM

Permite **activarea** sau **dezactivarea** apelului în așteptare și se aplică pentru: **Toate apelurile**, **Apeluri vocale**, **Apeluri de fax** și **Apeluri de date**.

Atunci când este activată această opțiune, se va auzi un sunet dacă cineva încearcă să vă apeleze, iar dvs. vă aflați deja în timpul unei convorbiri. Selectați opțiunea **Stare** pentru a afla dacă opțiunea Apel GSM în așteptare este activă sau nu.

---

*Această funcție este dependentă de abonament. Contactați operatorul de rețea.*

---

### Pentru apeluri GPRS



Pentru apeluri GPRS

Permite **activarea** sau **dezactivarea** apelului în așteptare pentru apelurile vocale recepționate în timpul derulării unei conexiuni GPRS.

## Identitate apelant



Identitate apelant

Permite **afișarea** sau **ascunderea** identității dvs. față de interlocutor. Opțiunea **Stare** vă informează dacă această funcție este sau nu activată.

## Jurnal de apeluri



Jurnal apeluri

Acest meniu vă pune la dispoziție listele apelurilor primite și efectuate, precum și tentativele de apelare automată și detaliile apelurilor. Apelurile (efectuate, primite și ratate) sunt afișate în ordine cronologică, începând de la cel mai recent. Atunci când **jurnalul de apeluri** este gol pe ecran se afișează mesajul **Lista este goală**.

## Jurnal de apeluri



Jurnal de apeluri

Din meniul carusel principal, apăsați tasta **OK** apoi selectați **Informații apel** > **Jurnal de apeluri** > **Jurnal de apeluri** pentru a afișa lista de apeluri. Utilizați săgețile **Δ** și **∇** pentru a parcurge lista și apăsați din nou tasta **OK** pentru a afla data, ora, numărul și starea oricărui apel și pentru a afla dacă acesta a fost efectuat sau primit. Apăsați tasta **OK** pentru a accesa un meniu carusel

care vă va permite **apelarea** interlocutorului în cauză, apelarea în modul **Mâini libere** precum și **trimiterea unui SMS**, **ștergerea** apelului selectat sau **stocarea** numărului asociat.

## Resetare



Resetare

Apăsați tasta **OK**, selectați **Informații apel** > **Jurnal de apeluri**, apoi selectați **Resetare**. Apăsați de două ori tasta **OK**

pentru a reseta.

---

*Telefonul stochează ultimele 30 de numere în jurnalul de apeluri, primul fiind afișat cel mai recent. Puteți reapela direct oricare dintre aceste numere. În modul neutru, apăsați tasta **Δ** pentru a accesa jurnalul de apeluri.*

*Dacă un număr listat se află și în Agenda telefonică, va fi afișat numele corespunzător. Utilizați tasta **Δ** sau **∇** pentru a selecta numărul pe care doriți să îl reapelați și apăsați tasta **OK**. Apoi apăsați tasta **OK** pentru a închide.*

---

## Contorul de apeluri



Contor de apeluri

Acest meniu vă permite să gestionați costul și durata apelurilor dvs.

### Contor GSM



Contor GSM


Acest meniu vă permite accesul la opțiunile descrise mai jos.

*Contorul de apeluri GSM nu include și conexiunile WAP. Majoritatea opțiunilor menționate mai jos sunt dependente de abonament.*

### Durată totală



Durată totală

Selectați această opțiune și apăsați tasta  pentru a **afișa** sau **reseta** durata apelurilor **efectuate** sau **primite**.

### Informații despre ultimul apel

*Saracteristică este dependentă de abonament!*



Info. ultimul apel

Acest meniu vă permite afișarea duratei și/sau costului ultimului apel.

### informații la finalul apelului

*Caracteristică este dependentă de abonament!*



info. la final apel

Permite activarea sau dezactivarea afișării sistematice a duratei și/sau costului fiecărui apel, la terminarea apelului.

### Cost total

*Caracteristică este dependentă de abonament!.*



Cost total

Vă permite afișarea costului acumulat al apelurilor și resetarea acestuia. Poate fi protejată de codul PIN sau PIN2



Afișare

Arată suma cheltuită, cu condiția introducerii tarifelor în prealabil.



Resetare

Permite resetarea **costului total** la 0, cu condiția introducerii codului PIN2.



Afișare sold

Permite verificarea creditului rămas (în comparație cu limita setată).



Anulare limită de cost

Permite anularea limitei de cost. Poate fi protejată de codul PIN sau PIN2 (în funcție de abonament).



Limită de cost

Permite introducerea limitei de cost utilizate în meniul **Afișare sold**.



Tarif

Permite setarea sau schimbarea tarifului unitar. Introduceți mai întâi moneda utilizată (maximum 3 caractere) apoi tariful unitar.

## Contor GPRS

*Această caracteristică este dependentă de abonament și de rețea.*



Acest meniu permite selectarea oricăreia dintre următoarele opțiuni:

### Ultima sesiune mobil



Această opțiune va afișa ultima sesiune de conectare sau ultimul transfer de date efectuat prin telefonul mobil (de exemplu, după o conexiune WAP prin GPRS).

### Ultima sesiune PC



Această opțiune va afișa ultima sesiune de conectare sau ultimul transfer de date efectuat către PC.

*Contoarele de apeluri gestionate de telefonul mobil pot diferi de cele utilizate de către operatorul dvs. De aceea, contoarele de apel afișate pe ecran trebuie considerate elemente informative, NU tariful real perceput de către operatorul dvs.*

## 14 • WAP



Telefonul dvs. mobil acceptă servicii bazate pe Protocolul pentru aplicații wireless (WAP). Browser-ul WAP integrat permite accesarea serviciilor oferite de rețeaua dvs., precum Știri, Sport, Vreme, etc.

*Telefonul dvs. mobil suportă funcționalitatea WAP, dacă aceasta este inclusă în abonament; dacă telefonul a fost preconfigurat nu este necesar să schimbați setările descrise în această secțiune.*

*La anumiți operatori, parametrii de acces WAP pot fi setați de la distanță. Pentru informații suplimentare, contactați operatorul de rețea.*

### Servicii Internet

Acest meniu principal al browser-ului WAP permite configurarea setărilor corelate funcției WAP, conectarea la pagina de reședință a operatorului, definirea semnelor de carte (bookmark-uri) pentru conectare directă și rapidă, etc.

### Lansarea unei sesiuni WAP

1. Pentru a lansa o sesiune WAP, în timp ce vă aflați în modul neutru, apăsați și mențineți apăsată tasta .

*De asemenea, puteți selecta Servicii operator > WAP > Pagină de reședință, apoi apăsați tasta .*

2. Telefonul dvs. mobil se va conecta la rețea în conformitate cu **setările de acces** definite în meniul **Setări > Rețea** (vezi pagina 41).
3. Browser-ul va fi lansat, iar telefonul se va conecta la pagina de reședință a operatorului.
4. Utilizați tastele  $\Delta$  și  $\nabla$  pentru a naviga în paginile on-line și apăsați tasta pentru a selecta un articol evidențiat.
5. Apăsați tasta pentru a vă întoarce la pagina anterioară.

### Încheierea unei sesiuni WAP

Pentru a încheia o sesiune WAP, apăsați și mențineți apăsată tasta sau selectați **Opțiuni > leșire** și apăsați tasta pentru confirmare.

### Pagină de reședință

**Pagina de reședință** reprezintă legătura cu primul site WAP pe care îl accesați atunci când lansați sesiunea WAP din ecranul neutru. În majoritatea situațiilor,




acest articol din meniul **Servicii WAP** este preconfigurat și vă va conecta direct la pagina de reședință a operatorului dvs.

Puteți schimba această pagină de reședință prestabilită specificând numele și adresa URL pentru o altă pagină de reședință, care va înlocui apoi pagina curentă (consultați „Salvare ca pagină de reședință”, pagina 86).

## Marcaje




Acest meniu vă permite să memorați adresele site-urilor de WAP favorite, să le redenumiți (dacă doriți) și să le accesați rapid din listă.

---


*Aceste lucruri pot fi realizate și în timpul navigării: apăsați tasta  pentru a accesa meniul Opțiuni, apoi selectați Marcaje. În acest caz, câmpurile Nume și URL vor fi completate automat cu informațiile conținute în pagina în care vă aflați.*

---


## Adăugarea unui marcaj

1. Selectați **WAP > Marcaje > Adăugare marcaje** și apăsați tasta .
2. Începeți să introduceți noul nume: un ecran de editare va apărea automat.
3. Apăsați  pentru a salva numele introdus.
4. Apăsați tasta  pentru a vă deplasa la câmpul pentru adresă și procedați în același mod pentru a introduce adresa WAP.


## Gestionarea marcajelor



Acest meniu permite **ștergerea** marcajelor memorate sau **editarea** lor, pentru a le schimba numele și/sau adresa. În ambele cazuri, apăsați tasta  pentru confirmare.

## Utilizarea marcajelor


Pentru a vă conecta la pagina WAP memorată ca marcaj, selectați-o din listă și apăsați tasta  pentru a iniția conectarea.

## Introducerea adresei

Acest meniu permite introducerea adresei unui site WAP, la care vă puteți conecta direct atunci când îl selectați și apăsați tasta . Acesta este un mod rapid de accesare a adreselor WAP, fără a le salva drept marcaje.

1. Apăsați tasta  și introduceți adresa URL a paginii de reședință dorite.
2. Apăsați tasta  pentru a vă conecta la această pagină.

---




*Toate adresele introduse în acest meniu și la care vă conectați cel puțin o dată, vor apărea într-o listă: selectați unul dintre articole și apăsați tasta  pentru a vă reconecta la pagina corespunzătoare, fără a trebui să introduceți din nou adresa completă.*

---






## Setări

### Editarea paginii de reședință

Permite schimbarea numelui și adresei [paginii de reședință](#):

1. Apăsați tasta  și introduceți noul nume. Un ecran de editare va apărea automat.
2. Apăsați tasta  pentru a salva numele introdus.
3. Reveniți la meniul [Editare pagină de reședință](#), apăsați tasta  pentru a vă deplasa la câmpul pentru adresă și urmați aceeași procedură pentru a schimba adresa.

### Selectarea unui profil

Acest meniu permite selectarea profilurilor disponibile și definirea ulterioară a setărilor de conectare pentru fiecare dintre ele: utilizați tastele  și  pentru a alege profilul dorit, apăsați tasta  sau  pentru a-l selecta/deselecta și apoi tasta  pentru confirmare.


---

*Toate setările de conectare descrise mai jos vor fi aplicate profilului selectat, pe care îl puteți redenumi pentru o identificare mai ușoară.*

---

## Conectare

### Selectare conexiune

Permite selectarea unuia dintre profilurile de date definite de dvs. în [Setări](#) > [Accesare setări](#) (vezi pagina 41 pentru informații detaliate în legătură cu acest subiect). În lista care apare, selectați setarea dorită pentru conexiune și apăsați tasta  pentru confirmare.

### Rețea

Permite selectarea tipului de rețea folosită de profilul selectat pentru lansarea unei conexiuni.

**GSM** sau **GPRS**: telefonul dvs. mobil va folosi pentru conexiunile WAP numai rețeaua GSM sau pe cea GPRS.



**GPRS preferat**: telefonul dvs. va încerca mai întâi să se conecteze la rețeaua GPRS, apoi la cea GSM, în cazul în care rețeaua GPRS nu este disponibilă în momentul conectării.

---

*Selectarea acestei opțiuni presupune configurarea ambelor setări: GSM și GPRS. Vezi pagina 41 pentru detalii.*

---

### Adresă proxy



Permite specificarea adresei proxy a serverului de utilizat la lansarea unei conexiuni WAP utilizând profilul selectat. Apăsați tasta  și introduceți adresa dorită, apoi apăsați tasta  pentru confirmare.

---

*Apăsați și mențineți apăsată tasta  pentru a introduce un punct «.»*



---

### **Port proxy**


Permite introducerea unui număr de port proxy, în cazul în care proxy-ul folosit de dvs. necesită un număr de port diferit. Apăsați tasta  și introduceți numărul dorit, apoi apăsați  pentru confirmare.

### **Securitate**


#### **Certificate**

Selecțai acest meniu și apăsați tasta  pentru a afișa certificatele de securitate instalate. Selecțai unul dintre articolele din listă și apăsați tasta  pentru a afișa detaliile acestuia sau pentru a-l șterge.


#### **Informații sesiune**

Permite afișarea informațiilor despre sesiunea curentă de WAP: tipul setărilor de siguranță, categoria, etc. Apăsați tasta  pentru a vă deplasa înapoi cu o pagină.


#### **Certificatul curent**

Permite afișarea certificatului de securitate utilizat curent. Apăsați tasta  pentru a vă deplasa înapoi cu o pagină.

### **Redenumire profil**

Acest meniu permite redenumirea profilului selectat curent: introduceți numele nou (un ecran de editare va apărea automat), apoi apăsați tasta  pentru a salva numele introdus.

### **Opțiuni browser**


Acest meniu permite activarea/dezactivarea descărcării imaginilor atașate la paginile WAP. Selecțai **Niciodată** sau **Întotdeauna** și apăsați  pentru confirmare.

---

*Selecțarea opțiunii Niciodată va mări timpul global de descărcare a paginilor parcurse.*



---

### **Cache**

Acest meniu permite golirea porțiunii de memorie a telefonului în care sunt stocate paginile WAP după navigare. Selecțai **Golire cache** și apăsați tasta  pentru confirmare.

### **Intrări push**

Acest meniu permite citirea și gestionarea mesajelor transmise automat de către rețea și/sau de către operatorul dvs.

1. Dacă sunteți informat ca ați primit un astfel de mesaj, apăsați tasta  pentru a-l citi.
2. În caz contrar, selecțai **Servicii operator > WAP > Servicii Internet > Intrări push** și apăsați tasta  pentru a accesa lista de mesaje.

*Mesajele prioritare conțin un semn de exclamare, împreună cu pictograma care indică citire/necitire.*

3. Utilizați tastele și pentru a parcurge lista și selectați mesajul dorit. Apăsăți tasta pentru a-l citi.
4. Dacă mesajul conține o adresă WAP (sau URL), apăsați tasta pentru a vă conecta la site-ul WAP corespunzător.
5. Pentru a șterge unul dintre mesajele push, selectați **Intrări push** > **Gestionare** mesaje și apăsați tasta .
6. Selectați mesajul care trebuie șters și apăsați tasta pentru confirmare.

## Opțiuni

În timp ce navigați prin paginile de Internet, apăsați tasta pentru a accesa opțiunile descrise mai jos.

*Meniurile întâlnite din Servicii Internet și Opțiuni sunt descrise în secțiunea de mai sus.*

### **Pagină de reședință**

Asigura acces direct la pagina de reședință a site-ului WAP în care navigați în prezent.

### **Înapoi**

Vă readuce la pagina parcursă anterior.

*Pentru ca această opțiune să fie disponibilă, trebuie să fi parcurs cel puțin 2 pagini.*

### **Înainte**

Vă conduce la următoarea pagină parcursă (de exemplu, atunci când ați selectat opțiunea **Înapoi**).

### **Reîncărcare**

Va reîncărca pagina în care vă aflați, de pe serverul original.




### **Salvare ca pagină de reședință**

Această opțiune din meniu permite salvarea ca pagină de reședință prestabilită a paginii de WAP în care vă aflați.


1. Selectați **Salvare ca pagină de reședință** și apăsați tasta . Adresa URL a paginii în care vă aflați va apărea automat în câmpul **Adresă**.
2. Introduceți un nume pentru această pagină de reședință și apăsați tasta .
3. Reveniți la meniul **Servicii Internet**. Numele paginii de reședință va fi primul articol din listă. În modul neutru, apăsați tasta pentru a vă conecta automat la această pagină.

## Salvare ca...

Atunci când parcurgeți site-uri WAP, această opțiune din meniu permite salvarea imaginilor incluse în paginile afișate.

1. În timpul navigării, derulați cu tasta  $\Delta$  sau cu tasta  $\nabla$  pentru a selecta imaginea.
2. După evidențierea imaginii, apăsați tasta  pentru a accesa **opțiunile**. Selectați **Salvare ca...** și apăsați .
3. Redenumiți imaginea dacă doriți și apăsați tasta  pentru a o salva în **albumul foto**.

## Leșire

Determină încheierea unei sesiuni WAP: apăsați  pentru a confirma și pentru a închide sesiunea WAP.

## Recepționarea unui apel

Atunci când recepționați un apel în timp ce sunteți conectat la WAP:

1. Răspunderea la apel va determina închiderea aplicației WAP și va întrerupe sesiunea curentă. Atunci când închideți, telefonul va reveni la ultima pagină parcursă, dar conexiunea în sine va fi întreruptă.
2. Respingerea unui apel va determina revenirea la ecranul de previzualizare.

## 15 • Servicii dependente de operator

Majoritatea opțiunilor din meniul Servicii operator (de ex., Numere servicii, Servicii +) sunt dependente de abonament și sunt specifice operatorilor: telefonul dvs. mobil acceptă aceste opțiuni dacă sunt incluse în abonament. Prin urmare, meniurile prezentate pot fi sau nu disponibile. Contactați operatorul de rețea pentru informații detaliate despre disponibilitate și tarife.

*Serviciile oferite pot implica efectuarea de apeluri sau de SMS-uri pentru care puteți fi taxați.*







### Coduri GSM

Telefonul suportă coduri GSM standard care pot fi trimise de la tastatură în rețea și pot fi folosite pentru activarea serviciilor oferite de operator.

- Exemplul 1

Apăsați tastele     , apoi tasta  , pentru a activa serviciul Apel în așteptare.

- Exemplul 2

Apăsați tastele      , apoi tasta  , pentru a afla dacă a fost transmis codul de identificare al telefonului.

- Exemplul 3

Apăsați tastele     , apoi tasta  , pentru a activa funcția Deviere apel la «lipsă răspuns».





- Exemplul 4

Apăsați tastele     , apoi tasta  , pentru a activa funcția Deviere apel la «inaccesibil».


*Contactați operatorul pentru informații detaliate despre codurile GSM.*

### Tonuri DTMF

Anumite servicii de telefonie (precum robotul telefonic și pager-ul) necesită transmiterea de tonuri DTMF (Dual Tone MultiFrequency) de către telefonul dvs., cunoscute și ca «tonuri emise de tastatură». Acestea sunt folosite pentru a transmite parole și diverse alte tipuri de date între telefon și rețea.

Puteți transmite sunete DTMF în orice moment în timpul unei convorbiri, apăsând orice tastă de la  la  , precum și tastele  și  . Puteți atașa o secvența DTMF unui număr de telefon, înainte de a-l forma (sau memora în [Agenda telefon](#)). Numărul de telefon și secvența DTMF trebuie să fie separate de un caracter de așteptare.

## Caracterele pentru pauză și așteptare





Pentru a obține un caracter pentru pauză sau așteptare, apăsați și mențineți apăsată tasta . **w** este caracterul de așteptare, iar semnul **p** indică o pauză. Telefonul interpretează întotdeauna primul caracter de pauză ca un caracter de așteptare. Când formați un număr ce conține un caracter de așteptare, telefonul formează prima parte (numărul de telefon), apoi așteaptă conectarea înainte de a transmite și restul cifrelor ca sunete DTMF. Caracterele de pauză care vor urma vor fi interpretate ca atare, generând o întârziere de 2,5 secunde.

## De exemplu, accesarea robotului telefonic

Pentru a asculta toate mesajele (de ex., codul 3) de pe robotul dvs. telefonic (parolă 8421) la numărul de telefon 12345678, veți forma: **12345678w8421p3**. Telefonul apelează 12345678 și așteaptă ca apelul să fie preluat. După conectare, telefonul transmite 8421 (parola), face o pauză de 2,5 secunde și apoi trimite ultima cifră. Dacă dvs. considerați că 2,5 secunde nu sunt suficiente, puteți introduce mai multe caractere pentru pauză, unul după celălalt, pentru a mări timpul de pauză.

## Efectuarea unui al doilea apel

Puteți efectua un al doilea apel, în timpul unui apel aflat în derulare sau având un apel în așteptare. Puteți comuta între cele două convorbiri (costul afișat pe ecran depinde de tariful local).

1. În timpul unei convorbiri, formați numărul și apoi apăsați tasta . Primul apel este trecut în așteptare, iar numărul este afișat în partea inferioară a ecranului. Atunci este format al doilea număr.
2. Pentru a trece de la un apel la celălalt, apăsați tasta  apoi selectați **Comutare apeluri**. De fiecare dată când treceți de la un apel la altul, apelul activ este trecut în așteptare, iar apelul care fusese în așteptare devine activ.
3. Pentru a termina convorbirea aflată pe linia activă, apăsați tasta . Convorbirea de pe linia activă va fi întreruptă, iar al doilea apel va rămâne în așteptare.
4. Pentru a încheia apelul aflat în așteptare, utilizați opțiunea **Comutare apeluri** pentru a prelua acel apel, apoi apăsați tasta .

---

### Note:

*Al doilea număr poate fi introdus de la tastatură sau din:*

- agenda de telefon, apăsând tasta ▽ și selectând numele de apelat,


- jurnalul de apeluri, apăsând tasta △ și selectând numărul de apelat.


## Preluarea unui alt apel


Puteți recepționa un al doilea apel când vă aflați în cursul unei convorbiri (dacă abonamentul dvs. permite această opțiune). La primirea unui al doilea apel, telefonul va emite un sunet de avertizare și pe ecran va fi afișat mesajul **Apel în așteptare**.

*Pentru a recepționa al doilea apel trebuie:*

- ca abonamentul dvs. să permită acest serviciu,
- să aveți dezactivată funcția **Deviere apel pentru apelurile vocale** (consultați pagina 77),
- să aveți activată funcția **Apel în așteptare** (consultați pagina 78).

Dacă recepționați un al doilea apel, apăsați tasta , apoi veți putea:

- accepta al doilea apel: primul va fi trecut în așteptare, iar al doilea va deveni apel activ. Dacă doriți să comutați între cele două apeluri, apăsați tasta  apoi selectați **Comutare apeluri**. De fiecare dată când treceți de la un apel la altul, apelul activ este trecut în așteptare, iar apelul care fusese

în așteptare devine activ. Pentru a introduce noul apelant într-o teleconferință, apăsați tasta  și selectați **Conferință**.

- respinge al doilea apel
- termina apelul activ, apoi apelul recepționat va suna.

*Note:*

- Dacă doriți să răspundeți la apelul recepționat, apăsați ; pentru a-l respinge, apăsați .

- Dacă aveți activată devierea apelurilor 'la ocupat' (consultați „Devierea apelurilor”, pagina 77), nu veți recepționa niciodată al doilea apel, deoarece acesta va fi întotdeauna redirectionat când linia este ocupată.

## Preluarea unui al treilea apel

*Opțiune dependentă de abonament!*

Dacă vă aflați în timpul unei convorbiri și aveți un apel în așteptare, se poate întâmpla să primiți un al treilea apel. În acest caz, telefonul va emite un sunet de avertizare. Puteți fie să închideți unul dintre apeluri pentru a răspunde celui de-al treilea apel, fie să introduceți toți interlocutorii într-o conferință (vezi mai jos). Acest serviciu este limitat la două convorbiri curente (una activă și una în așteptare).





## Teleconferință



### *Opțiune dependentă de abonament!*





Conferință

Puteți activa teleconferința prin efectuarea unor apeluri consecutive sau o puteți crea în contextul în care sunteți apelat de mai multe persoane. Puteți include până la cinci interlocutori într-o teleconferință. Pentru a încheia teleconferința, apăsați tasta . În acest moment, toate apelurile se vor deconecta.

Pentru a efectua apeluri consecutive, întâi efectuați un apel normal către primul interlocutor. Când acesta a răspuns, efectuați al doilea apel, conform indicațiilor de mai „Efectuarea unui al doilea apel” sus. La angajarea celui de-al doilea apel, apăsați tasta  și selectați **Conferință**. Repetați procedura de mai sus până la conectarea tuturor celor cinci interlocutori.



Dacă primiți un apel în timpul teleconferinței și dacă sunt mai puțin de cinci membri în conferință, puteți accepta noul apel apăsând tasta . Apăsați încă o dată tasta  apoi selectați **Conferință** pentru a adăuga noul interlocutor la teleconferință. Dacă primiți un

apel în timpul unei teleconferințe cu cinci membri, puteți răspunde la apelul nou, dar nu îl puteți include în teleconferință.

În timpul unei teleconferințe, apăsați tasta  pentru a accesa opțiunea **Membri conferință**. Puteți elimina un membru din conferință selectând opțiunea **Eliminare membru** și apăsând tasta  pentru confirmare. Alternativ, puteți selecta **Convorbire personală** pentru a avea o convorbire doar cu acest interlocutor (ceilalți participanți vor fi trecuți în așteptare)

## Transferul explicit al apelului

### *Opțiune dependentă de abonament*

Puteți conecta un apel activ și un apel în așteptare. Veți fi deconectat, atunci când transferul va fi finalizat. În timpul unui apel apăsați tasta , selectați **Transfer** și apoi apăsați tasta .

*Această funcționalitate este diferită de devierea apelului, care are loc înainte de a se prelua apelul (vezi pagina 77).*

# Precauții

## Unde radio



Telefonul dvs. celular este **un radio-emisător și receptor de mică putere**. Atunci când funcționează, emite și recepționează unde radio. Undele radio transmit vocea dvs. sau semnalul de date la o stație de bază conectată la rețeaua telefonică. Rețeaua telefonică este cea care controlează puterea de emisie a telefonului.

- Telefonul dvs. transmite și recepționează unde radio în benzile de frecvență GSM 900/1800MHz.
- Rețeaua GSM controlează puterea de emisie a telefonului (între 0,01 și 2 W).
- Telefonul dvs. respectă toate standardele de siguranță aplicabile.
- Simbolul CE demonstrează că acest telefon respectă standardele de compatibilitate electromagnetică din Uniunea Europeană (Ref. 89/336/EEC) și directivele privind echipamentele care operează la tensiune joasă (Ref. 73/23/EEC).

Telefonul dvs. celular reprezintă **responsabilitatea** dvs. Pentru a evita orice fel de prejudicii materiale sau de altă natură, aduse atât dvs. cât și altor persoane, citiți și respectați instrucțiunile de siguranță și faceți cunos-

cute aceste instrucțiuni celor cărora le împrumutați telefonul. Pentru a preveni utilizarea neautorizată:



Păstrați telefonul în siguranță și nu îl lăsați la îndemâna copiilor. Evitați păstrarea în scris a codului PIN. Este preferabil să îl memorați.

Opriiți telefonul și deconectați bateria dacă nu veți utiliza aparatul pentru o perioadă mai mare de timp.

Utilizați meniul **Siguranță** pentru a schimba codul PIN după achiziționarea telefonului și activați opțiunile de restricționare a apelurilor.



Designul telefonului dvs. respectă toate legile și reglementările în vigoare. Rețineți, totuși, că telefonul dvs. poate interfera cu alte dispozitive electronice. În consecință, trebuie să respectați toate **reglementările și recomandările locale** privind utilizarea telefoanelor celulare, atât la domiciliul dvs. cât și în călătorii. **Reglementările privind utilizarea telefoanelor celulare în avioane și alte vehicule sunt extrem de stricte.**

În ultimul timp, s-au ridicat numeroase întrebări privind impactul telefoanelor mobile asupra sănătății utilizatorilor. Ultimele cercetări asupra tehnologiilor de transmisie radio, inclusiv asupra tehnologiei GSM, au determinat dezvoltarea unor standarde de siguranță care să protejeze utilizatorii împotriva expunerii periculoase la unde radio. Telefonul dvs. celular **respectă**

**toate standardele de siguranță aplicabile** precum și Directiva 1999/5/EC privind terminalele de telecomunicații și echipamentele radio.

## Oprii întotdeauna telefonul

**Echipamentele electronice sensibile** sau inadecvat protejate pot fi afectate de energia de radiofrecvență. Interferențele pot determina accidente.



Înainte de a vă îmbarca într-un **avion** și/sau atunci când lăsați telefonul în bagaj: utilizarea telefoanelor mobile în avioane poate prezenta pericole pentru manevrarea avionului, poate perturba rețeaua de comunicații mobile și poate fi ilegală.



În **spitale**, clinici și alte instituții de sănătate, precum și oriunde se pot afla **echipamente medicale**.



În zone **cu potențial exploziv** - stații de benzină sau zone în care aerul conține particule microscopice în suspensie (în special pulberi metalice).

În vehiculele care transportă produse inflamabile (chiar dacă vehiculul este parcat) sau în vehiculele care utilizează gaz petrolier lichefiat (GPL), verificați dacă sunt respectate standardele de siguranță aplicabile.

În zonele în care vi se solicită oprirea dispozitivelor cu emisie radio, cum ar fi carierele de piatră sau alte zone în care se execută operații de dinamitare.



Consultați producătorul vehiculului dvs. pentru a verifica dacă **echipamentele electronice** din interiorul vehiculului nu vor fi afectate de emisiile radio.

## Compatibilitatea cu dispozitivele pacemaker

Dacă utilizați un dispozitiv **pacemaker**:

- Nu păstrați telefonul la mai puțin de 15 cm distanță de pacemaker, pentru a evita interferențele.
- Nu purtați telefonul în buzunarul de la piept.
- Utilizați urechea opusă pacemaker-ului, pentru a minimiza orice posibile interferențe.
- Închideți telefonul dacă bănuiți că au loc interferențe cu pacemaker-ul.

## Compatibilitatea cu dispozitivele pentru persoane cu deficiențe auditive

Dacă utilizați **un dispozitiv pentru persoane cu deficiențe auditive**, consultați medicul și fabricantul pentru a vedea dacă este sensibil la interferențele radio.

## Creșterea performanțelor

Pentru a crește **performanțele telefonului dvs.**, pentru a reduce emisia radio și **consumul bateriei**, **prezum și pentru a asigura o operare sigură, în condiții optime, respectați următoarele recomandări:**



Pentru o operare sigură, în condiții satisfăcătoare, utilizați telefonul în poziția de operare normală (atunci când nu utilizați o cască sau alt tip de dispozitiv mâini-libere).

- Nu expuneți telefonul temperaturilor extreme.
- Utilizați telefonul cu grijă. Viciile de utilizare pot determina pierderea garanției internaționale.
- Nu scufundați telefonul în nici un fel de lichid; în cazul în care telefonul se umezește, închideți-l, deconectați bateria și lăsați-l să se usuce timp de 24 de ore înainte de a-l utiliza din nou.
- Pentru a curăța telefonul, ștergeți-l cu cârpă moale.
- Efectuarea și primirea apelurilor consumă aceeași cantitate de energie. Rețineți, totuși, că telefonul mobil consumă mai puțină energie în modul inactiv dacă este ținut în același loc. Atunci când se află în modul inactiv iar dvs. vă mișcați, telefonul consumă mai multă energie pentru a transmite rețelei informații actualizate despre locul în care se află. Setarea iluminării din spate a ecranului la o durată

cât mai scurtă, precum și evitarea navigării inutile prin meniuri vă va ajuta să economisiți energie, obținând o durată mai mare de utilizare a bateriei.

## Informațiile afișate despre baterie

- Telefonul dvs. este dotat cu o baterie reîncărcabilă.
- Utilizați doar încărcătorul specificat.
- Nu incinerati bateria.
- Nu deformați și nu deschideți bateria.
- Nu permiteți scurtcircuitarea contactelor bateriei cu obiecte din metal.
- Evitați expunerea la temperaturi extreme (>60°C sau 140°F), umezeală sau medii caustice.



Este recomandat să utilizați doar accesoriile Philips originale. Orice alte accesorii pot determina deteriorarea telefonului și pierderea garanției.

Asigurați-vă că piesele deteriorate sunt înlocuite imediat de către un tehnician calificat, care utilizează doar piese de schimb originale Philips.

## Nu utilizați telefonul la volan.



Telefonul vă poate distra atenția, constituind un pericol. Respectați următoarele recomandări:

Concentrați-vă asupra conducerii vehiculului. Opriți și parcați vehiculul înainte de a utiliza telefonul mobil.

Respectați reglementările locale privind utilizarea telefoanelor GSM la volan.

Dacă doriți să utilizați telefonul într-un vehicul, instalați un kit mâini-libere, special conceput în acest scop. Astfel veți evita distragerea atenției de la drum.

Asigurați-vă că ați instalat kitul mâini-libere astfel încât să nu blocheze nici un air-bag sau alt echipament de siguranță instalat în vehiculul.

Utilizarea pe drumurile publice a sistemelor de alarmă care declanșează semnale sonore sau luminoase (faruri sau claxon) este interzisă în anumite țări. Verificați reglementările locale.

### Normativa EN 60950

În cazul temperaturilor exterioare foarte ridicate sau în cazul expunerii prelungite la soare (de ex., în cazul uitării în spatele unui geam sau parbriz), temperatura telefonului poate crește, în special dacă finisajul acestuia este metalic. În acest caz, aveți grijă atunci când recupezați telefonul și evitați să îl utilizați dacă temperatura exterioară depășește 40°C.

### Protecția mediului



Respectați reglementările locale privind casa-rea și reciclarea ambalajelor, bateriilor consumate și aparatelor electronice.

Philips a marcat bateriile și ambalajele cu simboluri standard, pentru a încuraja reciclarea și tratarea corespunzătoare a deșeurilor.

Baterie: 	Coșul de gunoi tăiat semnifică faptul că bateria nu trebuie tratată asemenea gunoiului menajer.
Ambalaj: 	Panglica lui Moebius semnifică faptul că materialele de ambalare sunt reciclabile.
	Punctul verde semnifică faptul că a fost adusă o contribuție financiară la sistemul național de reciclare și refolosire (de ex. EcoEmballage în Franța).
	Săgețile în triunghi de pe tava și punga de plastic indică faptul că aceste materiale sunt reciclabile și, de asemenea, identifică materialul plastic.

# Depanare

Telefonul nu pornește

Extrageți și reinstalați bateria (vezi pagina 1). Încărcați bateria până când pictograma pentru baterie nu mai clipește. La final, decuplați telefonul de la încărcător și încercați din nou să îl porniți.

Pe ecran este afișat mesajul BLOCAT dacă încercați să porniți telefonul.

Cineva a încercat să folosească telefonul dvs. fără a cunoaște codul PIN sau PUK. Contactați furnizorul de servicii.


Simbolurile  și  nu sunt afișate.

Nu este posibilă conectarea la rețea. Fie vă aflați într-o zonă ecranată (într-un tunel sau între clădiri înalte), fie nu vă aflați în aria de acoperire a rețelei. Încercați să utilizați telefonul din alt loc sau contactați operatorul de rețea pentru asistență/informații despre rețea.

Ecranul nu răspunde (sau are un timp de reacție foarte mare) la apăsarea tastelor

Ecranul are un timp de reacție mai mare la temperaturi foarte scăzute. Acest lucru este normal și nu afectează operarea telefonului. Încercați să utilizați telefonul într-un loc cu o temperatură mai ridicată. În orice altă situație, contactați distribuitorul de la care ați achiziționat telefonul.

Telefonul nu revine la ecranul neutru

Apăsați și mențineți apăsată tasta  sau opriți telefonul, verificați dacă bateria și cartela SIM sunt corect instalate și reporniți din nou telefonul.

Pe ecran nu sunt afișate numerele de telefon ale apelurilor primite.

Această funcționalitate este dependentă de rețea și abonament. În cazul în care rețeaua nu transmite numărul apelantului, pe ecran se va afișa **Apel 1**. Pentru informații suplimentare, contactați operatorul de rețea.

Nu puteți trimite mesaje text.

Este afișat mesajul Eroare IMSI

Nu puteți primi și/ sau stoca imagini în format JPEG.

La încărcare, pictograma corespunzătoare bateriei nu conține bare, iar conturul clipește.

Anumite rețele nu permit schimbul de mesaje cu alte rețele. Pentru informații suplimentare, contactați operatorul de rețea.

Această problemă este legată de abonamentul dvs. Contactați operatorul de rețea.

Este posibil ca telefonul dvs. să nu accepte o imagine prea mare sau care nu are formatul corespunzător. Pentru informații complete referitoare la acest subiect, deplasați-vă la pagina 55.

Nu încărcați bateria în medii în care temperatura scade sub 0°C (32°F) sau depășește 50°C (113°F).

În orice altă situație, contactați distribuitorul de la care ați achiziționat telefonul.

Este afișat mesajul Eroare SIM

Nu sunteți sigur că recepționați toate apelurile

Dacă încercați să utilizați o anumită opțiune de meniu, este afișat mesajul INTERZIS

Este afișat mesajul Introduceți SIM

Verificați dacă ați introdus corect cartela SIM (vezi pagina 1). În cazul în care problema persistă, este posibil să fie deteriorată cartela SIM. Contactați operatorul de rețea.

Pentru a recepționa toate apelurile, asigurați-vă că nu este activată devierea condiționată sau necondiționată a apelurilor (vezi pagina 77).

Anumite opțiuni și funcții sunt dependente de rețea. Aceste opțiuni nu sunt disponibile decât dacă sunt acceptate de rețeaua sau abonamentul dvs. Pentru informații suplimentare, contactați operatorul de rețea.

Verificați dacă ați introdus corect cartela SIM (vezi pagina 1). În cazul în care problema persistă, este posibil să fie deteriorată cartela SIM. Contactați operatorul de rețea.

Telefonul dvs. nu funcționează corect în mașină

Automobilele conțin foarte multe piese metalice, care absorb undele electromagnetice. Acest fapt poate afecta performanțele telefonului. Vă recomandăm să utilizați un kit auto dotat cu antenă externă, care, în plus, vă va permite să efectuați și să recepționați apeluri în mașină în siguranță.

Verificați legile și reglementările locale pentru a vedea dacă este permisă utilizarea telefoanelor mobile în mașină.



## Imagini și simboluri

În modul neutru, pe ecranul telefonului (sau pe un ecran extern) pot fi afișate simultan mai multe simboluri.

*Dacă simbolul pentru rețea nu este afișat, rețeaua nu este disponibilă momentan. E posibil să vă aflați într-o zonă cu semnal slab: mutați-vă în alt loc.*



**Liniște** - Telefonul dvs. nu va suna la recepționarea unui apel.



**Vibrator** - Telefonul dvs. va vibra la recepționarea unui apel.



**Atașare GPRS** - Telefonul este conectat la rețeaua GPRS.



**Mesaj SMS** - Ați primit un SMS nou.



**Mesaj vocal** - Ați primit un mesaj vocal nou.



**Baterie** - Barele indică nivelul bateriei (4 bare = încărcată, 1 bară = descărcată).



**Alarmă ceas** activată



**Roaming** - Este afișat când telefonul dvs. este conectat la o rețea diferită de rețeaua proprie.



**Listă de SMS-uri plină** - Memoria pentru mesaje este plină. Ștergeți mesajele vechi.



**Deviere necondiționată la un număr** - Apelurile vocale primite sunt redirectionate către un număr diferit de cel al mesageriei vocale.



**Deviere necondiționată la mesageria vocală** - Toate apelurile primite sunt redirectionate către mesageria vocală.



**Zonă de reședință** - Zonă desemnată de operatorul dvs. Opțiune dependentă de abonament. Pentru detalii, contactați furnizorul de servicii.



**Rețea GSM**: telefonul dvs. este conectat la o rețea GSM.

**Calitatea semnalului recepționat**: cu cât sunt afișate mai multe bare, cu atât semnalul este mai bun.



**Mesaj instantaneu** - opțiunea este **Activată**.



**Memorie plină** - Memoria telefonului este plină. Ștergeți elemente pentru a stoca unele noi.



**Mesaje MMS** - Ați primit un mesaj multimedia nou.

# Accesorii autentice Philips

## Încărcător

Încarcă bateria de la o priză de curent alternativ. Este suficient de mic pentru a putea fi purtat într-o poșetă.

## Kit auto universal

Proiectat pentru a facilita operarea telefonului Philips fără ajutorul mâinilor, acest kit compact mâini-libere oferă și o foarte bună calitate audio. Este suficient să conectați kit-ul la priza auxiliară a vehiculului.

## Cască stereo

Butonul de răspuns plasat la îndemână reprezintă o alternativă mult mai convenabilă la căutarea telefonului prin buzunare. Puteți răspunde la telefon printr-o simplă apăsare pe buton. În modul neutru, apăsați butonul pentru a activa apelarea vocală.

---

*În anumite țări, utilizarea telefonului la volan este interzisă. Pentru o instalare în siguranță și lipsită de probleme, se recomandă instalarea kit-urilor de tip mâini-libere de către tehnicienii specializați.*

---

## Husă pentru transport

Această husă transparentă permite apăsarea ușoară a tastelor, protejând în același timp telefonul împotriva zgârierii și lovirii. Livrată cu șnur pentru gât.

---

*Pentru maximizarea performanțelor telefonului Philips și pentru a nu pierde garanția, achiziționați numai accesorii autentice Philips, acestea fiind proiectate special pentru a fi utilizate împreună cu telefonul dvs. Philips Consumer Electronics nu poate fi făcut răspunzător pentru pagubele datorate utilizării accesoriilor neautorizate. Solicitați distribuitorului dvs. accesorii autentice Philips.*

---

# Declarație de conformitate

Noi,  
**Philips France**  
**Mobile Telephony Business Creation Team**  
**Route d'Angers**  
**72081 Le Mans cedex 9**  
**FRANȚA**

declaram pe propria răspundere că produsul nostru

**Philips 535**  
**CT 5358**  
Telefon celular destinat sistemelor GSM 900/  
GSM 1800  
TAC: 352751

la care se referă această declarație, respectă următoarele standarde:

**EN 60950, EN 50360 și EN 301 489-07**  
**EN 301 511 v 7.0.1**

Declaram pe proprie răspundere că au fost efectuate testele de emisie radio aplicabile pentru acest produs, iar acest produs respectă standardele impuse de directiva 1999/5/EC.

Procedura de stabilire a conformității menționată în Articolul 10 și detaliată în Anexa V a Directivei 1999/5/EC a fost aplicată și verificată conform articolelor 3.1 și 3.2, cu concursul organizației:  
BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK  
Nr. de identificare: **0168**

Documentația tehnică referitoare la echipamentul menționat mai sus poate fi obținută de la:

**Philips France**  
**Mobile Telephony Business Creation Team**  
**Route d'Angers**  
**72081 Le Mans cedex 9**  
**FRANȚA**

Le Mans, 13, Noiembrie 2003

**Jean-Omer Kifouani**  
Manager pentru calitate

*În cazul în care acest produs Philips nu funcționează corespunzător sau este defect, contactați distribuitorul sau Centrul Național de Service menționat în Certificatul de Garanție. În cazul în care echipamentul dvs. necesită service în timp ce vă aflați în altă țară, puteți apela la Centrul de Asistență pentru Clienți Philips din țara respectivă.*